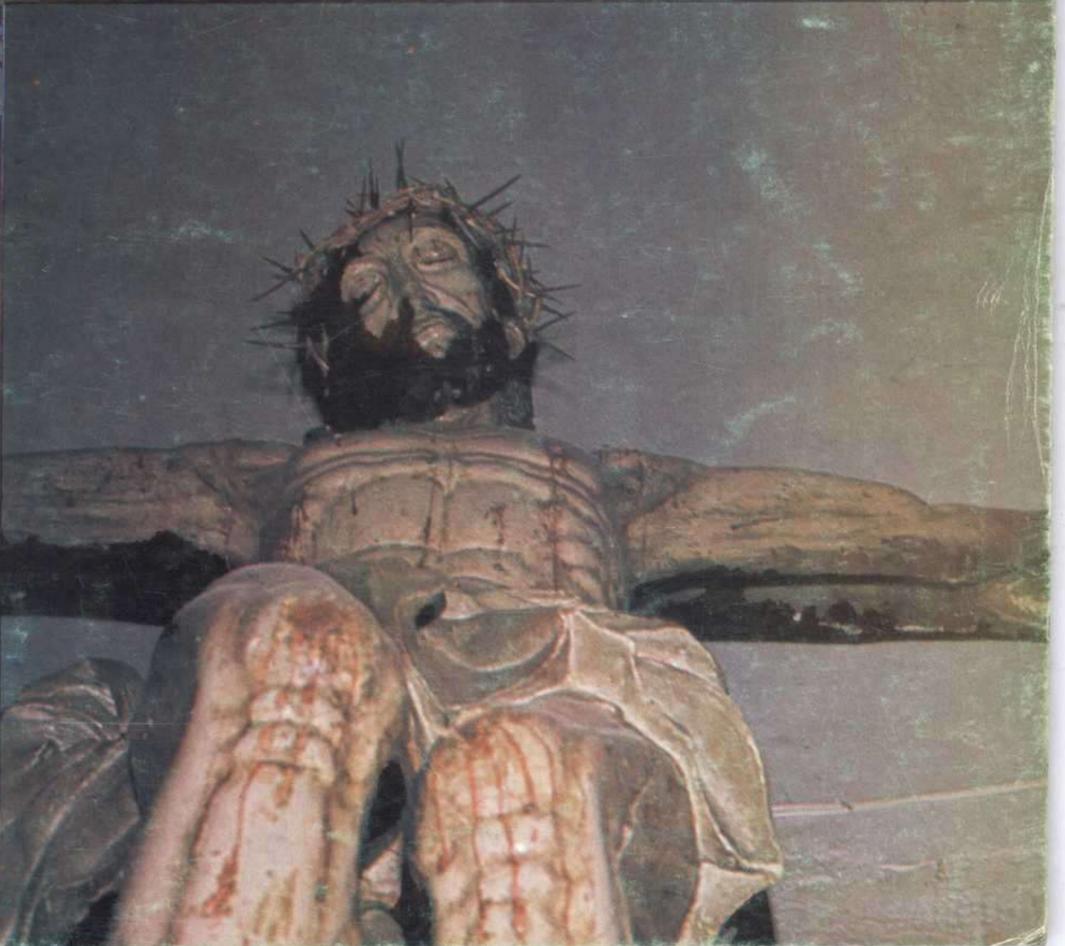
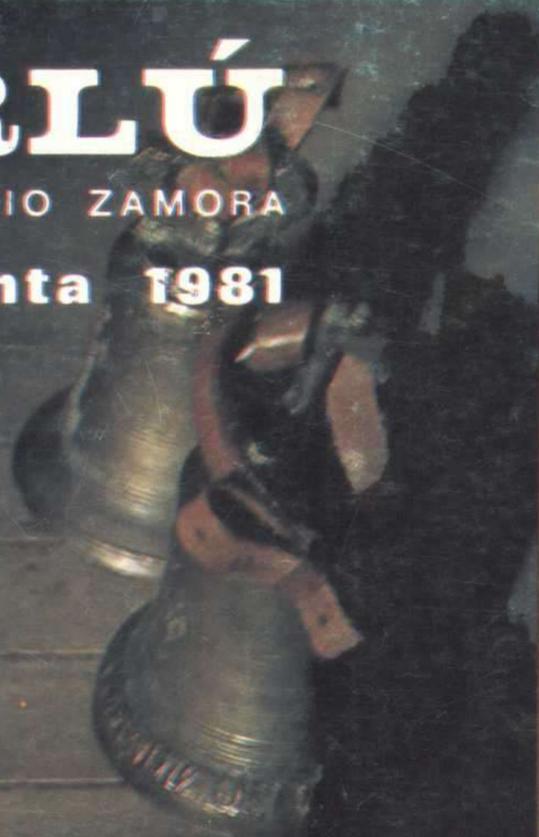


MERLÚ

REVISTA DE RADIO ZAMORA

Semana Santa 1981





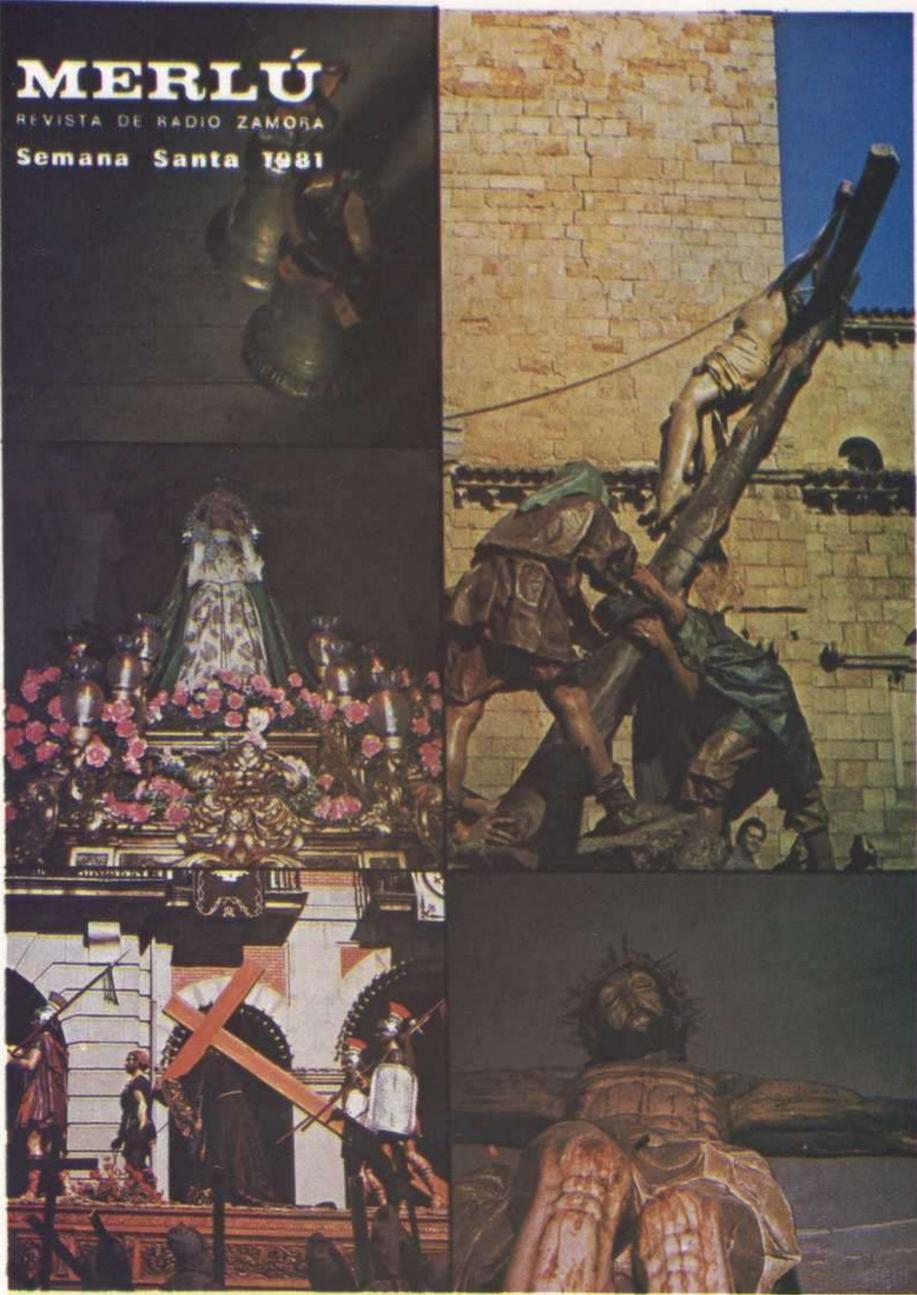
Hotel Residencia
En pleno centro comercial

**58 habitaciones, todas ellas con cuarto de
baño, teléfono y música ambiental**

Cortinas de San Miguel, 3 - Teléfonos: 512875-76-77-78

Telegramas: Infantahotel

ZAMORA

**CONTINUIDAD**

El sonido desgarrador y solemne del Merlú, acompañado y rubricado con el tañido monorrítmico del tambor destemplado, se escucha una vez más a través de los años y de los siglos en el corazón de los zamoranos. Es la llamada de la tierra y del recuerdo, desde las cimas elevadas de las sierras a los llanos mesetarios del pan llevar, que convoca a los hombres y mujeres, niños y mayores, para que asistan al hecho tradicional y profundo de los desfiles procesionales de la incomparable Semana Santa de Zamora. Un toque de atención, el grito lastimero de alerta sobre algo trascendental, que comienza y no termina nunca. Renovación constante del tiempo, que repite el acontecimiento histórico, inculcado en el alma del que aquí nace y muere; como nace y muere cada año la Semana Santa, para volver a resucitar al siguiente y al otro, caminando siempre con esperanzas de futuro.

Merlú significa esto y seguirá siendo aquello. Y así vuelve cada época, año tras año, continuidad en el espacio. Igual sucede con esta revista radiofónica que lleva el simbolismo de su nombre.

Después de un intermedio de silencio, la revista Merlú prosigue ahora el quehacer gráfico de las publicaciones anuales, que son en sí el mensaje de Zamora y su Semana Santa por los campos diversos del mundo.

De ahí que Merlú glose y cante en estas especiales fechas zamoranas de la semana mayor, el sentido sencillo, popular y medieval de las imágenes de la Pasión, hechas lágrimas, sufrimiento, deseos de superación y súplicas, que caracteriza el sentir de un pueblo y conlleva las luces de consuelo entre las tinieblas, esperando el momento de la Resurrección que trae la alegría y el cálido sentir que nos haga ver mejores horizontes de paz y concordia humana.

Es de resaltar que Zamora cuenta con famosos fotógrafos, tanto profesionales como aficionados, que prestigian este arte por esa amplísima e interminable serie de encuadres captados por las cámaras. Debido a ello y para dar conocimiento a los múltiples valores que encierra nuestra Semana Santa, durante la primavera de 1979, la revista Merlú convocó un concurso-exposición, inaugurado el Salón Fotográfico de Primavera. Participaron en el mismo ochenta y una obras de indudable calidad artística, de las cuales fueron galardonadas diez por el jurado calificador. Dichas fotografías premiadas por su originalidad y belleza, adornan y realzan las páginas interiores del presente número de Merlú 1981.

Asimismo agradecemos a cada uno de los colaboradores su labor y dedicación literaria, dándonos la medida de su cariño entrañable a la Semana Santa; el apoyo indiscutible de los numerosos anunciantes que con su ayuda económica han hecho posible esta realización y a los muchos lectores que esperan cada año la aparición de la revista.

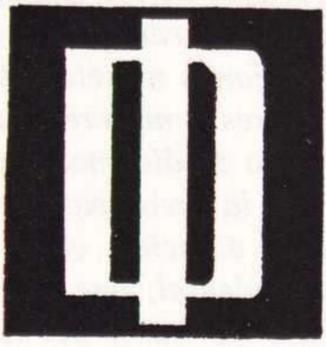
Por último, Merlú quiere rendir homenaje de admiración a cuantos se esforzaron y siguen haciéndolo para alcanzar una Semana Santa mejor y más difundida, y de forma particular a esos ilustres zamoranos don Marcelino Pertejo Seseña, don Ricardo Gómez Sandoval y don Dionisio Alba Marcos, que tanto consiguieron para su mayor esplendor.

También nuestro saludo y bienvenida a todos los forasteros y turistas que vienen a presenciar la Semana Santa Zamorana.

Sumario

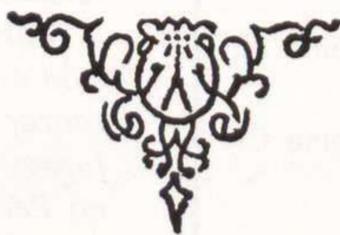
En torno al Cristo Yacente	Página 7
Rosa M.ª Capel y Ruíz-Romero Miguel-Angel Mateos Rodríguez	
50 Aniversario Salida de «Redención»	Página 11
A. L. Esteban	
Nuevo Disco de «Voces de la Tierra»	Página 17
Miguel-A. García Hornillos	
La Descensión	Página 19
Jesús Hilario Tundidor	
Las Dos Fuentes	Página 23
Cerné	
El Calvario de las Tres Cruces	Página 27
Enrique Fernández-Prieto	
Bodas de Plata de la Procesión de las Capas	Página 32
Manuel de Alonso	
El Museo Provincial	Página 37
Jorge Juan Fernández	
Homenaje a todos	Página 53
Julio Cuesta	
El Futuro está en marcha	Página 55
Luis Martín Sánchez	
Jesucristo Protagonista en el Cine	Página 61
Manuel Iglesias Carreño	

Dirige: **Jacinto González Alonso**Edita: **Radio Zamora**Imprime: **Bazar Jota**Fotografías Portada: **Angel Luis Esteban**



IBER- DUERO

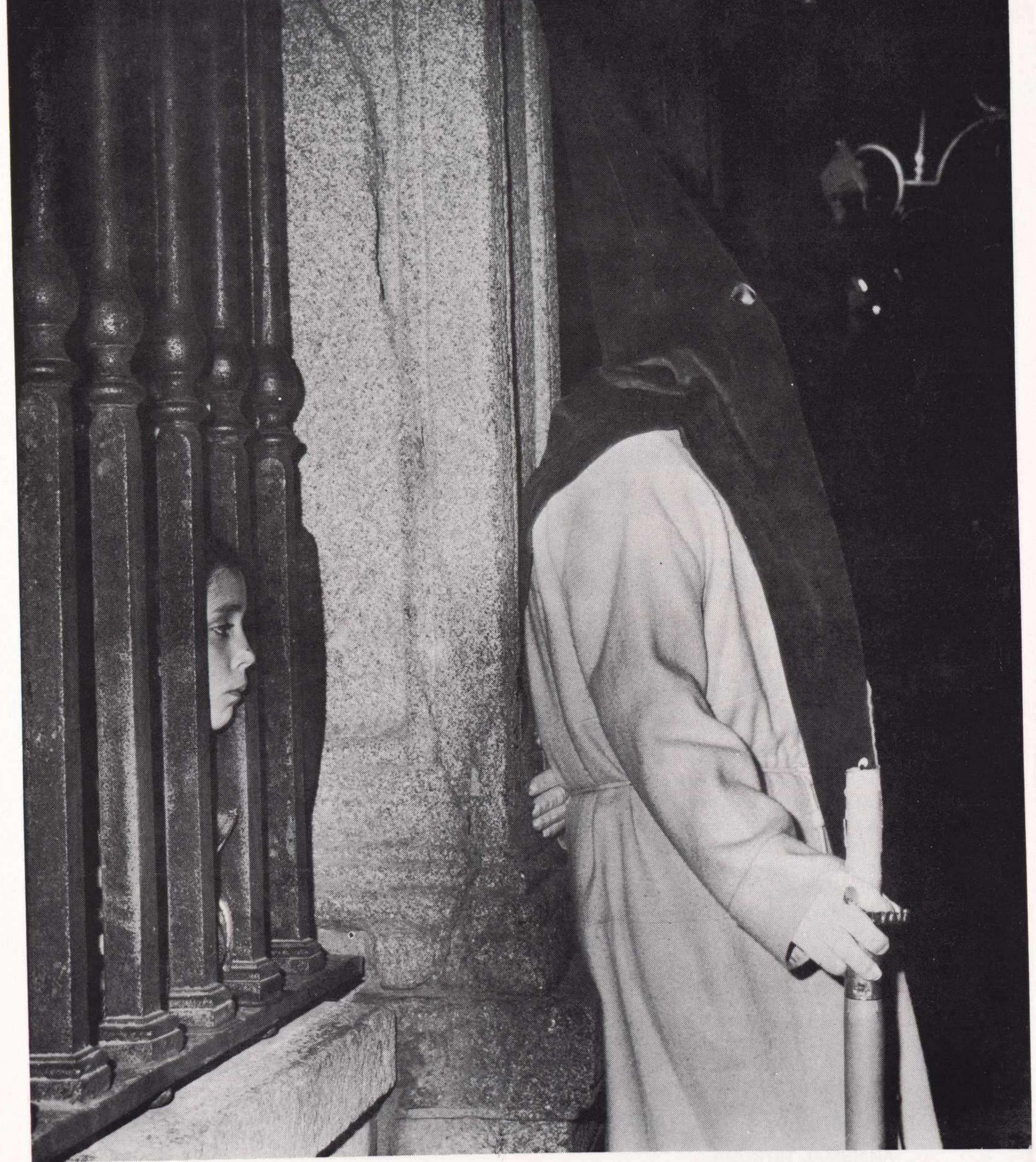
SE ASOCIA A LOS ZAMORANOS EN LAS JORNADAS
DE RECOGIMIENTO Y PIEDAD DE SU GRANDIOSA
SEMANA SANTA DE 1981.



PRIMER PREMIO ESPECIAL MERLÚ

Título: **Meditaciones**

Autor: **Manuel Jorge Hernández**



Auto - Escuela

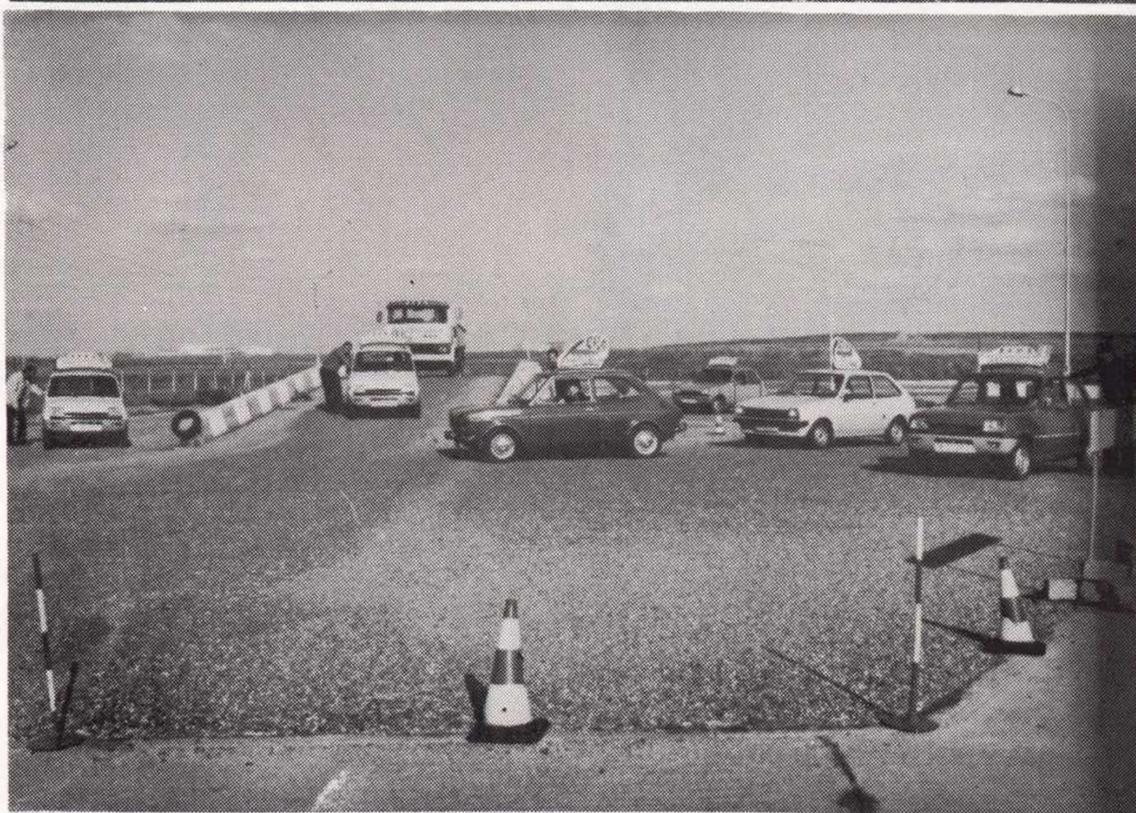
LERA

Pistas Iluminadas

Máxima dedicación

**Mayor capacidad de
alumnado**

Puede aprender de noche



==== **Consúltenos sin compromiso** ====

Calle Pianista Berdión, 4 - Teléfono 51 44 70

ZAMORA



Fotografía: ANGEL LUIS ESTEBAN

El Descendido

Obra de Mariano Benlliure

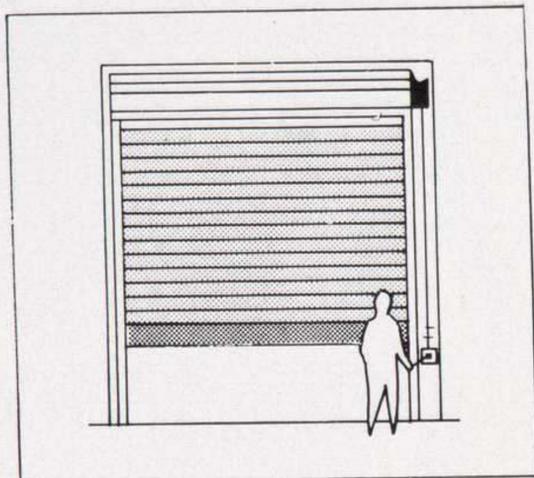
De la
Guía
editada por la
Librería Religiosa
en el Año 1925

«Viéneme a las mientes, cuando se contempla éste paso, aquellas palabras del Piadoso Fray Luis de Granada, de todos conocidas: ¿«Cuándo la Virgen le tuvo en sus brazos qué lengua podrá explicar lo que ella sintió»?». Obra del laureado escultor señor Benlliure, gloria del arte español en el presente y en el pasado siglo, es más la grandeza, que en él se adivina, que la que se admira con ser ésta muy grande, a pesar de ser el primer fruto de su talento y artística inspiración. Las piadosas mujeres que se agrupan ocultando su dolor; los ancianos venerables contemplativos y abismados; Juan apenado; la intrépida Magdalena como quien no puede soportar por más tiempo la angustia, que le oprime, encendiendo su rostro y apoyándose en el hombro del discípulo amado; el cuerpo de Jesús sin vida, es verdad, pero sin la forma cadavérica repugnante como que no ha de ser objeto de corrupción, y sobre todo y más que todas aquella Madre del dolor con su hijo an el regazo, la una mano tocando aquella soberana cabeza, sobre su frente la otra, la mirada hacia el cielo... no hay lengua ni pluma que lo pueda describir. ¿Qué éste grupo es un boceto? lo será, pero acabado y sublime.»

AGUSTIN JAMBRINA
Párroco de San Torcuato.
Zamora, 1925

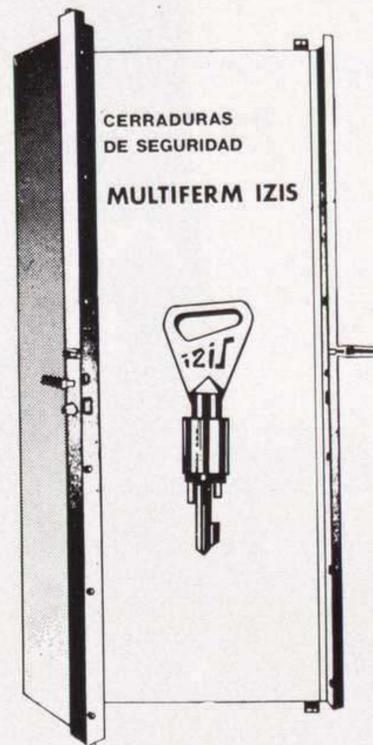
Industrias Metálicas

CIERRES
ENRROLLABLES
CUBELLS



Valverde

CERRADURAS
DE SEGURIDAD
MULTIFERM IZIS



DISTRIBUIDORES OFICIALES,
PARA ZAMORA Y PROVINCIA

ADEMAS CONTAMOS CON
NUESTRAS SECCIONES DE:
CARPINTERIA DE ALUMINIO
Y HIERRO, TRABAJOS DE
TORNO Y CERRAJERIA EN
GENERAL.

DOMICILIO: C/. Gutiérrez Rivero, n.º 17

Teléfono: 52 38 22

ZAMORA

**Símbolo de distinción para las
exigencias de la mujer de hoy**

BOUTIQUE

Muñoz Grandes, 5 Telef. 52 45 69

**M
A
R
V
Y
S**

**PRENDAS PARA
SEÑORAS Y NIÑOS.....**

ZAMORA



Fonda CODESAL
Comidas - Camas - Pensión Fija

Avda. de la Feria, 4
Teléfono 52 82 92

ZAMORA

1.—Su ambiente histórico.

Hay que encuadrarlo en el Barroco como forma existencial, no entendiéndolo como un simple concepto artístico, sino como una expresión vital, donde se van a dar cita todos los aspectos del siglo XVII, período de crisis general, de la política, de la economía, de la sociedad y de la cultura. Situación recogida por la filosofía de Descartes, que representa la duda. Pero por otra parte hay que recordar que a mediados del siglo XVI ha habido una reunión de la Iglesia Católica en la ciudad de Trento, que su espíritu está enormemente presente y sobre todo en España en los dos primeros tercios del siglo XVII, y que eso no fue sólo un "Concilio" sino algo más: un canon de vida, donde el dogma está siempre actuante. Esto nos lo reflejará necesariamente la Literatura con los Autos Sacramentales, y ¡cómo no! el Arte, con el tema de la Inmaculada y el tema de la Pasión, que es el que en este caso nos ocupa con la típica expresión plástica del sufrimiento de Dios, la sangre, las espinas y las llagas. El hombre necesita comprender sustancialmente estos dos temas: el de la Encarnación —Inmaculada— y el de la Pasión —Redención— y también necesitan vivirlos y sentirlos con sufrimiento y con lágrimas: la penitencia pública que se manifestará en las Procesiones y por eso la presencia de la imaginería en el Arte.

2.—El autor de la obra.

Normalmente ha sido atribuida a Gregorio Fernández, escultor gallego afincado en Valladolid y cuya noticia histórica de las primeras obras documentales data de 1605. Hacia 1614 es cuando su arte se orientará hacia el naturalismo, pues anteriormente había sido manierista, como se ve en los retablos de Villaverde de Medina y de Nava del Rey.

El Cristo Yacente de la iglesia de Santa María de Zamora, no está catalogado, y no hay que olvidar que muchas veces no se firmaba porque el autor, que no estaba en posesión de su título de maestro, no podía ni se le permitía hacerlo.

Además hay una serie de rasgos técnico-artísticos que

nos inclinan a pensar que la obra no es de Gregorio Fernández, como el modelado que en él sería mucho más suave. No hay que olvidar que para nuestro artista las superficies de las figuras son tan sensibles que se intuye la carne —cosa por otra parte normal en la época, que gusta de expresar claramente, la calidad de las cosas—. En cuanto a la policromía, no está hecha de la forma que en Fernández es típica, donde supera casi a Berruguete, pues a veces es tan excelente que con sus tonos mates realza las huellas del dolor, incluso llega a crear heridas con regueros de sangre.

Conviene fijarse en que la personalidad artística de este gran escultor no nace espontáneamente en Valladolid al margen de las influencias de la región, en cuanto a los dos genios que le precedieron: Berruguete en la técnica del modelado —aunque aquí le superará en refinamiento— y la ya citada de la policromía; y Juan de Juni, en cuanto al patetismo. Todo ello sin olvidar un cierto sello aristocrático y elegante que ejerce en él Pompeyo Leoni, rasgo que, por otra parte, es propio de la escultura italiana. También hay que mencionar a su maestro Francisco de Rincón, que era diestro en el arte de agrupar las imágenes y en cuyo taller se formó. Este conjunto de características artísticas influirán en el imaginero y se añadirán a las propias cualidades, que muchas de ellas faltaría la obra que estamos estudiando. Como ese espíritu religioso profundo, lo que le hace ser más bien el representante de la mística ascética española, aunque sin perder un cierto sabor clásico, que no se ve en nuestro Yacente. Pero la realidad intensamente vivida sí se observa, sin embargo no tiene ese naturalismo tan perfecto de que él hace gala. El sentido tétrico en cambio, está muy recalcado. A esto hay que añadir el típico convencionalismo de los ropajes de Fernández, que está claro que se inspiró en los típicos "paños quebrados" de la escuela flamenca del siglo XV. Además su forma crujiente va bien al áspero temperamento castellano. Este rasgo aparece en toda su obra catalogada y que, por otra parte encaja muy bien con el gusto de la época por el claroscuro que aquí se ve

Muebles

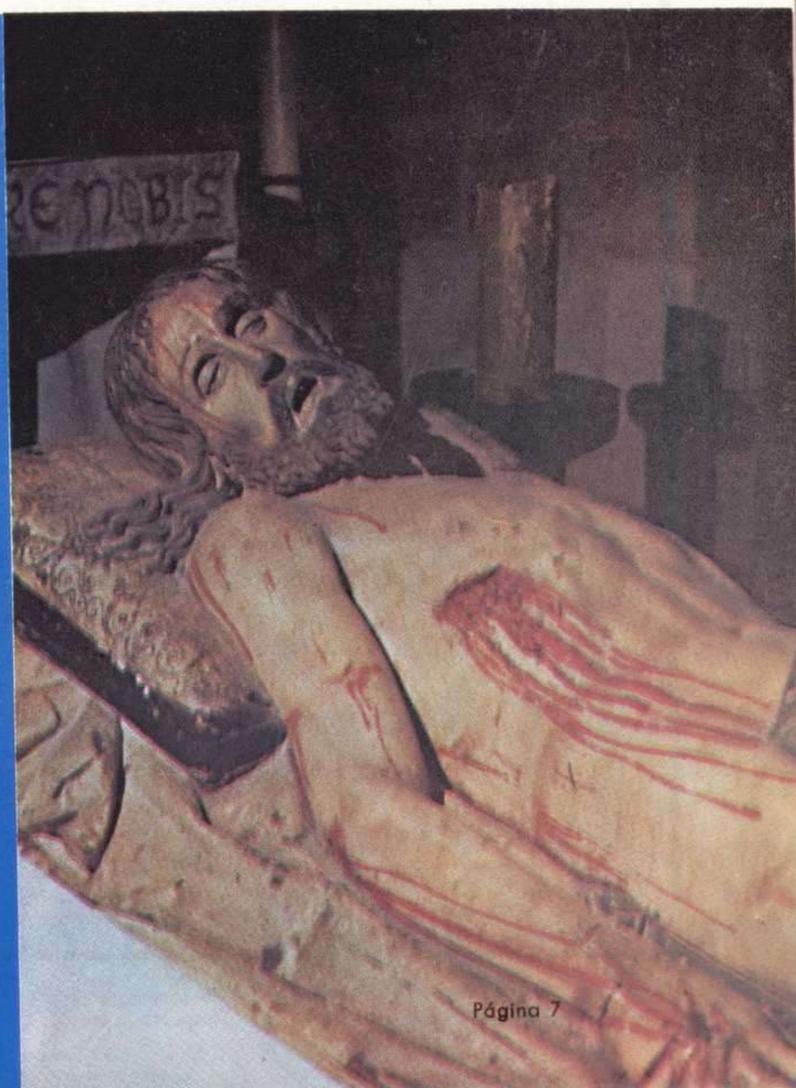
GONZALEZ

Avda. Víctor Gallego - Teléf. 52 42 82

ZAMORA

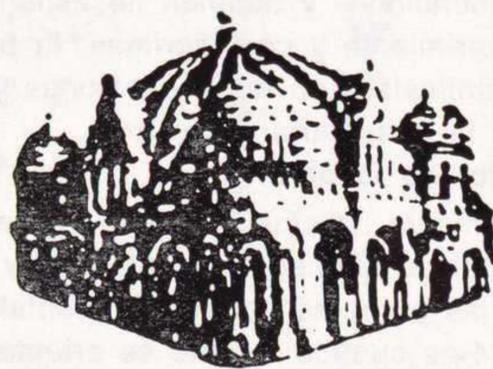
En
torno
al

CRISTO YACENTE





Fabricación y Venta de Muebles de Cocina



teruelo

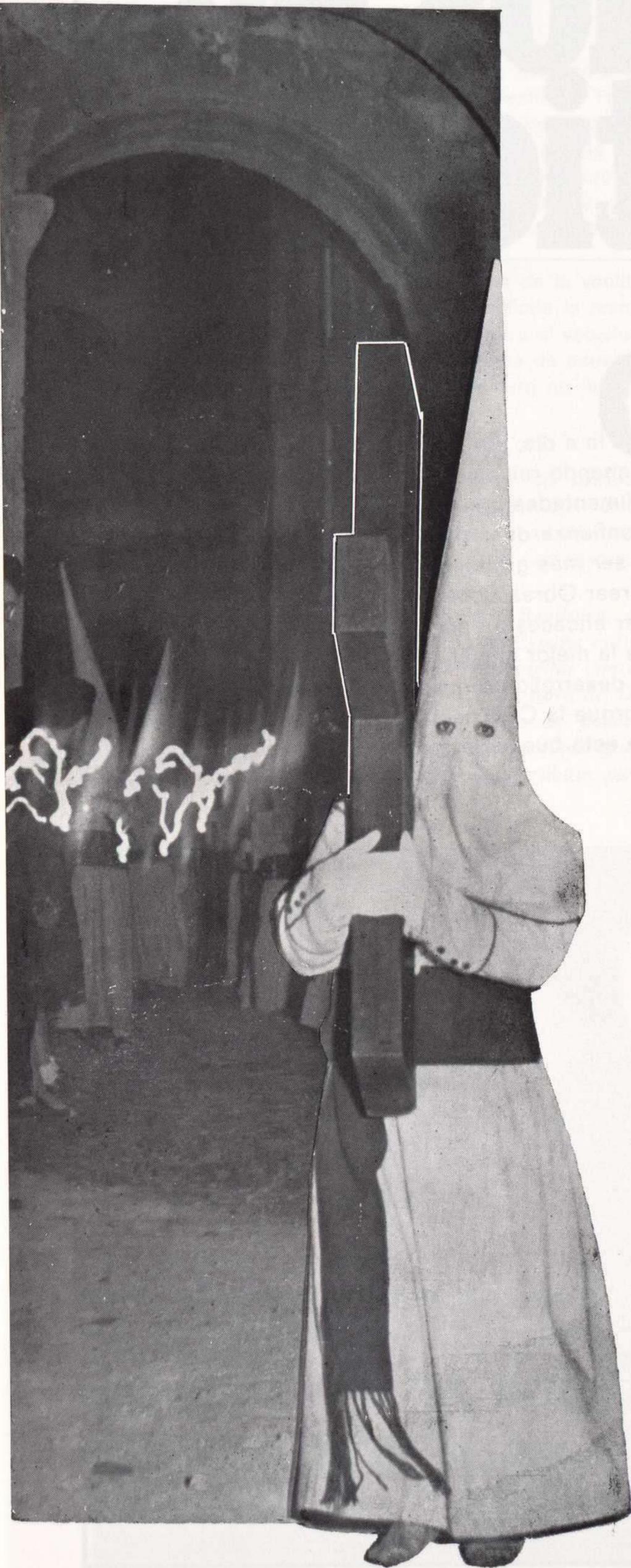


FABRICA Y EXPOSICION:
Corazón de María, 3
Teléf. 51 38 76

Particular:
Teléf. 52 16 64
Z A M O R A

resaltado en los ángulos y contraángulos en los pliegues. Eso es lo que en pintura se llamará "tenebrismo".

Así concluimos viendo cómo no está nada clara la paternidad de esta obra por no darse la totalidad de sus



peculiaridades estilísticas que harían posible atribuírsela aunque no estuviera catalogada y que así contrasta al compararse con otras obras seguras. Por todo ello tenemos que incluirla dentro de la escuela de Gregorio Fernández.

3.—Comentario artístico.

Es una imagen desnuda en posición yacente, con canon policlíptico, de belleza humana no trágica y tamaño atlético. Tiene un modelado riguroso, sin la característica suave y cuidada que le tipifica y fue en los Cristos Yacentes —cuyo modelo populariza y crea escuela— alcanza una idealización, que resulta paradójica con los rasgos externos de sufrimiento que muestra. Cristo está descansando, con los ojos entreabiertos. Aprovecha para mostrarnos un bello cuerpo —ascendencia clásica— exilido al máximo, pues el paño de pureza se reduce al mínimo. La policromía exagera lo cruento y así contrasta con el idealismo anterior. Su cabello cae sobre un gran cojín bordado, como si estuviese húmedo por el sudor y la sangre le cae agrupado en largos y lacios mechones, pero cuidadosamente colocados, lo que nos parece un detalle manierista y eso nos hace pensar que su discípulo se inspiraría en esta primera etapa de Fernández. La barba, en cambio, sí tiene la forma típica: ensortijada y partida en dos. La cabeza también está algo levantada.

Si vemos los otros Yacentes atribuidos científicamente por la firma y porque están catalogados, indicaremos lo siguiente:

a) El Cristo Yacente de los Capuchinos de El Pardo: tiende a lo verdaderamente personal original y profundo de Gregorio Fernández con un clasicismo y dominio de la plástica hacia lo estéticamente puro. Este es, sin duda, el mejor Yacente que conservamos de la gubia del escultor gallego-vallisoletano.

b) El Cristo de la Encarnación y el de San Plácido, los dos en Madrid: Son más naturalistas y algo distintos al anterior y no le igualan en belleza ni en perfección.

c) El del Museo de Valladolid y el de la Catedral de Segovia, a él atribuidos, tienen peor modelado con un desnudo más seco y pobre, guardando menos emoción. Sobre todo en el primero se exagera la estrechez de hombros pero la cabeza es patética e impresionante; algo levantada como en el ejemplar de El Pardo y no hundida en el pecho como en el de San Plácido. Su policromía es posterior, pues sabemos que se repintó en el siglo XVIII y es muy posible que ese repintado resulte inferior que el de los tres ejemplares madrileños que están intactos sobre todo el de los Capuchinos de El Pardo, que como dijimos, es el más perfecto y que fuera encargado y regalado a los frailes por el propio rey Felipe III.

En este tercer grupo debemos incluir el nuestro de Santa María que, como ya hemos dicho, debe atribuirse no a la persona de Gregorio Fernández y sí a la escuela. Incluso es muy posible que fuera no sólo un discípulo el que trabajase en él, sino varias manos. También aquí hay que incluir el de Medina de Pomar y estos cuatro son más flojos.

d) De la misma escuela, pero conservando algunas características de él, está el de San Cebrián de Mazote y el de San Martín de Segovia.

e) Y exclusivamente de su escuela, el de Santa Ana y Santa Catalina de Madrid.

ROSA-MARIA CAPEL Y RUIZ-ROMERO
MIGUEL-ANGEL MATEOS RODRIGUEZ

crecemos en buena tierra.



Día a día, juntos con Zamora.
Echando raíces cada vez más profundas
alimentadas por el apoyo y
confianza de todos cuantos nos ayudan
a ser más grandes y mejores.
Crear Obras Sociales y Culturales y
ser eficaces en nuestros servicios
es la mejor manera de contribuir
al desarrollo de nuestra Provincia.
Porque la Caja está con la buena gente
de esta buena tierra.



**CAJA
DE AHORROS
PROVINCIAL DE
ZAMORA**

Salida de «Redención»

En la Semana Santa del año 1931 vino a Zamora el insigne escultor valenciano don Mariano Benlliure. Trajo con él uno de los grupos escultóricos más bellos de nuestras procesiones. "El Heraldo de Zamora" recogió las noticias de esta efemérides durante los días que duró la estancia en nuestra ciudad del escultor y la salida, por primera vez, de REDENCION el día 3 de abril, Viernes Santo de 1931.

Días antes de Semana Santa se informa de la venida de don Mariano Benlliure. Un zamorano solicita la nominación de una de las calles de la capital para el escultor. Contesta la redacción del periódico que está de acuerdo con la nominación de una calle o plaza, pero no la que dice el artículo anterior:

HOMENAJE DE JUSTICIA

A todos los zamoranos conscientes de sus deberes para con la Patria chica, recomiendo que estudien atentamente esta cuestión. Triste sería que nuestros hijos nos afeasen de mal comportamiento para quien con nosotros se portó como un amante desinteresado.

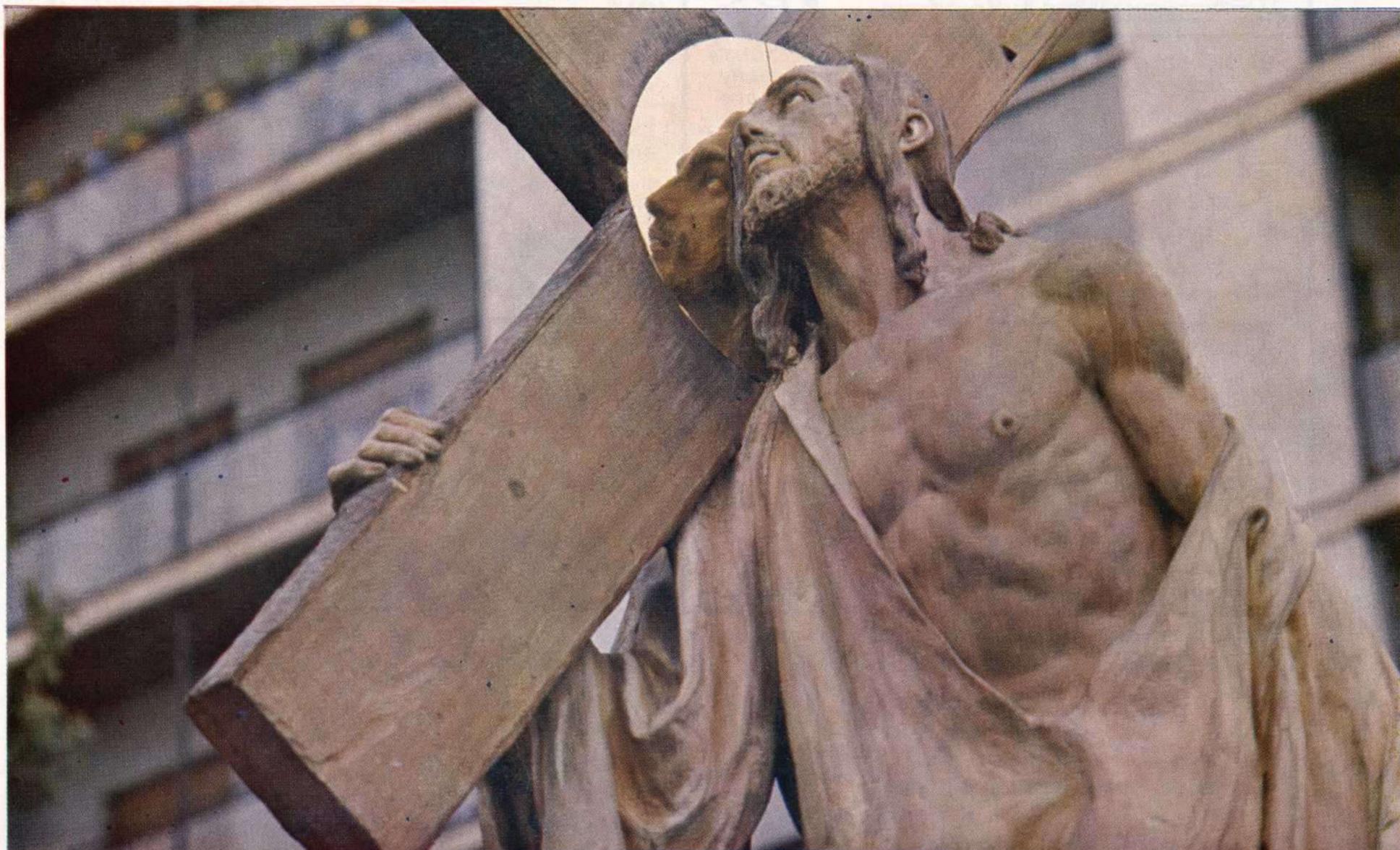
Y este es el caso del artista mundial Benlliure, en quien tiene hoy día puesta su atención la España culta. Es el hombre que allegó todo su arte para luchar contra las crudezas de la vida en su primer e ideal obra de «El Descendido», que a Zamora cabe la dicha de poseer. Y no contento con esto, hoy, cuando ya se tiene granjeado un merecido descanso, se desvela y trabaja para

dotar nuestra Semana Santa con el grupo escultórico de cruda realidad y arte insuperable, titulado «El camino del Gólgota», que ha obtenido un éxito, descontado de antemano, en Madrid y que pasará a la posteridad como obra excelsa.

Y bien, ahora pregunto yo, ¿por qué los zamoranos no nos movemos a darle una prueba fehaciente de agradecimiento sin dejarnos dominar por esta peculiar apatía?, ¿o es que don Mariano está obligado a construir obras de la índole de la presente, con exclusión de todos los pueblos de España y con predilección para Zamora?

Benlliure no es zamorano, pero seguramente habrá pocos nacidos en Zamora que le superen en su amor a «La bien cercada». El dedica su primera obra a Zamora; él recibe a los zamoranos en su estudio como si recibiese la visita de un hermano; y él por último pone su atención en nosotros entregándonos un «paso» que supera a todo lo grande que la imaginación pueda pensar antes de contemplarlo.

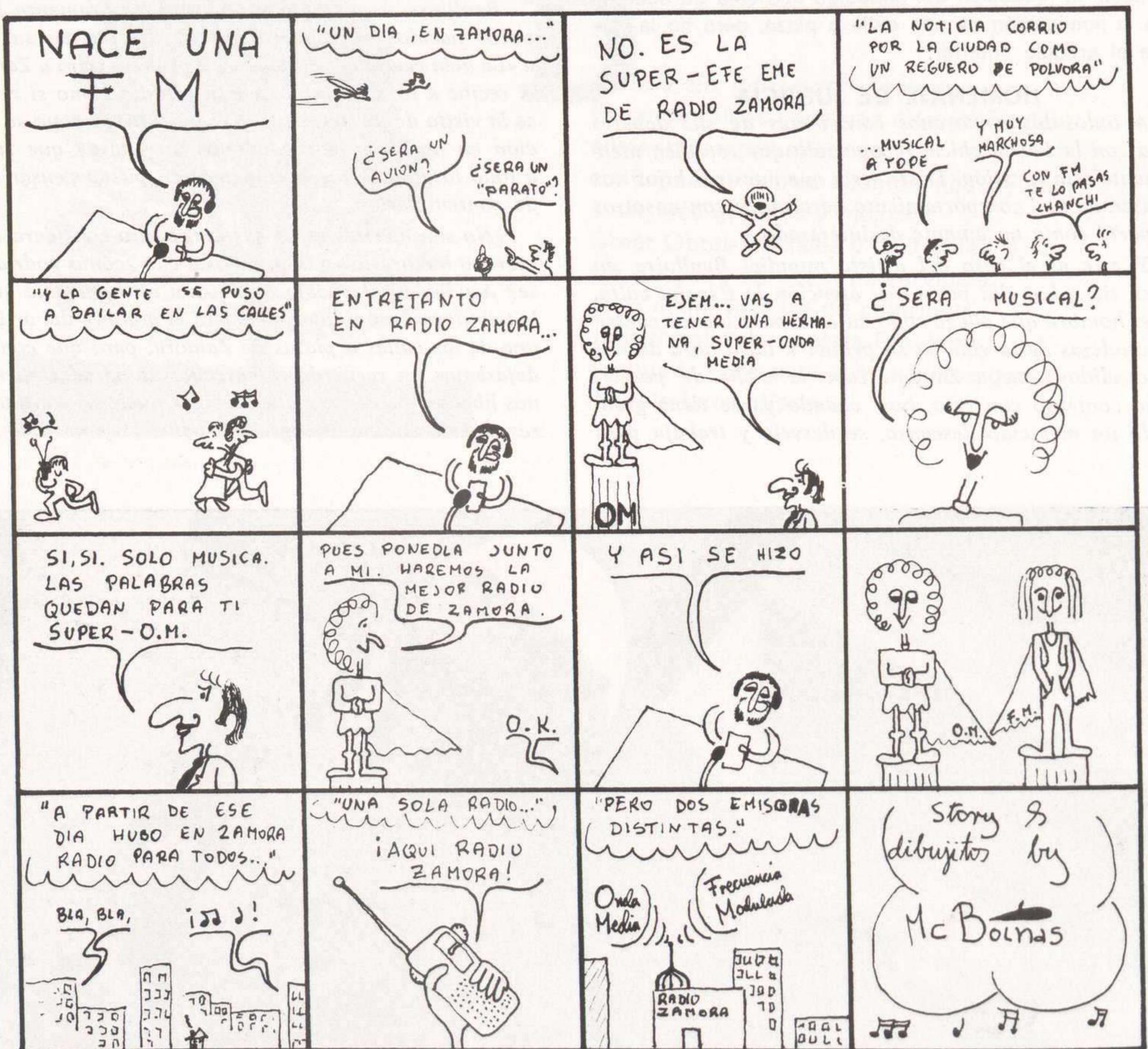
¿No son méritos estos bastantes para considerarlo zamorano honorario? y la prueba de ello ¿cómo podría darse? Acudiendo el pueblo en masa a un homenaje que se le tributara y en el que se pusiera el nombre del artista a una de las calles o plazas de Zamora, para que con esto dejásemos un recuerdo imborrable de agradecimiento y nos librásemos de ser criticados por nuestros continuadores en esta vida de desagradecidos.



RADIO ZAMORA

SER

presenta :



ESTRENO EN 89'9 Mc/s



(Viene de la página anterior)

Haciendo punto y aparte propongo al señor alcalde el cambio de nombre de la Plaza de la Cárcel por la simple y antiestética razón de hallarse enclavado en ella el presidio, y le invito a que la dote del nombre del escultor insigne y sabio. Si esta medida se llegara a tomar sería uno de tantos buenos acuerdos como haya podido hacer durante su cargo.

UN ZAMORANO

* * *

Nota de la Redacción. — Nos parece perfectamente bien que el pueblo de Zamora y en su nombre y representación el Ayuntamiento, dedique al eximio artista don Mariano Benlliure el homenaje de la ciudad.

Pero si estamos propicios a este homenaje, no podemos estar de acuerdo en que sea la Plaza de la Cárcel la que haya de dedicarse a tan preclaro escultor.

La Plaza de la Cárcel desde antes de la Dictadura, debe llevar por acuerdo del Ayuntamiento el nombre de un zamorano tan insigne como lo es don Santiago Alba Bonifaz.

Zamora tiene calles y plazas (Santa Clara, San Andrés, San Torcuato, San Gil, etc.), que pueden dedicarse al señor Benlliure. Todo menos postergar a un zamorano preclaro e insigne que tiene derecho al homenaje de sus paisanos.

La pasión que Un Zamorano demuestra en favor del señor Benlliure, no debe excluir la admiración que debemos a los de casa.

En este sentido queremos que conste que «Heraldo de Zamora» que apoya toda petición de homenaje en favor de don Mariano Benlliure, para el que guardamos las mayores admiraciones y respetos, se opondrá resuel-

tamente a que se cambie el nombre de la Plaza de Santiago Alba, que es el que debe llevar la actual de la Cárcel.

BENLLIURE EN ZAMORA

EL NUEVO PASO REDENCION

Como estaba anunciado, ayer por la tarde llegó a esta capital, el eximio escultor don Mariano Benlliure que en forma verdaderamente genial ha tallado el nuevo paso que desde este año ha de enriquecer el caudal artístico de nuestras magníficas procesiones de Semana Santa.

Con don Mariano Benlliure, vinieron en diversos automóviles el señor Palomo y esposa, íntimos del glorioso artista; don Mariano Benlliure y Tuero, hijo del autor de «Redención», con su esposa y nuestro querido amigo y compañero, don Ramón López Montenegro, ex gobernador civil de esta provincia, enviado especial de «ABC», de Madrid, para hacer las informaciones de nuestras tradicionales procesiones.

También llegó con el señor Benlliure, el señor Talens, artista ayudante de don Mariano, por el que aquél siente verdadera predilección.

EL PASO

También llegó ayer por la tarde en dos camiones el nuevo grupo escultórico que ha de figurar desde este año en la procesión de la Cofradía de Jesús Nazareno.

Fue llevado a la iglesia de San Juan, con el propósito de armarle y exponerlo a la contemplación del público, pero las malas condiciones en que se halla la panera, fueron causa para que se acordase el traslado del paso al Museo Provincial, donde hoy ha sido armado y dispuesto para la exhibición.

Fueron muchas las personas que a pesar de la hora intempestiva, las doce de la noche, esperaban impacientes para poder admirar la genial obra del señor Benlliure, no lográndolo por haberlo así dispuesto el artista.

¿EXPOSICION PERMANENTE?

Parece que existe el plausible propósito de que después de las solemnidades religiosas de estos días, los grupos escultóricos debidos a las gubias del eximio Benlliure, se coloquen en el Museo para quedar en exhibición permanente, expuestos a la admiración de los turistas.

Nos parece una iniciativa feliz que puede además constituir una fuente de ingresos para las cofradías.

CUADROS Y ESCULTURAS PARA EL MUSEO

El señor Benlliure ha estado hoy por la mañana conversando ampliamente con el Delegado regio de Bellas Artes y con el Presidente de la Comisión Provincial de Monumentos, acerca del Museo Provincial.

El señor Crespo Alvarez solicitó del señor Benlliure el envío al Museo de cuadros y esculturas procedentes del Museo de Arte Moderno, en calidad de depósito.

No queremos aventurar juicios, pero tenemos entendido que el señor Benlliure se ha mostrado en la mejor disposición de ánimo para enriquecer nuestro modesto Museo Provincial con numerosas obras de arte.

Respecto a la exposición permanente de los pasos de Benlliure que poseen nuestras Cofradías, es iniciativa que ha sido recibida con todo agrado por el eximio escultor.

LLEGADA DE FORASTEROS

Aun cuando la propaganda que se ha hecho de nues-



Sala de Fiestas Discoteca Ramsés II

Avda. Generalísimo, 22 - Teléf. 52 80⁵11

ZAMORA



Goy's

**Moda Infantil y Juvenil
(Gran Surtido en Trajes de Comunción)**

SanTorcuato, 13 - Teléfono 51 45 59

ZAMORA

tras bellísimas procesiones ha sido escasa, podemos decir nula, la afluencia de forasteros es verdaderamente extraordinaria, a pesar de haberse iniciado un régimen de lluvias que pudieran deslucir las procesiones.

Los forasteros encuentran dificultades grandes para el alojamiento, ya que todos los hoteles y casas de huéspedes están abarrotados.

FESTEJOS PARA EL SABADO DE GLORIA Y PASCUA DE RESURRECCION

Ambos días concierto en la Plaza Mayor de once a dos; disparo de cohetes y bombas y elevación de globos de distintas formas y tamaños.

El sábado, inmediatamente después de la Soledad, se quemará en el Paseo de las Tres Cruces una magnífica colección de fuegos de artificio de gran espectáculo compuesta de diez grandes figuras con sus correspondientes intermedios de cohetes variadísimos, celebrándose en último lugar un gran combate aéreo entre un zeppelin y dos castillos.

El Domingo de Pascua, y en el puente de piedra, se celebrará la segunda sesión de fuegos compuesta como la anterior de diez magníficas piezas de gran novedad y tamaño.

Ambas fiestas han sido encomendadas a un pirotécnico de la Real Casa de gran prestigio.

ENTREGA DE UN PERGAMINO

A las doce y media de la mañana de hoy se celebró en el Ayuntamiento el acto solemne de la entrega de un artístico pergamino en que consta el título de hijo adoptivo de Zamora extendido a favor del eximio don Mariano Benlliure.

El ilustre artista llegó al Palacio Municipal acompañado del excelentísimo señor Gobernador Civil y de otras personalidades.

La Queda municipal tocó durante la recepción.

BENDICION DEL "PASO"

Esta tarde a las cuatro, se celebrará la bendición del nuevo grupo escultórico «Redención», en el Museo Provincial.

Hará la bendición el ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis, doctor Arce Ochotorena y después quedará en exhibición pública el grupo escultórico hasta el viernes por la mañana.

Tenemos entendido que este nuevo paso se incorporará a la procesión cuando llegue al Museo en la madrugada del viernes, ya que por sus dimensiones no puede entrar en la iglesia de San Juan.

OBRAS EN EL MUSEO

Para facilitar la entrada y salida del nuevo magnífico grupo escultórico «Redención», se están llevando a cabo obras en la portada interior del Museo Provincial.

OBRAS PARA EL MUSEO

Esta mañana hemos tenido ocasión de conversar brevemente con el ilustre autor del Descendido y de Redención, acerca de las mejoras que pueden introducirse en el Museo Provincial, así como de la feliz iniciativa del presidente de la Comisión Provincial de Monumentos de transformar en exhibición permanente los pasos de que es autor el eximio don Mariano.

Este, con gran afabilidad, nos hizo patente su propósito de gestionar el envío de esculturas para cubrir las hornacinas existentes en el Museo así como también de cuadros para el Museo, todo ello procedentes del Museo de Arte Moderno de Madrid.

Respecto a la exhibición permanente de sus obras, es deseo del señor Benlliure que solamente quede expues-

Pasa a la página 59



Actos musicales y culturales Semana Santa 1981

El Viernes de Dolores, día diez de Abril concierto de la Coral y Orquesta de Cámara de la Villa de Madrid, organizado por la Real Cofradía del Sto. Entierro.

A las doce y media de la mañana en el Teatro Principal de Zamora, Pregón por el Catedrático don Ignacio Gutiérrez Nieto.

El Sábado día once concierto de la Orquesta de Cámara de León, con el Oratorio de J. Prado.



Local Climatizado
 Platos Combinados
 Desayunos
 y Meriendas
 Exquisito Chocolate
 con Churros
 Tapas Variadas

Avda. Generalísimo, 12, A
 Teléfono 52 82 05
 ZAMORA

RAMIRO GOMEZ

CHAPADO



C/. Salamanca, 25 - ☎ (988) 514276
 VENTA Y RECAMBIOS **ZAMORA**

CICLOMOTORES

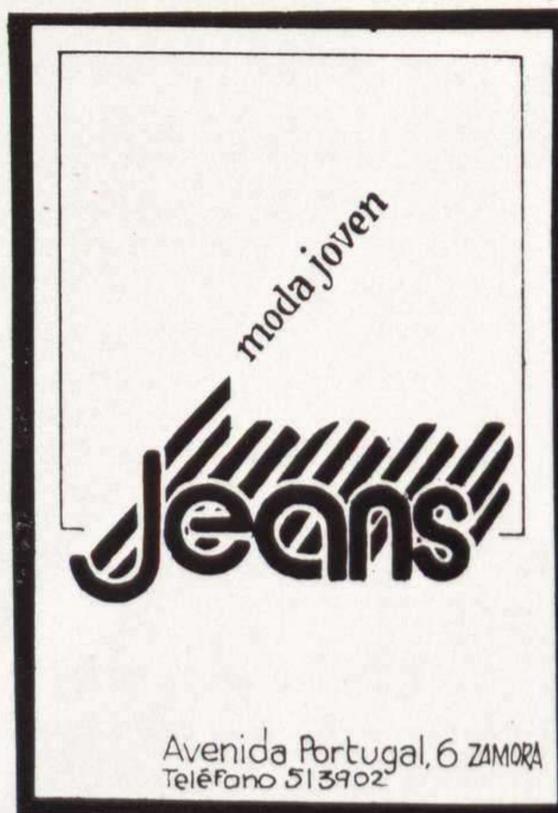


Mobylette

Ciclomotores, Motosierras,
 Grupos Motobomba, Jardinería,
 Herramientas para jardín, campo y césped

ACCESORIOS

**¡¡LA TIENDA DE
 LA JUVENTUD!!**



Avenida Portugal, 6 ZAMORA
 Teléfono 513902

Nuevo Disco de Voces de la Tierra

La música, como todas las artes, es vehículo de expresión de los sentimientos humanos. Por eso, a través de la música, los hombres también han manifestado sus creencias en torno al mayor acontecimiento del mundo cristiano: la pasión, muerte y resurrección de Jesús.

Nuestra provincia cuenta con un rico legado anónimo de música popular religiosa con antiguas reminiscencias, que la colectividad ha hecho evolucionar a través de los siglos al ritmo de nuevas formas de vida y de pensar. En nuestra ciudad, nombres como Alonso de Tejeda, García de Salazar o Gaspar de Arabaolaza en cuanto a la polifonía; Haedo y Leandro Rodríguez, entre otros, en la composición de las marchas fúnebres de nuestras procesiones; Miguel Manzano, como renovador de la música popular religiosa con sus "Salmos para el pueblo", son claro exponente de esa creatividad musical de inspiración religiosa.

—Miguel, ¿por qué habéis elegido la música de la Semana Santa como tema de este nuevo disco? ¿Cómo ha surgido la idea?

—La idea surgió en la Fundación "Ramos de Castro". Se me ocurrió que sería interesante grabar un disco, aprovechando que teníamos preparado un concierto muy bonito sobre la Semana Santa —y que ya hemos interpretado en dos ocasiones—, utilizando este repertorio, seleccionándolo y añadiendo otros temas interesantes. En cuanto a tu primera pregunta, el motivo de la elección de este tema, pues se debe a que la "institución" de la Semana Santa, en la que hay unos aspectos religiosos de base, también tiene otros aspectos costumbristas, festivos, culturales e incluso turísticos... y por supuesto musicales, éstos podrían ser base de un disco.

A partir de este disco se ha pensado en sacar una serie que se llamaría "Documentos y testimonios sonoros", dentro de la cual puede entrar desde la celebración de las Aguedas, hasta San Antón, la Navidad, una boda o los quintos..., que son una serie de tradiciones que llevan anejo un soporte musical. Pretendemos hacer con ello una labor pedagógica, en cuanto que se explica todo el entorno, y una labor documental en aquellos temas que hayan desaparecido o estén en trance de desaparición.

—Resúmenos el contenido del disco y dinos qué criterios habéis seguido para la selección de las obras.

—Naturalmente en un disco no cabe todo. Se ha pretendido que sea antológico, que recoja una o dos obras de cada estilo de música que ha inspirado la Semana Santa; de música y de otras cosas, puesto que se recogen algunos efectos sonoros como las campanadas de la Bomba de la Catedral, el Merlú y el Barandales. Hemos pretendido que el disco refleje la Semana Santa con amplitud: no sólo Zamora sino también los pueblos, no sólo la música popular sino la culta, no sólo música vocal sino también instrumental. También hemos cuidado el aspecto cultural, de difusión de aquello que tenga interés para la gente que lo va a comprar, que evoque muchas cosas a gentes diferentes, a un público amplio. Puede que ésta sea la razón por la que hemos recogido las marchas fúnebres, que son, desde este punto de vista, muy populares e inte-

resantes. Pero al lado de esto también se recogen temas como el "Miserere" de Aliste o "Las Quince Rosas" que, en principio, pueden no tener interés para todos. Por lo tanto recogemos un poco de todo, aunque para mí tiene más valor musical este "Miserere" que la "Marcha de Thalberg", por ejemplo.

—Danos los títulos de estas obras, cómo van distribuidas en el disco.

—La cara A comienza con el "Crux fidelis", que compuse hace algunos años para la Cofradía del Cristo del Espíritu Santo y que se canta el Viernes de Dolores; después el "Miserere" de Aliste que se canta en Bercianos y en otros muchos sitios, está muy extendido; "Vexilla Regis", que es un himno coral, un ejemplo de música polifónica de estilo tradicional alternando con gregoriano; "Las Quince Rosas", tonada popular muy antigua y valiosa, y por último una marcha fúnebre, "El Cristo de la Sangre". La cara B comienza con "La Marcha de Thalberg"; después el "Miserere", de Alcacer, que se canta en la Plaza de Viriato el Jueves Santo; sigue con la "Loa en la mañana de Pascua"; después las "Aclamaciones de la Resurrección", ejemplo de música coral relacionada con Zamora puesto que es del maestro Arabaolaza que vivió aquí mucho tiempo, y "Regina Coeli", obra coral corta para resumir la Pascua.

—¿Qué banda ha interpretado esas marchas fúnebres?

—Ha sido la Banda de Infantería de Marina, dirigida por el maestro Bartoméu, con una selección de cuarenta instrumentistas.

—Has mencionado varios temas populares, como musicólogo, ¿qué puedes decirnos acerca de sus orígenes?, ¿se mantiene viva esta música en nuestros pueblos?

—En este caso concreto sus orígenes están muy vinculados al canto gregoriano: "Las Quince Rosas" es una corrupción de la escala modal en "re" del gregoriano; la "Loa en la mañana de Pascua" es en "mi", por este motivo se han escogido, y también por su valor literario. Algunas de estas obras sí se siguen cantando en los pueblos, aunque otras no.

—¿Es verdaderamente importante el patrimonio musical zamorano de la Semana Santa?

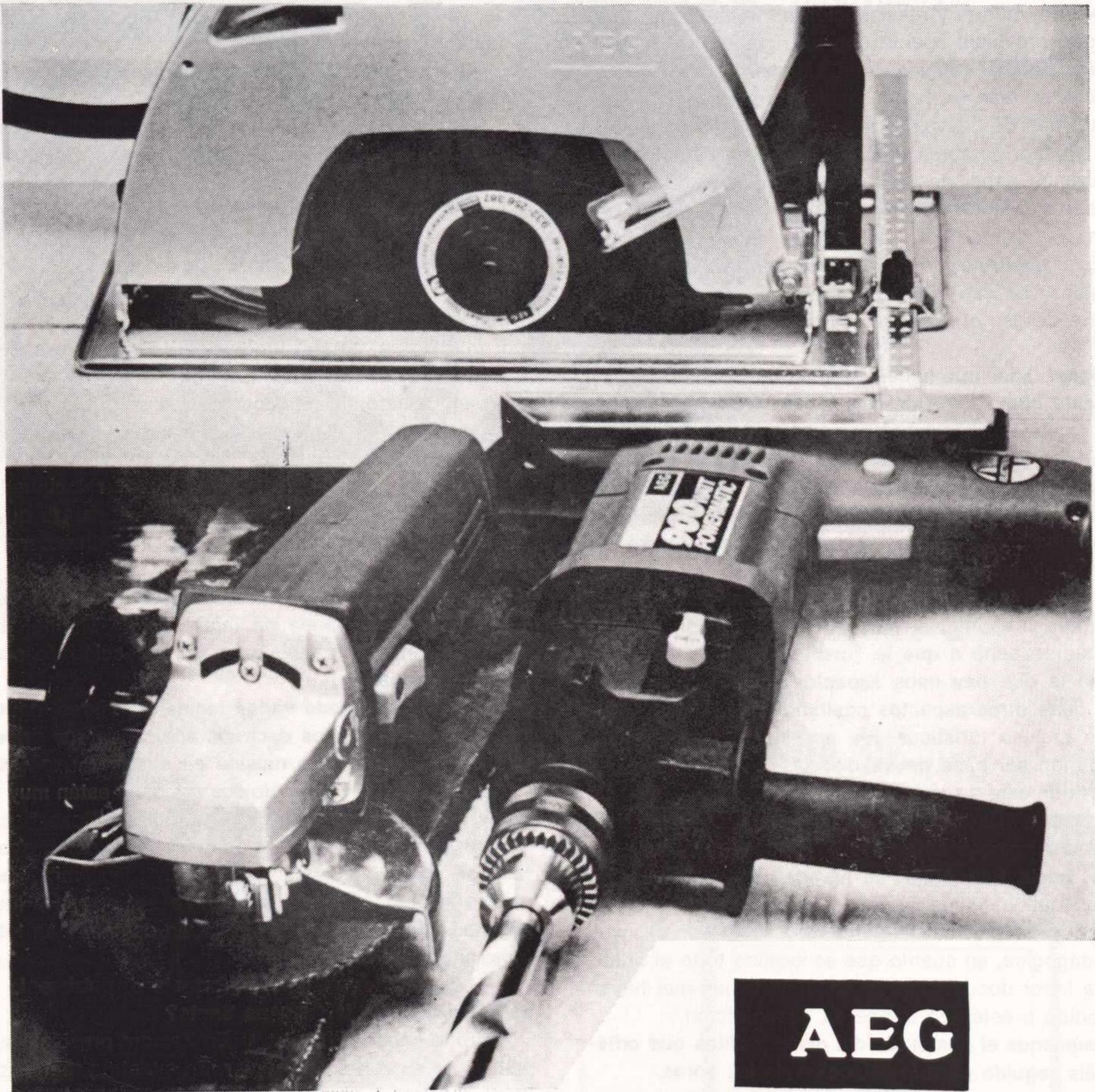
—Si lo coges el bloque sí. En Zamora provincia es muy valioso en su vertiente popular. En cuanto a la música polifónica estamos un poco escasos, no ha habido una verdadera escuela polifónica, aunque hubo en tiempos en la Catedral un maestro Tejeda. Las grandes obras, los monumentos sagrados de la música barroca, fuera de la polifonía de Tomás Luis de Vitoria, son de la Iglesia protestante.

—¿En qué consistirá la portada del disco?

—Llevará alguna foto alusiva a la procesión de Bercianos, de mayor impacto y menos localista que un motivo de la Semana Santa de la capital, aunque en las contraportadas interiores irán fotos de ésta. También se incluirá una hoja doble con todos los textos de las obras porque se quiere difundir este aspecto literario también.

PARA PROFESIONALES...

HERRAMIENTAS ELECTRICAS



AEG

Herramientas eléctricas de
AEG-TELEFUNKEN

EN ZAMORA



almacenes
generales

EL CANDADO

hijo de desiderio vidal, s. a.

Ronda de la Feria. 2 al 10

Teléfonos: 51 33 87 - 51 33 89

Z A M O R A

Poema de JESUS HILARIO TUNDIDOR

LA DESCENSION

Meditación casi falaz para
la Semana Santa - 1981

Por qué, Cristo, no vuelves
a bajar a la tierra, de ojeo, acompañado
de Monseñor Romero
a ser posible
que ya te habrá explicado como anda en este valle
de cacería el trébol.

Baja y verás, (ocupa Roma todavía el mundo),
verás, verás,
verás todos tus hijos morir a salivazos,
trallazos, metrallazos, ciegos,
torpes de corazón, idos de pena,
gastados por la astucia, la palabra y el miedo.

Date una vuelta por aquí, mas cuida
de no hacer gestos
tontos que anuncien tu llegada: profecía, señales,
pestes, sueños,
apariciones, pues hoy ya no conviene
por tu seguridad que seas visto, Cristo.

Y si retornas tu disfraz de antruejo
no olvides; bien te puede servir una escayola
de nazareno para hacer tu oficio
como con las que el pueblo,
en cada repetida primavera,
goza viendo
morirte, sufre gozando de sufrir tu muerte.

Piénsalo bién, el mundo que dejaste
se ha hecho perfecto, y el hombre, o grey,
hermano es de su oveja, y aquel valle ni hondo
ni oscuro está: sino que luces lucen
las fábricas
de armamento, la pólvora, el uranio,
y perdida en su pozo ha convertido
su sed, la de Samaria en agujeros,
mientras todos los pobres
de espíritu y de nacimiento,
cimbreado las noches de la usura
por las cajas de ahorro en el exprés del tiempo,
reconocen que tú allí los redimes
no del pecado, de la muerte eterna
mientras deja la música
celestial del dinero
su peculiar sonido de clavel arrugado
y seco.

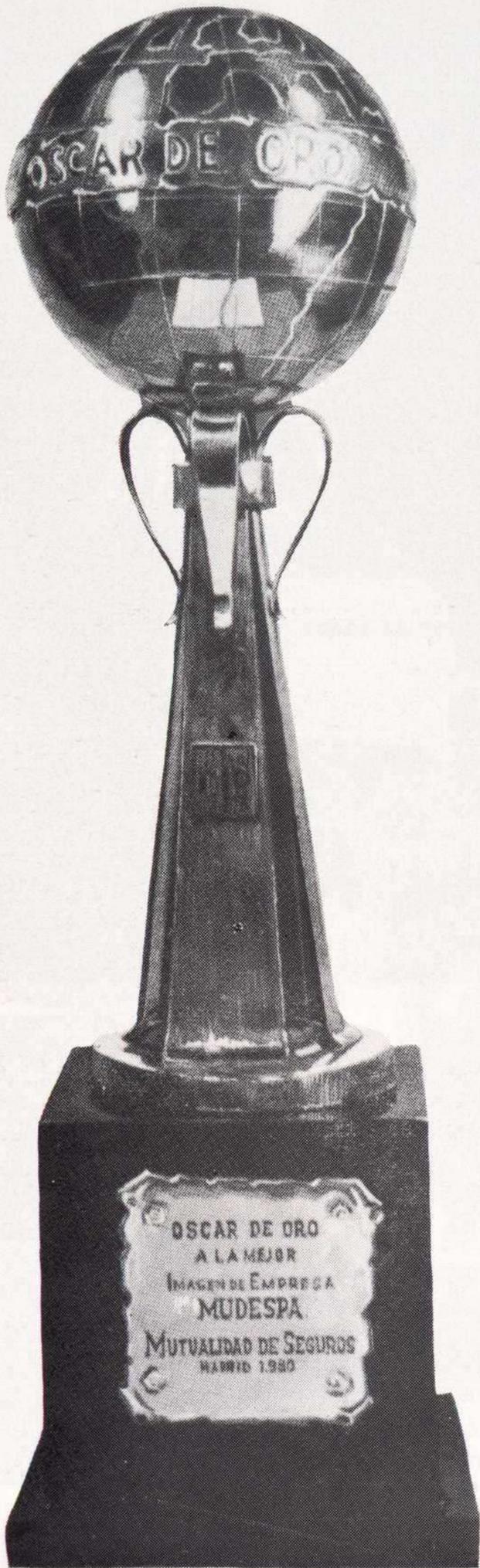


Primer Premio: CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ZAMORA
Título: EL FINAL DE UN PRINCIPIO
Autor: SANTOS VINUESA GONZALEZ

Anda, Cristo, pregunta, (si hoy te dejan
aterrizar de nuevo),
por qué los comerciantes,
los centuriones, los efebos
han retornado hacia la sinagoga;
pregunta por tu ley, tu grey, tu rey,
ya que la baratija se acumula en el templo
y revoloteando las palomas
buscan exedras
para librarse de los fariseos.

No tardes, baja, Cristo,
ponte tu traje de guerrilla y lucha,
y sálvate esta vez de las traiciones y de los maderos,
y sálvanos, y sálvate quedando
definitivamente entre nosotros, los antes bienhadados
y los ahora tristes y afligidos
de crueldad y sombra y asco heridos.

MUDESPA, UNA ENTIDAD CON IMAGEN



.UNA IMAGEN VALE MÁS QUE MIL PALABRAS

.TENER UNA BUENA IMAGEN DICE MUCHO

.EN "SEGUROS," LA MEJOR IMAGEN LA DAN LA SOLVENCIA, LA GARANTIA, EL PRESTIGIO Y LA CAPACIDAD DE RESPUESTA EN LOS SINIESTROS

**MUDESPA,
MUTUALIDAD DE SEGUROS,
OSCAR DE ORO 1980
A LA MEJOR IMAGEN DE EMPRESA**

**OFICINAS CENTRALES:
MADRID, SAN BERNARDO, 17**

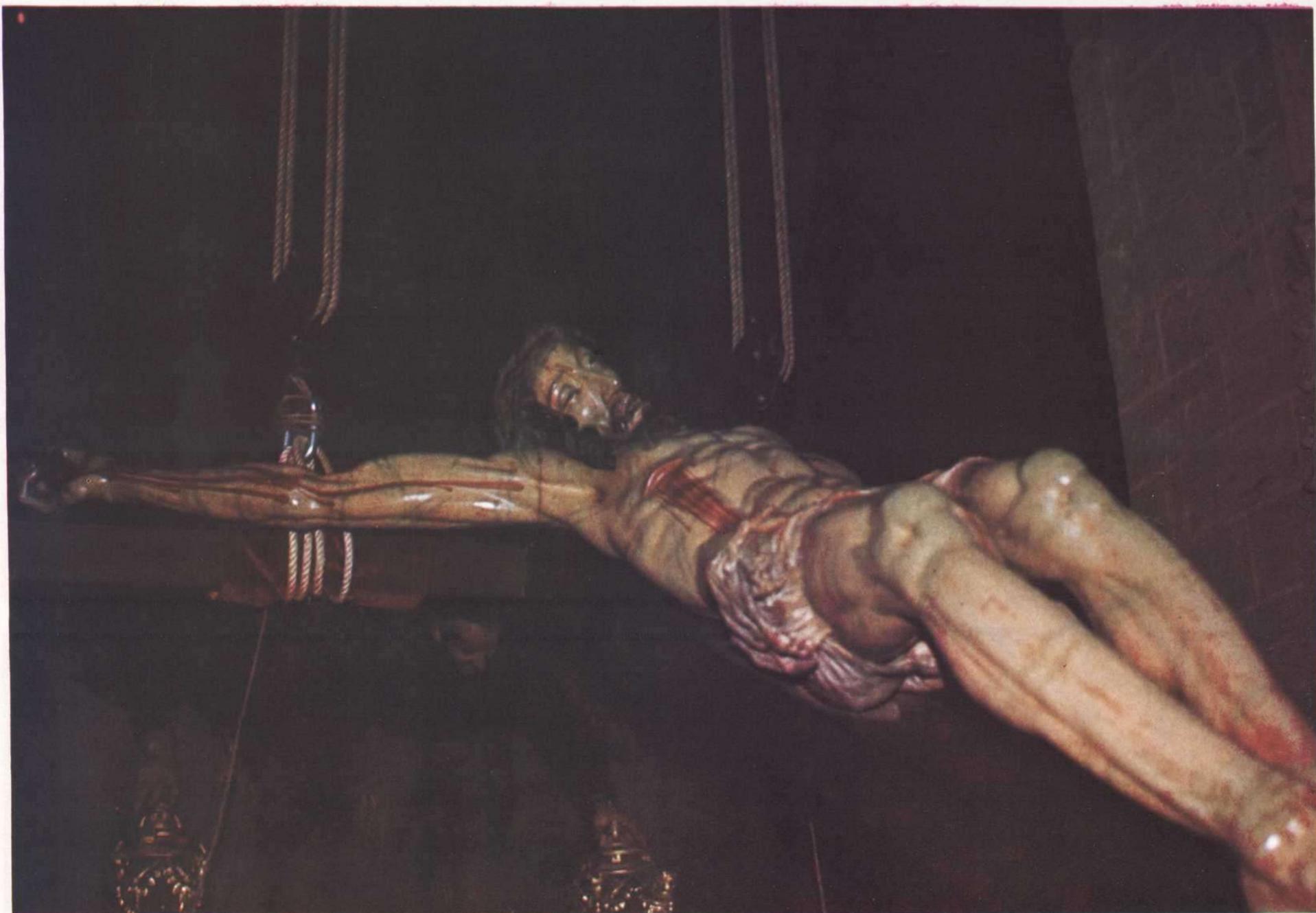
MUDESPA, UN NUEVO ESTILO EN EL SEGURO

Generalísimo, 10, - Teléfono 52 49 32

Z A M O R A

CRISTO DE LAS INJURIAS

Antes de iniciarse la Semana Santa Zamorana la grandiosa imagen del Cristo de las Injurias, es trasladada desde su Capilla en la Santa Iglesia Catedral, hasta colocarla en la mesa de procesión. Este instante es el que ha recogido la fotografía de Angel Luis Esteban.



Viene de la página, 63

Jesucristo Protagonista en el Cine

ilógico y casi chocante la excelente acogida del film por parte de la prensa católica. El guión es el Evangelio, y aparece lo humano de Cristo pero sin olvidar su dimensión sobrenatural. Pasolini da una visión profunda del personaje fijándolo en un contexto reflexivo y filosófico enmarcado todo en una realidad histórica y social. Era el momento del diálogo del cristianismo con el marxismo, estaba dedicada al Papa Juan XXIII, es la expresión de un mito, a la vez poético, ético y popular pero siempre fiel al texto de San Mateo. El papel de Cristo era en este caso interpretado por un actor español, Enrique Irazoqui.

Antípoda de Pasolini es Roberto Rosellini que, fijándose en lo que Cristo dice y piensa, sitúa en protagonismo la palabra y lo que El dice tiene un contenido revolucionario. "El Mesías", film de 1975, peca de teatralización y excesiva imaginería. Solamente a partir de la entrada

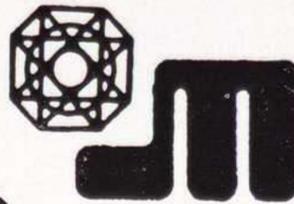
de Jesús en Jerusalén el film de Rosellini se hace transparente y es más que nada un proceso político del que se hace víctima a Jesucristo.

De los Jesucristos actores en la historia del cine de nacionalidad española hemos mencionado a Enrique Irazoqui, pero algunos otros también desempeñaron tan importante papel; Luis Alcoriza en "María Magdalena", de Miguel Contreras Torres; Enrique Rambal interpretó el mismo papel en el film de Miguel Morayta "El Mártir del Calvario"; Antonio Vilar hizo lo propio en "El Misterio del Rosario", del norteamericano Payton.

En definitiva la figura de Cristo a lo largo de la historia del séptimo arte ha sido, y lo seguirá siendo, cómo no, tratada por una enorme gama de realizadores e intérpretes.

MANUEL IGLESIAS CARREÑO
Crítico de Cine
Radio Zamora SER

jesus mayado



JOYERIA - RELOJERIA

Regalos para pedida
Relojes de todas marcas

Viriato, 2
Teléfono 51 14 90

Santiago, 5
ZAMORA

Fabriciano Cid, 4
Teléfono 51 47 44



**Guardar con seguridad
sus papeles confidenciales
y sus joyas.**

Alguna vez habrá dicho Vd., pensando en sus papeles o en ciertos objetos de gran valor, «esto, no debemos tenerlo en casa».

Usted puede depositarlo en una Caja de Seguridad del Banco Hispano Americano, conservando una llave. El Hispano guarda otra, diferente, que sólo delante de Vd., o con su permiso, abre la segunda cerradura. Por eso, nadie puede abrir su Caja de Seguridad sin que Vd. lo sepa.

La mayor parte de nuestras oficinas y sucursales disponen de Cajas de Seguridad. El precio medio de alquiler, por día, es de una peseta con cincuenta céntimos,

 **BANCO HISPANO AMERICANO**

Las dos Fuentes

CERNE

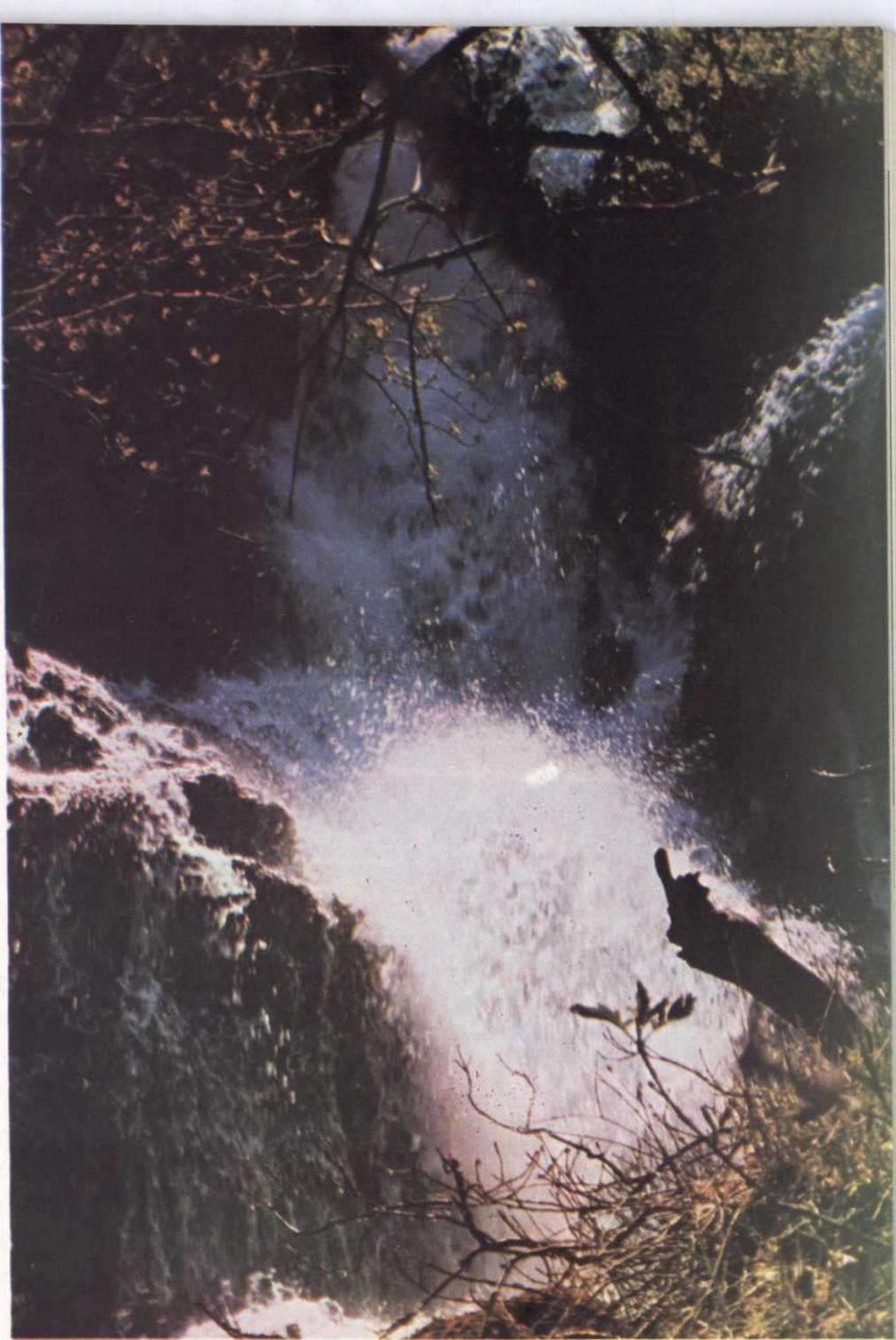
Cada rincón, cada pueblo, dentro de sus más antiguas tradiciones, conserva entrañables romances, proverbios, dichos y, sobre todo, la poética narrativa de cuentos y leyendas, muchas de ellas desaparecidas o transformadas, otras recopiladas por escritores y algunas conocidas tan sólo por determinados pastores montaraces y trashumantes. Un corto número son netamente autóctonas y originales de nuestra tierra y a su vez las hay adoptadas de comarcas cercanas o bien importadas a través de la andadura cansina del peregrino europeo durante la edad media, siguiendo los múltiples caminos jacobeos, que cruzaban montes y valles de la que hoy es la provincia zamorana. De aquella corriente de siglos, tenemos la extensa profusión de versiones en lengua astur-leonesa dedicadas a la desaparición del pueblo de Lucerna, sumergido bajo las aguas del Lago de Sanabria, los continuados jalones de santuarios y monumentos dejados por los peregrinos en cada ruta repetida, como los templos del Carmen del Camino, San Pedro de la Nave, la ermita de Nuestra Señora del Realengo, Santa Marta de Tera, Alcobilla Lluciencia, San Francisco, Ríonegro del Puente o San Martín de Castañeda. Todo lugar tiene su historia y su leyenda. Pero las hay, no menos bellas y sugestivas, que se van perdiendo y han quedado prendidas en nombres del nomenclátor geográfico perteneciente a zonas campestres y rurales. Son éstas narraciones casi míticas.

De ellas, un viejo pastor de Sierracaspura, en Peña Negra, nos relató una historia, que nosotros hemos titulado "Las dos fuentes".

Transcurría el siglo II de nuestra era y existía donde hoy se levanta Fuenteencalada de Vidriales, una ciudadela romana denominada Interamnia. Allí vivió, durante la época de la persecución de Lucio Antonio Vero, hacia el año 175, una joven conocida con el nombre de Tasela. Era contrahecha y de desagradables facciones, siendo obligada a residir de forma solitaria dentro de una cabaña y fuera de las defensas de la población.

Se dedicaba a las faenas de recolectar plantas por los montes próximos, para después aplicarlas como primitiva medicina, teniendo el don de acertar. Consiguió así la curación de diferentes enfermedades, y a su vez, la envidia de curanderos y físicos del lugar, los cuales convencieron al pueblo para que se amotinara contra ella y fuese expulsada de la comunidad por hechicera o quemada viva.

La infeliz mujer, perseguida y apedreada por el populacho, huyó a todo correr, perdiéndose por la espesura de los bosques cercanos de robles y hayas, adentrándose laderas arriba. Día a día, fue alimentándose de bayas y frutas silvestres que ella conocía muy bien, alejándose cada vez más de la aldea que la vio nacer. Internada y oculta en la fronda cruzó diversos sieros hasta llegar al valle del río Serranos, al pie de Sierracaspura, rincón agreste donde aún hoy subsiste un manantial de aguas cristalinas. Allí, entre los riscales y vericuetos de las



Joaquín

TEJIDOS

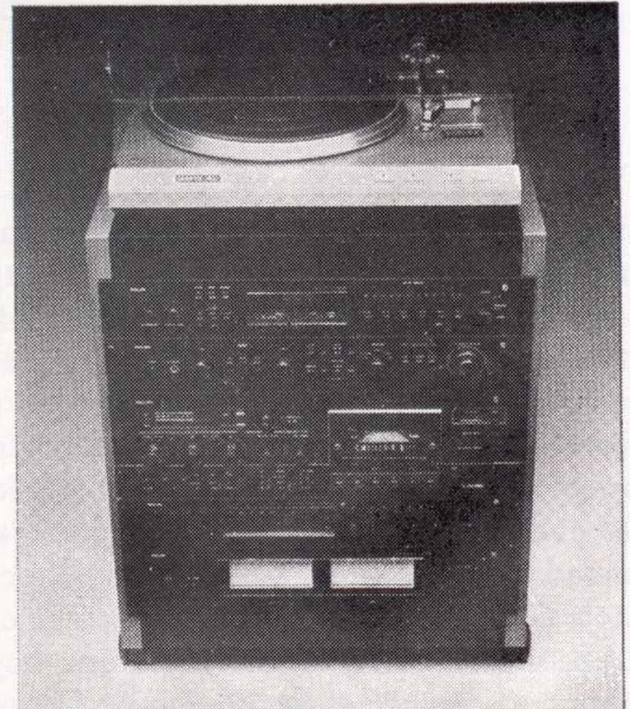
Artículos de Alta Costura
La Boutique de los Tejidos

Avda. Portugal, 1 - Teléfono 52 34 99

ZAMORA



Todo lo que Vd. necesita para un mayor disfrute de la televisión: un TVC Philips K-12, un Video Cassette VR 2.020 y un pequeño monitor B/N de 6" para que Vd. pueda "echar un vistazo" a lo que se está grabando.



Mueble «Rack» HiFi

Modo cómodo y atractivo de alojar los componentes del sistema. En la gama Philips hay dos tipos: como mueble ó de aspecto profesional.

PHILIPS HIFI

**70 AÑOS DE EXPERIENCIA Y TRADICION
TRABAJANDO EN LA PROVINCIA,
AVALAN NUESTROS SERVICIOS.**

**BA-
ZAR**

ZAMORA Tfnos. 512375-513673

**J
O
T
A**

SAN TORCUATO, 6 y 8

profundas cortantes de aquel monte, nido de águilas y guaridas de lobos, lejos ya del pueblo que la maltrató por su fealdad, interpeló a los dioses para que pudiera subsistir en las alturas del roquedo, conviviendo con alimañas y rapaces. Cada luna llena descendía al valle para beber y recoger agua de la fuente. Pero una noche aciaga, fue descubierta por los pastores de una majada...

—¡Dioses del infierno!... ¡lbaski! ¡Mira... un fantasma!

—¡Que horror!... Si es un monstruo con cuerpo de mujer... Echale los perros y corre...

—¡Es inútil... Maldita bruja asquerosa! ¡Coje la honda!

—¡A pedradas con ella!... ¡Que el dios Ibai te hunda en el pantano!

—¡Fuera!... ¡Fuera!... ¡Es una meiga!

La infeliz muchacha corrió tropezando entre una lluvia de piedras y fue a refugiarse en la cresta más alta de Sierracaspura.

Desde entonces ese apartado manantial, es conocido por todos los pastores y lugareños, hasta nuestros días, con el nombre de Fuente de la Bruja.

Tasela, viviendo con las águilas, apartada del mundo conocido, pasó en aquel lugar un tiempo indeterminado. Una tarde, reposando sobre una roca, la venció el cansancio y se quedó dormida. Soñó viendo unas montañas muy altas y un paraje tranquilo, en el cuál había un curioso manantial de aguas transparentes y puras, donde las imágenes de las cosas se reflejaban como si fuese un espejo.

Vuelta a la realidad, quedó inquieta. Después, impaciente, jornada tras jornada, buscó por toda la sierra el

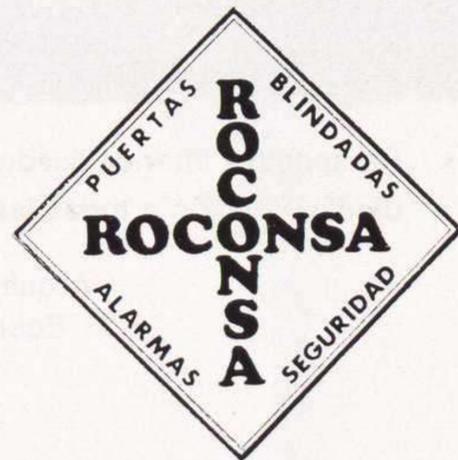
rincón de su sueño, subiendo y bajando cimas y declives. Un día, agotada de tanto caminar, llegó a uno de los sitios más elevados de Sanabria y allí, por las proximidades del Alto de Peña Negra, descubrió el ansiado manantial. Surgía de las rocas y se hallaba rodeado de tupida vegetación silvestre, siendo un extraordinario encuadre serrano.

—Aquí viviré para siempre... dijo en voz alta— A solas con mi fealdad y beberé y me lavaré cada día en estas cristalinas aguas... Que el dios de Judá, del que oí hablar en Interamnia, y todos los dioses de mi raza, me ayuden a sobrevivir... Desde ahora no guarda rencor mi corazón... Perdono a todos los que me despreciaron y maltrataron... Seré compañera inseparable de los corzos... de los lobos... de las aves...

Así sucedió. Cada día bebía de aquellas aguas y quitándose los arapos que cubrían su cuerpo, se sumergía en aquel manantial. Poco a poco se fue transformando su piel y la totalidad de la contrahecha fisonomía, quedando transfigurada en una mujer bellísima y de delicada hermosura.

No hubo en ello brujería. Sólo la grandeza de un corazón que supo traspasar la línea invisible que separa el espíritu de la materia, transmutando el cuerpo deforme en serena belleza.

Más adelante, la conocieron los pastores trashumantes de cada majada, para admirarla y quererla como a un reina. Sin embargo, no volvió jamás a su pueblo, viviendo libre en las altas cimas de Sierra Negra. Asimismo, desde tan lejana fecha, aquello se conoce por la Fuente de la Famosina.



ROCONSA, S.A.

SEGURIDAD

Puertas Acorazadas con 10 puntos de anclaje - No necesitamos obra de Albañilería y conservamos su estética - Puertas Blindadas de Fábrica Blindamos su puerta desde 40.000 ptas. respetando su estética - Cambiamos sus puertas interiores-Cajas Fuertes-Alarmas-Vea nuestra exposición

Condes de Alba y Aliste, 4 - Teléfono 52 52 05

ZAMORA



Residencial
LAS FLORES

- 1) Grandes zonas ajardinadas
- 2) Garaje - Piscinas - Salones Sociales Cafetería
- 3) Salones infantiles - Vestuarios
- 4) Gimnasios - Saunas - Cancha de Tenis
- 5) Paseo Cubierto



Perspectiva interior desde los jardines, verdadera fachada principal del edificio, orientada a mediodía y común a todas las viviendas con magníficas vistas al río Duero y a la meseta castellana.

Arquitecto autor del Proyecto: **Lucas Espinosa Navarro**

Equipo técnico: Arquitectos: **Adolfo Bobo de Vega**
Lucas Espinosa Navarro

Aparejador: **Luis Montero Mateos**

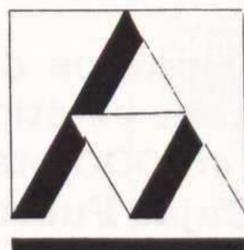
RESIDENCIAL LAS FLORES es algo más que un complejo Residencial de Lujo, es algo irrepetible.

PROMOCION Y VENTA:

Río Tera, S. A

Teléf. 51 17 27

Empresa Constructora:



CONSTRUCCIONES
ARRIBAS, S. A.

Santa Clara, 20 - 1.º - Teléf. 51 4375

ZAMORA

El Calvario de las Tres Cruces

Por **Enrique Fernández-Prieto**

Correspondiente de las Reales Academias de la Historia y de la de Bellas Artes de San Fernando.

En ningún lugar del mundo se hace el Vía-Crucis con tanta devoción y resulta un acto tan emotivamente conmovedor como en la Vía Dolorosa de Jerusalén, la que recorrió nuestro Redentor desde el pretorio de Pilatos hasta el Gólgota, en donde se consumó la más inicua sentencia.

Los PP. Franciscanos en los comienzos del siglo XVI, practicaban ya esta devoción en las calles de Jerusalén, como les era permitida por los turcos que ejercían entonces el dominio sobre Palestina.

Estos religiosos, extendieron por todas las naciones y ciudades en las que tenían conventos, la devoción especial a cada uno de los distintos pasajes de la Pasión del Señor, y levantados sobre los caminos de acceso a las poblaciones, Calvarios unas veces suntuosos, otras humildes, a veces no se sujetaban al número de Estaciones, significadas por las cruces aisladas que precedían a aquellos, sino que abarcaban todas las de la Pasión de Nuestro Señor, como el de Lima de veintisiete cruces de alabastro, que fué construido en 1659 por iniciativa del Padre Luis Celada, de la provincia seráfica de Santiago.

Vía-Crucis notables, son entre otros el del Bon Jesús de Braga, en el que cada estación, está representada por grupos escultóricos policromados con figuras de tamaño natural y también el de Lourdes, con figuras de bronce también de buen tamaño.

En España, se instalaron los calvarios en las vías públicas, primero con cruces de madera que pronto se fueron sustituyendo por otras de piedra, promovidos por los PP. Franciscanos españoles que regresaban de Tierra Santa, tras de ejercer en ella su ministerio, siendo uno de los más antiguos, el que existió en Madrid en la calle que aún se llama del Calvario, trasladado al convento de San Bernardino a raíz de esta fundación cuando finalizaba el siglo XVI, y cuyas tres cruces del Calvario aparecen señaladas en el plano topográfico de D. Pedro Texeira de 1659, como igualmente en el del Sr. Espinosa de los Monteros de 1769 y cuyas últimas cruces desaparecieron durante la francesada el año 1809. En algunas partes de España, el Vía-Crucis tenía quince estaciones, hasta muy entrado el siglo XIX.

En nuestra ciudad de Zamora, el más antiguo Calvario y Vía-Crucis de que se tiene noticia, debió de ser el que se alzaba en la calle hoy llamada de La Hiniesta en el arrabal de San Lázaro y del que aún se conserva alguna cruz cuyo ascaismo denota su vetustez, pero el más conocido y que se visitaba con mayor asiduidad era el de Las Tres Cruces en el camino que era como prolongación de la calle de San Torcuato, existía ya al mediar el siglo XVII, y desde entonces ejerció gran proyección sobre nuestra Semana Santa, ya que al reorganizarse la Congregación de Jesús Nazareno el año 1651, se dispuso que su itinerario fuera al «Humilladero de las afueras de San Torcuato», cuyo Vía Crucis era propiedad de dicha hermandad, como se manifiesta

en uno de los libros de cuentas, en el que aparece entre otros varios asientos de los años 1818, folio 70; 1822, Fl. 110 v.; 1827, Fl. 205; 1832, Fl. 260, 1836, Fl. 318; y 1838, Fl. 347, en los que se asentaron los gastos relativos a los arreglos y reparación del Calvario, y finalmente en 1841, se hicieron dos cruces nuevas para sustituir a otras deterioradas.

Al ser urbanizada la Avenida de Las Tres Cruces, desaparecieron las sueltas que aún quedaban de las Estaciones, y las tres primitivas del Calvario, fueron sustituidas por otras de líneas y proporciones semejantes, pero resaltando actualmente más al haber quedado en el centro de una rotonda que anteriormente no existía y se destacan más cuando en el amanecer del Viernes Santo de todos los años los «pasos» de la referida congregación desfilan ante ellas, y que constituye una de las típicas escenas de nuestra singular Semana Santa zamorana.



Lanas

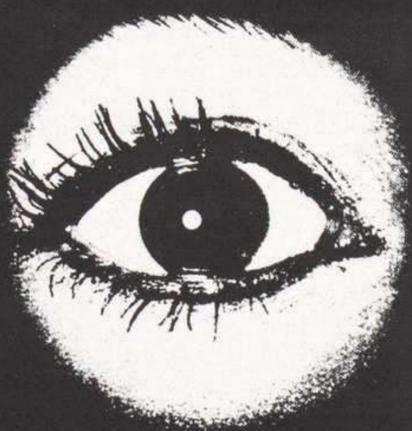
Luchy.



las lanas del buen tricotar

¿lentillas de contacto?

optica



lux

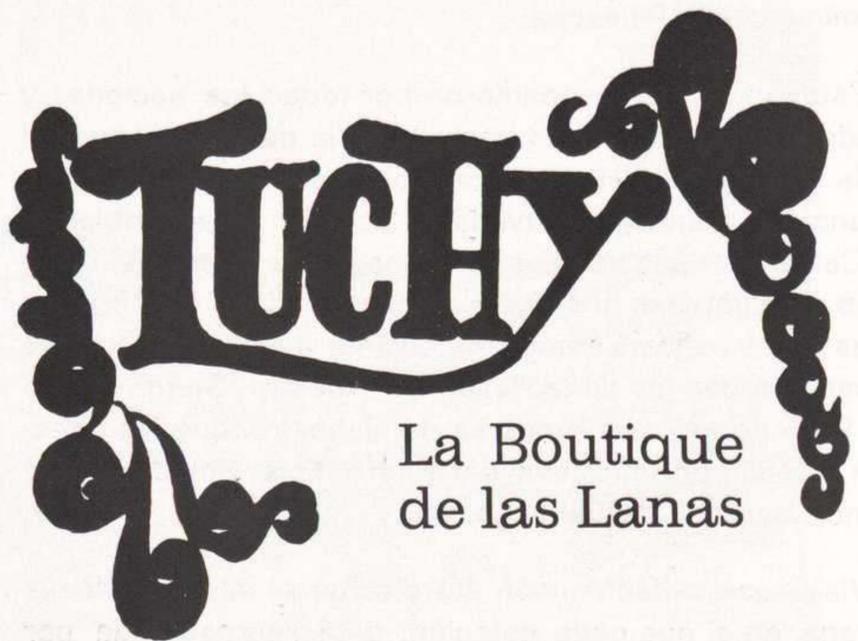
mejor su visión

Con lentes de contacto, su visión se vuelve:

CONFORTABLE: Vd. ve más lejos, con mayor nitidez que con sus gafas.

PANORAMICA: su campo de visión ya no está limitado por la montura de sus gafas.

NATURAL: es decir, no deformada por los cristales.



La Boutique
de las Lanas

Calvo Sotelo, 3
Teléfono 514987

Plaza Castilla y León
Teléfono 514674

ZAMORA

Lentes de Contacto «ULTRAS»

Las lentes que todos los profesionales
ESPERAMOS para nuestros amigos

«Las lentes de uso PROLONGADO»

Vd. volverá a encontrar la libertad de acción de las personas que NUNCA han llevado gafas.

OPTICA «LUX»

Plaza Castilla y León, 1
Teléfono 512706

ZAMORA

da a Pertejo como "una de esas personas a las que has conocido siempre" y un incidente del que fue protagonista Dionisio Alba: "Llevábamos unos pocos meses de República —inicio de los años 30— y la Cofradía del Cristo de las Injurias convocó a sus hermanos para que decidieran por voto nominal si habría o no desfile teniendo en cuenta que en la calle latía una apasionada tensión. Nos reunimos en el local del Círculo Católico y creo que fue don Bernardo Amigo quien hizo la consulta: ¿Salimos en la noche del Miércoles Santo? Dionisio Alba, padre: "¡No!" Dionisio Alba, hijo: "¡Sí!" Fue el primer paso de contestación juvenil que recuerdo". Para Sixto Robles: "Marcelino podría ser la cabeza que dirige y orienta. Ricardo, el corazón que lleva dentro el peso y la emoción de la tradición, y Dionisio los brazos que ejecutan fielmente sin dejar nada a la improvisación.

En definitiva, el día 21 de marzo se ha rendido un homenaje a Marcelino Pertejo, a Dionisio Alba, a Ricardo Gómez Sandoval y a todos. Y en aras de ello y como botón de muestra, permítaseme terminar este somero resumen de recuerdos de otros con el último párrafo del escrito de Timoteo Vega: "Guardadme un sitio que quiero estar. Un lugar cerca de los que tendréis reservados para "Revólver", "París" y Fernandito Becedas, nuestros últimos, entrañables amigos muertos. Y dejad un hueco de pie, junto al micrófono, para que Planells se lo cuente a los radioyentes del más allá, que no se lo van acreeer porque será un acto increíblemente humano, hermoso y cordial".

JULIO CUESTA

MARA

Exclusivas

ESCORPION

Moda en punto para la Mujer

Lope de Vega, 2 - ZAMORA
José Juasegui, 9 - SALAMANCA

J. MARTINEZ

**Frío Industrial
Aire Acondicionado**

Equipos Completos para

Carnicerías y Salchicherías

Pescaderías

Cafeterías

Pastelerías

Autoservicios

Distribuidor Oficial para Zamora
y provincia de

**Balanzas y Básculas electrónicas
N. B. C.**

Amargura, 18 - Telef. 52 21 42

ZAMORA





Centro Comercial Santa Clara

Plaza de Castilla y León

TINTORERIA LOS MIL COLORES

45 Años en Vanguardia Limpiando
y cuidando su mejor ropa.

DEPORTES SOTERO



Teléf. 51 35 99

ADARA

boutique

CENTRO COMERCIAL
PLAZA DE CASTILLA Y LEON - TELEF. 51 42 95
ZAMORA

Lux "su" Optica

23 años al servicio de sus ojos
ZAMORA Teléf. 51 27 06

Carol

Boutique Infantil



Gam Lencería

La prenda interior
comoda y moderna.



Isadora *Perfumes*

Plaza de Castilla y León, 4. Zamora



Lanas
La Boutique
de las Lanas
Teléf. 51 46 74



Año tras año, la Semana Santa de Zamora es tiempo de reflexión, pero también de encuentro de familias y de grupos de amigos que comparten juntos los recuerdos de antañonas tradiciones y recuerdan a quienes no están. Año tras año, zamoranos de adopción se vienen a estas tierras para pasar con nosotros, los que aquí vivimos, esos siete días. Y hay algunos que se vienen incluso a pasar solamente unas horas. Las justas para participar en un desfile procesional. Ese es el caso de nuestro entrevistado de este número de la revista. Se llama Agustín Lorenzo Gómez. El es quien todos los años adorna musicalmente la procesión del Cristo del Amparo, la procesión de las Capas. Vive en León y puntualmente está a las once de la noche de cada Miércoles Santo en la iglesia de Olivares con su bombardino dispuesto a participar. Y uno se pregunta de qué le viene a Agustín Lorenzo este amor por la Semana Santa de Zamora:

AGUSTIN.—En el año 1967, viendo la televisión presencié por este medio varias procesiones y la que más impresionado me dejó por sus características originales y austeras fue la de las Capas. De ahí viene todo.

Agustín Lorenzo nació en Valladolid y a los siete años comienza a aprender música con un instrumento: el bombardino. A los dieciséis años pasa a formar parte de la banda de música del Ejército en Salamanca y actualmente es miembro de la banda de música militar en León.

—Agustín, en 1977, los cofrades de las “capas”, algún tiempo antes del desfile procesional decían: “Este año no viene Agustín”. “La madre de Agustín ha muerto, este año no habrá música de bombardino”. Pero inexplicablemente a las once menos algunos minutos, Agustín estaba en la iglesia de Olivares con su bombardino.

AGUSTIN.—Sí, era el Miércoles Santo del 6 de abril de 1977. Ese mismo día yo no estaba en Zamora. Estábamos dando tierra a mi madre y finalizamos a las ocho de la tarde. En un taxi pude llegar a la procesión, minutos antes de salir ésta. Pensé que tocando el bombardino al Cristo del Amparo era el mejor recuerdo hacia ella.

Aquello nos dejó impresionados a todos ciertamente. Al final de la procesión pudimos ver a Agustín con lágrimas en los ojos. Aquel día la música sonó mejor que nunca. Más emocionada que nunca. Por cierto, ¿qué música es la que interpreta?...

AGUSTIN.—Las marchas son salmodias de tipo gregoriano que he arreglado y rebuscado por monasterios y conventos con la ayuda de amigos de profesión y los desvelos e inquietudes de gente como Paco Gustavo Cuesta, Luis Felipe Delgado o Luis Jaramillo, entre otros, quienes me envían todo el material de este tipo que llega a sus manos.

Otra tradición creada por Agustín, un hombre realmente entrañable es la de regalar cada año a los hermanos por orden de lista dos o tres botones charros que los más antiguos ya lucen con orgullo en sus capas. Y los entrega mientras el secretario pasa lista mientras monótonamente se repite: “Está, está...”

AGUSTIN.—El motivo de que entregue estos botones es que los cofrades lleven un símbolo de amistad entre Zamora y Salamanca, ciudad en la que tantos años pasé. Hasta ahora (no recuerdo el número exacto) creo que son ya unos 40 botones los entregados.

Botones, taxis, capa, música. Todo cuesta dinero. ¿Cómo sufraga o quién sufraga estos gastos?

AGUSTIN.—Estos gastos son de mi peculio particular. Digamos como los chicos que de mi “paga”, todos los años hago una caja de cartón tipo hucha y en ella voy depositando alguna moneda. La rompo el Domingo de Ramos y de ahí sale el dinero que sirve para los gastos de botones y demás.

Agustín, ¿qué siente bajo la capa cada Miércoles Santo?...

AGUSTIN.—Una emoción muy grande, hasta el punto de que la salida me produce un nudo en la garganta. Bendita emoción...

Agustín tiene buenos amigos en Zamora. Ellos le cuentan lo que pasa. Todo lo relacionado con esa Semana Santa en la que él piensa tanto y tanto añora. Agustín quiere a la gente de Zamora y la gente le quiere a él. Quiriendo pasar desapercibido, siendo un hombre modesto, se ha convertido en un ser querido, en una institución. Como recuerdo entrañable a otro amigo y por gentileza del propio Agustín, he aquí ilustrando esta entrevista una fotografía que Manolo Quintas le hiciera en 1968. Manolo ya no está, pero los cofrades de las capas le recordamos. Y también nos alegramos cuando Sastre subido en un banco nombra a todos y cuando dice: “Agustín Lorenzo Gómez”, éste, con su bombardino a cuestas, dice: “ESTÁ”.

JULIO CUESTA DE REYNA



I.—UN RETABLO QUE DICE “¡BASTA!”

Mayo de 1953. Una voz entrecortada avisa al párroco de la Arciprestal de Zamora, desde el barrio de Olivares, que acaba de derrumbarse el viejo, destartado y carcomido... digamos “retablo” del altar mayor de la iglesia de San Claudio. El párroco apenas puede ocultar su alegría, porque ahora sí que ocupará ese lugar de preeminencia en el templo la imagen del Cristo del Amparo, al que antiquísima devoción (ya perdida) hizo en tiempos famoso.

Da así comienzo una nueva historia, pequeña historia, pero historia al fin, para un episodio hoy mucho más que eso, en la venerable y secular andadura de la Semana Santa zamorana.

La imagen del Cristo del Amparo, el Cristo Olivareño, vuelve a significarse en el recuerdo y en la piedad de un pueblo, que lo tenía prácticamente olvidado.

II.—¿MAS PROCESIONES? ¡NO!, GRACIAS.

Dos amigos del joven párroco charlan con él en su despacho un día de septiembre de 1955. Manuel Martínez Molinero y Dionisio Alba Marcos le proponen (¡qué cosas se le ocurren a esta pareja de soñadores!) nada menos y nada más que una procesión nueva en la próxima Semana Santa, y con el Cristo del Amparo. Llevan un álbum con diseños de capas alistadas, faroles, andas..., y detalles innumerables. ¡Todo un programa!

El sacerdote ni acierta a disimular, ni quiere disimular su desagrado. Su innata alergia a procesiones (tan abundantes entonces en Zamora) es bien conocida... y criti-

cada. Había terminado con la ridícula de “los faroleros del Carmen”; estaba cansado de los incontables abusos de la del Santo Entierro, en el Viernes Santo, de la que era capellán; se había negado mil veces a que “La Borriquita” partiera del templo arciprestal, templo que además no podía tener culto, como se merecía, el Domingo de Pascua, por la parada y fonda que en él, y sin motivo serio, hacía el Jesús Resucitado antes del Encuentro; se había preguntado una y otra vez si los desfiles de encapuchados, en Zamora al menos, no pasaban de un mero costumbrismo vacío de espiritualidad, confundiendo lamentablemente tradicionalismo con Tradición; convirtiendo en pura estética lo que debería ser piedad y pedagogía de la Fe; supliendo la devoción con simples exterioridades...; y ahora le proponen que se preste a fomentar un desfile de disfrazados con capas alistadas... ¡y en Semana Santa!

¿Pues no habían soñado (antes de pensar en el Cristo Olivareño) organizar la nueva procesión semanasantera con el Cristo de Valderrey, o con el Cristo de Morales? ¿Y por qué no (pensó socarronamente el sacerdote) alargar un poquito más el itinerario, y traer procesionalmente deste Santander, al Cristo de Limpias?

¿Pero los habrá chalados? ¿A quién se le ocurre...?

...En la tensa despedida, Alba y Molinero dejaron intencionadamente el álbum sobre la mesa.

El párroco no tuvo dificultad alguna en la visita al señor Obispo, para prevenirle de tan “descabellado” proyecto. ¡Además, estaba muy reciente aquella reunión des-

Confesiones de un Párroco Arrepentido

7.º Premio: RADIO ZAMORA
Título: TIPISMO Y PASION
Autor: FELIX GOMEZ RODRIGUEZ

Bodas de Plata de la



agradable y agria del Prelado con los Directivos todos de las Cofradías de la Semana Santa en la Cámara de Comercio! Mutuo acuerdo de Obispo y párroco: ¡No habrá más procesiones de Semana Santa! ¡No era pequeña y fácil la tarea que esperaba de purificar y ordenar las existentes!

Si en aquellos momentos, a Obispo y Párroco les dicen que muy pronto iba a surgir no un nuevo desfile procesional, sino que surgirían cuatro..., se les derrumban estrepitosamente, si algunas poseían, sus escasas cualidades de profetas.

III.—EN QUE SE CONFIRMA QUE “MAS VALE UNA IMAGEN QUE MIL PALABRAS”

El párroco de la Arciprestal era (y sigue siendo) una nulidad integral para el dibujo; y aquel álbum que quedó como descuidadamente sobre la mesa de su despacho, tentó su curiosidad.

Repasó con cuidado cada hoja, hojeó interesado cada detalle, contempló aquellos dibujos, imaginó hecha realidad lo que representaban, soñó un desfile procesional tan lleno de originalidad por aquellas callejuelas y plazas de su feligresía pensó en vía-crucis, escuchó plegarias, intuyó perspectivas, adivinó emociones, meditó con calma. Y esperó.

Y una pregunta le martilleaba cada vez más hondo: ¿Puede nadie obstaculizar tal proyecto

Aquello iba siendo una verdadera conversión, primero al arte, después a todo aquello que en esa obra artística se escondía, como expresión de piedad, como manifesta-

algunos vecinos curiosos y emocionados, y con el Señor Obispo como testigo entre los cofrades.

V.—VIA-CRUCIS: MARCA SIGLO XX, Y EN PROPIA CARNE.

Miércoles Santo de 1956.

Doce campanadas sonando lentas, muy lentas, en el reloj de la Catedral.

Nace una procesión nueva de la Semana Santa zamorana.

Curiosos, muchos curiosos, casi todos jóvenes, muy jóvenes, en la placita de Olivares, en la subida de la calle del Cabildo, y en Trascastillo hacia el puente, o en la empinadísima Cuesta del Pizarro.

El exiguo número de cofrades exigía que fueran distanciados, casi como perdidos; el párroco dirigiendo un vía-crucis al que nadie se unía ni en la respuesta a las oraciones, porque no se había caído en la cuenta de que los grandes capuchones impedían que fueran escuchadas; y... el griterío como música de fondo.

Los jovencitos insultando sin contemplaciones.

Molinero portaba el gran estandarte, y recibió la primera descarga: “¡Mira, mira, el pendón de Molinero!”

“Alí Babá y los cuarenta ladrones”.

“Uno, dos, tres...” Cada gamberro asignaba a quien le placía el título de Alí Babá, o el de ladrón. Igual.

“¡Si parecen pastores de Aliste!” “Bé, bé, bé...”

“¿Si van los pastores, dónde están los cabritos y los borregos?” (El párroco, avergonzado de ajena vergüenza, y guasón sin miramientos, respondía con la vista rápidamente, y, claro está, dirigiendo los ojos hacia los más

Procesión de las Capas

MANUEL DE ALONSO
Magistral de Zamora
(y... ex párroco arrepentido)

ción de fe.

...el Párroco se había convertido. ¿Y el Obispo?

El álbum, hasta entonces para él desconocido, hizo también el milagro.

Y... ¿cuándo se va a colocar en el Museo de Semana Santa esa colección de dibujos, hoy en manos extrañas, sin los que tal vez no existiría en nuestros días la “Procesión de las Capas”?

IV.—“ALI BABA (o ALI-ALBA-VA) Y LOS CUARENTA LADRONES”.

Hay números bíblicos. Y el cuarenta es uno de ellos.

Y entre las primeras propuestas que surgieron ganó fortuna la del “Numerus clausus”, y concretado entonces en cuarenta cofrades. Hoy (todo sube) son ciento cuarenta. Brotó así, ¿cómo no?, el primer chiste entre los zamoranos. Y hubo...

¿Proyectos, Innumerables.

Subida hasta el alto del Obelisco, o alto de Valorio, sin entrar nunca en la ciudad amurallada; esta o aquella musiquilla; vía-crucis o miserere; rosario o letanías...

Cristalizó en vía-crucis ruido de matracas, procesión aunque diluviara, no habría autoridades invitadas, ni socio alguno de honor, austeridad campesina, huida de la ciudad nueva.

¡Qué momento tan emotivo el ensayo de la carga, pocos días antes de la Semana Santa de 1956! A altas horas de la noche, por varias calles del barrio olivareño, con

audaces.)

“¿No son cuarenta?” “Como las cartas de la baraja”.

“Uno, dos, tres..., sota, caballo y rey”. (Y así hasta el infinito.)

La matraca sonaba y sonaba. “¡Pues vaya matraca!”

La capa, y los verbos derivados (¿?) ¡Chistes al por mayor!

¿Y los faroles? “¡Atiza! ¡Cuarenta faroleros!”

Muchos vía-crucis conoció y sigue sufriendo aquel párroco en su vida, pero el de aquel Miércoles Santo será siempre imborrable.

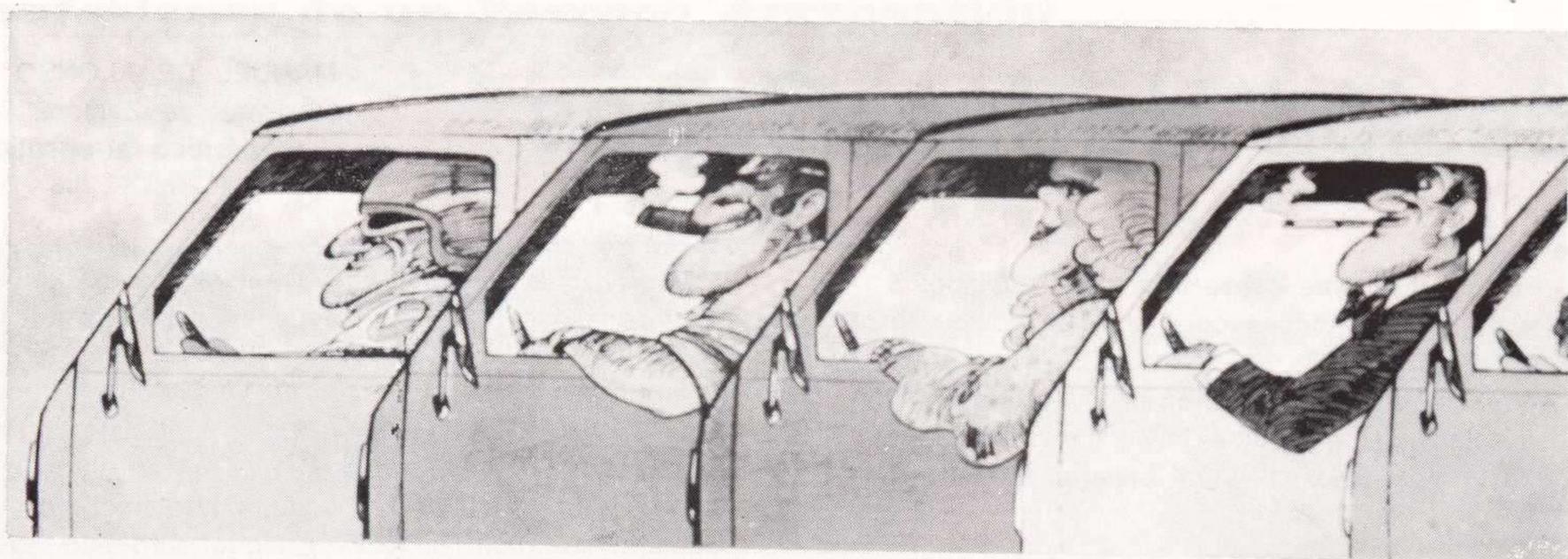
La penosa subida del Pizarro se había convertido ya en una insostenible Calle de la Amargura, en auténtica Vía Dolorosa.

¡Esa sí que era una Procesión de Injurias, y no la que, sólo en el nombre, había desfilado pocas horas antes por las calles zamoranas!

Nadie había entre los espectadores que contrarrestara aquella interminable y creciente marea de groserías y sandeces. Sacerdote y cofrades procurando dominar los nervios, deseando terminar cuanto antes, y tal vez no repetir jamás experiencia tan amarga y tan dura.

Y, para colmo, el párroco sabía que allí arriba, en la placita de Santo Domingo, junto al templo arciprestal, esperaba apostado un grupito de exaltados olivareños, movidos por un conocido insensato (que se opuso y radicalmente y desde el principio a lo que llamaba “una pro-

AVIA, CAPAZ DE TODO.



AUTO-MECANICA

VENTAS: Santa Clara, 34 - Tel. 51 43 54 (4 líneas). TALLERES: Tel. 52 27 94

EXPOSICION: Avda. de Portugal, 8

ZAMORA

cesión de señoritas a cuenta del Cristo del Amparo"); grupito dispuesto a que la imagen no fuese "secuestrada" para quedarse en la Parroquia. Que este bulo había prosperado, inspirado en otro caso muy reciente y muy comentado en la Ciudad. ¡Cosas veredes...!

VI.—POST NUBILA, PHOEBUS.

¿Qué cofrade fue el que tuvo la genial idea?

Porque en una de las innumerables reuniones preparatorias alguien propuso, y fue aceptado, que cuando la procesión comenzase a pasar bajo los arbotantes de la calle de San Pedro, terminada la Cuesta del Pizarro, las campanas de la Arciprestal doblasen a muerto.

Y el pobre párroco, amargado por el fracaso rotundo de aquel desfile procesional, en medio de los insultos que arreciaban cada vez más constantes y cada vez más atrevidos, ni pensaba que un toque de campanas a muerto, a la una de la madrugada, iba a producir el milagro. ¡Pero si ni siquiera se acordaba ya de que tenían que tocar las campanas!

Sólo un testigo puede imaginarse la escena.

Apenas podía avanzar la procesión en aquella calle empinada. Los mocetes, crecidos con su misma audacia, se apiñaban a los dos lados, y, haciendo equilibrios circenses, hasta subidos en los inclinadísimos salientes de la fachada sur de la Parroquia de San Ildefonso.

Inesperadamente las campanas comienzan a sonar fúnebres, lentas, acompasadas, solemnes.

Se hizo el silencio, se aquietaron gestos, se acabaron

insultos, y se pudo escuchar clara y distinta una voz que anunciaba la undécima estación del vía-crucis: "Jesús clavado en la Cruz".

"Post nubila, Phoebus".

Después de la tempestad, vino la calma. ¡Y hasta hoy! Te Deum laudamus.

Alguien comentó irónico al final que la procesión había tenido un éxito campanudo; y que, cuando las campanas parecían anunciar la muerte de una procesión, la procesión resucitaba.

Una vez más se hacía realidad que no hay triunfo pleno, sin que precedan un Vía-Crucis y un Calvario.

VII.—EL EPILOGO DE ESTA PEQUEÑA HISTORIA.

Dos años más tarde, en 1958, tenaz y nada manejable, como de signo Tauro que era aquel párroco, convertido ya de impugnador en panegirista, pregonaba en Madrid, ante muchos oyentes emocionados por la evocación y la añoranza, la belleza de una de las más hermosas expresiones de la fe del pueblo español, la belleza de la Semana Santa zamorana. Otra vez pregonero en Salamanca, nueve años después, en 1967.

Nunca se hubiera perdonado a sí mismo que, por "sostenella y no enmendalla", una de las más admirables y admiradas procesiones zamoranas no hubiera cuajado en su veinticinco cumpleaños, en sus Bodas de Plata bien ganadas en 1981.

Hoy, ese párroco se autoconfiesa públicamente y se congratula recordando esta pequeña historia, un hito más dentro de la siempre señera y siempre grandiosa Historia Zamorana.

J. Rodrigo Sotomayor, S.A.

Almacén de Materiales para la Construcción

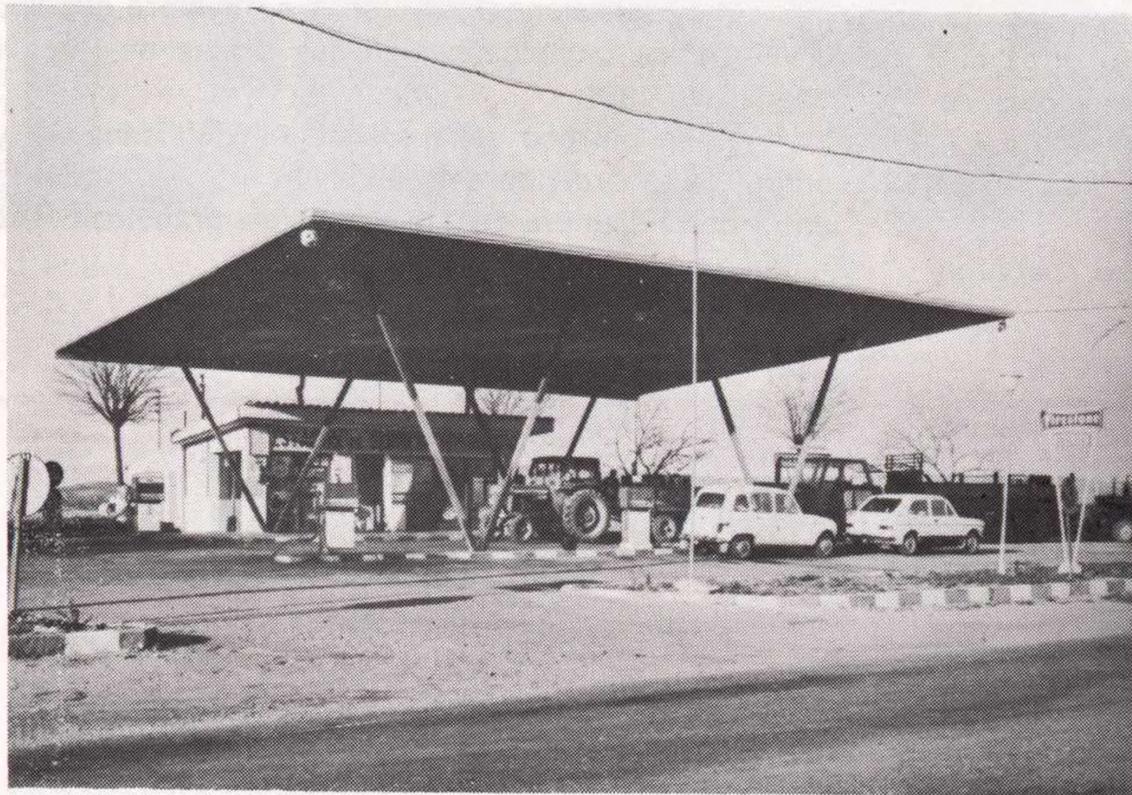
Carretera Villalpando, Km. 1

Teléfonos: 52 40 80 - 52 37 16



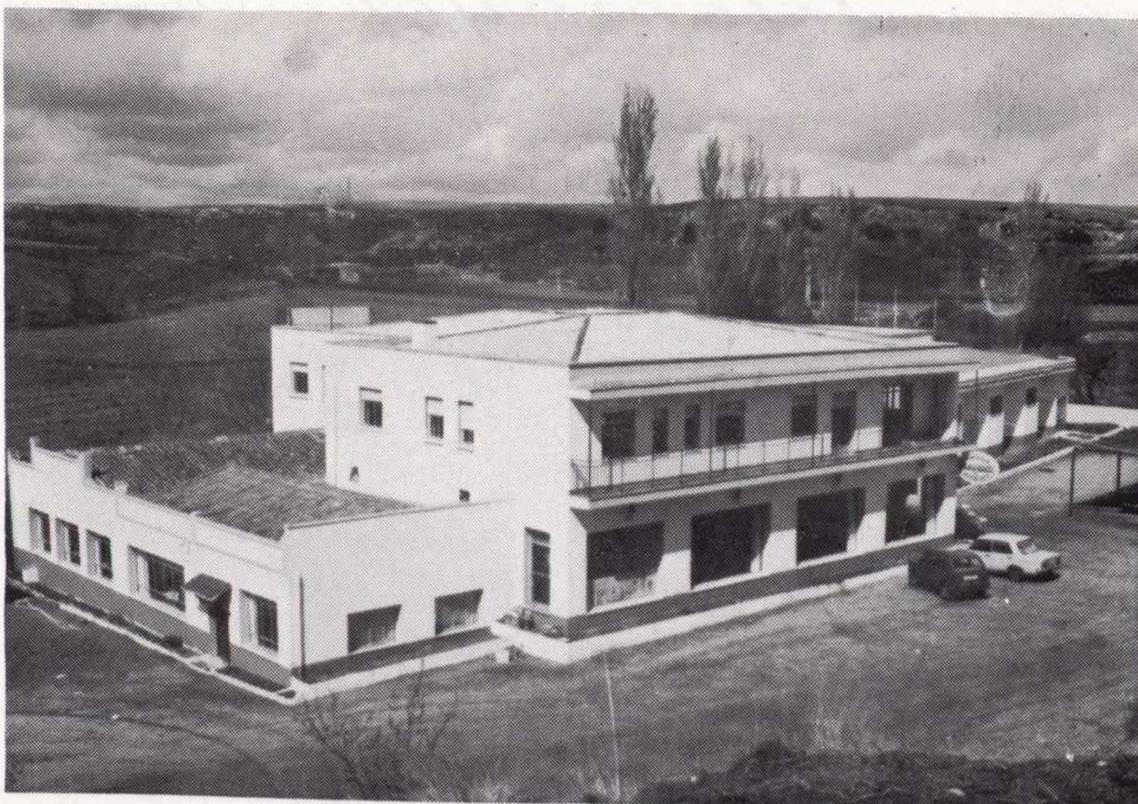
Hostal Hogar del Conductor

Carretera Tordesillas, Km. 54
Teléf. 11 - CORESES (Zamora)



Estación de Servicio ALONSO

Carretera Tordesillas, Km. 54
Teléf. 11 - CORESES (Zamora)



COMPLEJO



La
Alamedilla

(Nueva dirección)
BODAS - BANQUETES
HOTEL - RESTAURANTE
CAFETERIA - SALA
DE FIESTAS - PISTA
DE TENIS etc.
Carretera a Valorio. Telf. 52 62 17
-- ZAMORA --

Pasado, Presente y Futuro

El intento de crear en Zamora un Museo Provincial arranca, aunque parezca insólito, del año 1849, instalándose provisionalmente en la llamada Casa de Convalecencia, de la calle de San Torcuato, sin que el proyecto llegara a cuajar.

Años después, el Ministerio de Hacienda concedió a la Comisión Provincial de Monumentos la iglesia llamada de las Marinas para exponer en ella diferentes objetos procedentes de los extinguidos conventos de Zamora y Toro, como consecuencia de las leyes desamortizadoras.

En 1877, aprovechando la visita del rey Alfonso XII a Zamora, se dio por inaugurado oficialmente el Museo, pero, debido a una serie de causas, hasta 1911 no se instaló definitivamente el Museo Provincial de Bellas Artes en la iglesia de las Marinas, agrupando los objetos que hasta entonces habían estado depositados en el Instituto de Enseñanza Media y en otras Corporaciones.

El Museo comprendía dos naves de la iglesia, usadas como salas de exposición, más el pequeño despacho de dirección aprovechando la sacristía, en el cual celebraban sus reuniones periódicas la Junta del Patronato del Museo y la Comisión Provincial de Monumentos.

A pesar de la pequeña reforma de 1941, la instalación resultaba inadecuada por el hacinamiento de los objetos expuestos, que debían adaptarse de una manera forzada a un espacio no acondicionado para museo.

Esta fue la situación que, mal que bien, arrastró el Museo Provincial hasta llegar a la polémica, tan aireada en su día por la prensa local y nacional, sobre la remodelación de la calle de Santa Clara para la construcción de la nueva Delegación de Hacienda y de la actual plaza de Castilla y León.

Como consecuencia de la misma se produjo, en 1975, la demolición del convento dieciochesco de las Marinas, y por tanto del Museo, en unas circunstancias cuanto menos confusas.

Sólo se salvó la portada neoclásica, cuyas piedras, perfectamente numeradas, pueden verse hoy apiladas en el antiguo mercado de ganados, en espera de mejor destino.

A la demolición siguió un traslado, no menos dramático, de las piezas del Museo, cuyas secuelas son fácilmente visibles en los desperfectos que presentan las estelas romanas o el boceto del Cristo de Benlliure que sirvió de base para el grupo "Redención".

La situación del Museo hoy es realmente penosa, convertido en almacén improvisado, en el Hospital de la Encarnación y amenazado de desalojo en un plazo breve por exigirlo los trabajos de acondicionamiento de aquel edificio como sede de la futura Diputación Provincial.

Afortunadamente, el porvenir presenta unos tintes mucho más optimistas, con el principio de las obras para convertir el Palacio del Cordón en Museo Provincial.

Tras la adquisición del edificio por el Ayuntamiento de Zamora y su puesta a disposición del Ministerio de Cultura para su dedicación a Museo, están ya redactados dos proyectos sucesivos de acondicionamiento del mismo, y la obra de restauración del edificio ha sido puesta en marcha

por la Dirección General de Bellas Artes, dentro de una política de atención a regiones descuidadas por la Administración desde el punto de vista museístico.

La necesidad de salvar un edificio singular, el mejor ejemplo de arquitectura civil zamorana de principios del XVI, después de los Momos, decidió su elección para Museo Provincial a pesar de las opiniones que lo consideraron desviado de las rutas turísticas de la ciudad. Pero puede tener también el valor de dar nueva sabia a esta parte olvidada de la trama urbana.

Por otra parte, los dos mil metros cuadrados del solar permitirán dotar al Museo de todos los servicios que un Museo moderno necesita, además de las salas de exposición: almacenes, talleres de restauración, laboratorio fotográfico, biblioteca, oficinas, salón de actos y conferencias etc.

El Museo de Zamora, cuya inauguración está prevista para finales de 1982, va a ser uno de los mejores de Castilla y León, y está destinado a un crecimiento continuo, gracias, en parte, al incremento de la actividad arqueológica en la provincia mediante la programación de excavaciones científicas sucesivas.

Estas excavaciones, que tiene que autorizar en cada caso la Subdirección General de Arqueología, aunque sean realizadas por arqueólogos de Valladolid, Salamanca o Burgos, obligan legalmente, y así consta en el correspondiente permiso de excavación, a que los materiales halados sean depositados, tras su estudio, en el Museo Provincial de Zamora, al que pertenecen. Que nadie tema, pues, un expolio de la provincia en este aspecto.

Con relación a la arqueología, el Museo ha recibido ya una importante ayuda para el incremento de sus fondos con la donación al mismo de la importante colección de Virgilio Sevillano, generosamente cedida por su viuda y herederos en un ejemplo de civismo y de amor a Zamora.

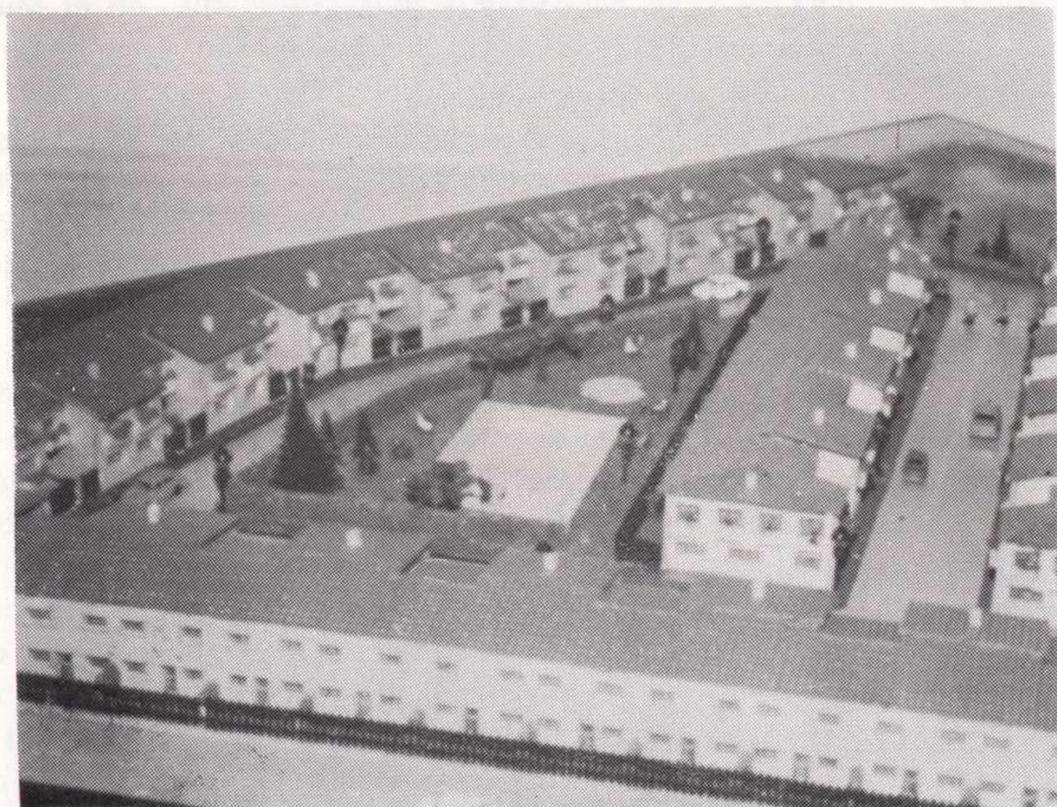
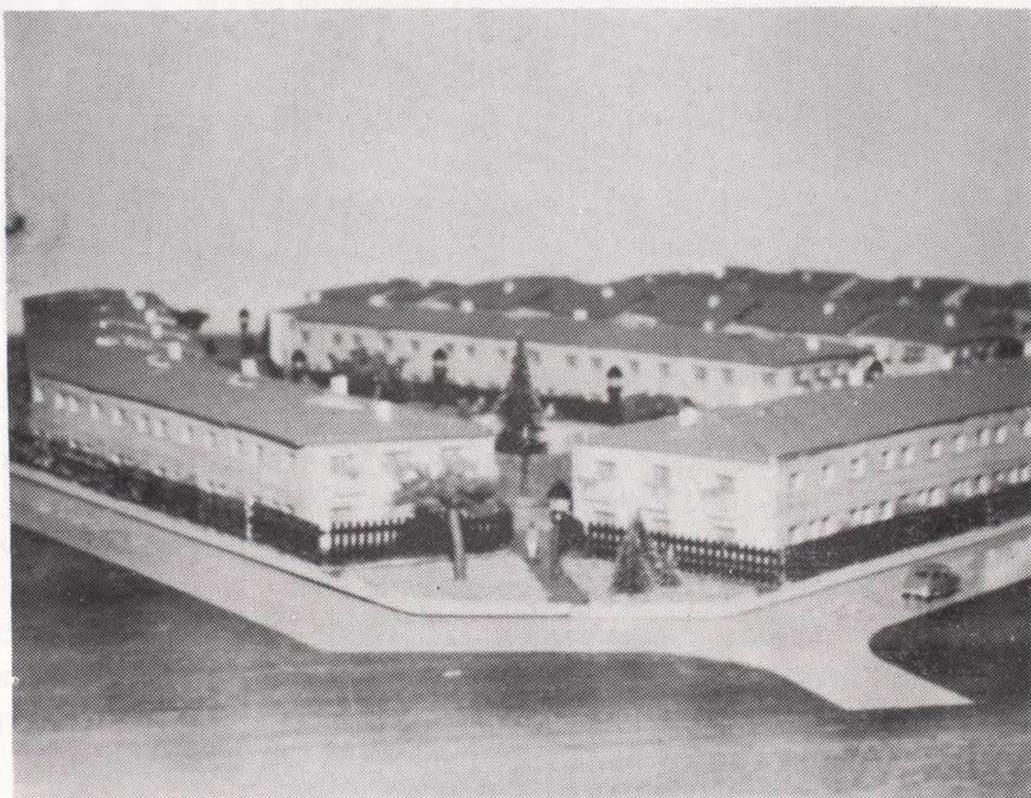
Por otra parte, el nuevo Museo, como todos los inaugurados últimamente, contrará con tres secciones que recogen de manera muy amplia el patrimonio cultural de la provincia: Bellas Artes, Arqueología y Artes y Costumbres Populares.

Zamora, una de las poquísimas, si no la única, provincia española sin Museo, va a contar por fin con uno que esté a la altura del peso histórico de la provincia en el desarrollo de la cultura española. Con ello recuperará un elemento fundamental de revitalización de su actividad cultural, como lugar de aprendizaje, encuentro y proyección hacia el futuro.

El pasado, como puede desprenderse de lo anterior, no puede ser más triste, pero es preciso conocerlo para cambiar el futuro. Considerémoslo, a partir de ahora, historia archivada, poniendo entre todos los medios para que no vuelva a repetirse, y no tenga que ser Zamora una excepción en este campo tan fundamental de la preocupación por su patrimonio histórico-artístico, en el que reside la base de su identidad como provincia.

JORGE JUAN FERNANDEZ
Director del Museo

RESIDENCIAL OLIVARES



¡¡UNA NUEVA FORMA DE VIDA!!

- ★ Chalets dos plantas.
- ★ Porche, garaje, jardín particular.
- ★ Zonas Verdes con Piscinas y Pista de Tenis.
- ★ Dos plantas, con cuatro ó más dormitorios.
- ★ Calefacción y agua caliente individual.
- ★ Carpintería de madera noble
- ★ Fachadas revocadas con Feb - Rebeton.
- ★ Desde 3.500.000 Ptas.

Promueve: Inmobiliaria Olivares, S. A.

Construye: Gil Zamora, S. L.

Avda. Víctor Gallego, 4, 2.º A

Teléf. 52 28 62

ZAMORA



4.º Premio: LIBRERIA RELIGIOSA
 Título: LA PROFECIA SE HABIA CUMPLIDO
 Autor: M.º DEL TRANSITO SOGO BALADRON

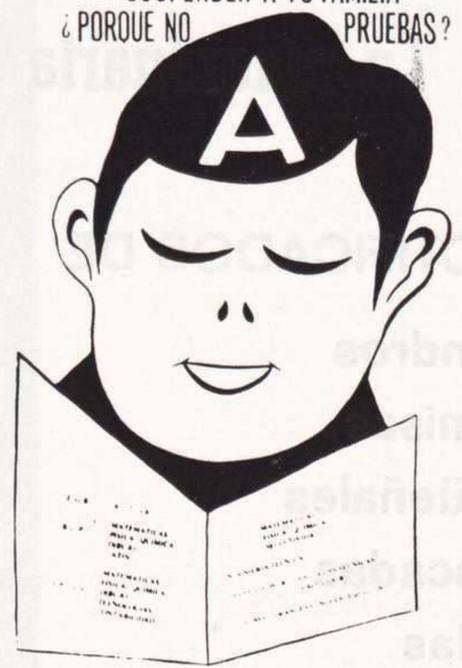


E.G.B., B.U.P. y C.O.U.
 INGENIERIA
 F.P. I y II

- MATEMATICAS
- FISICA - QUIMICA
- LATIN - GRIEGO
- DIBUJO - TECNOLOGIA
- CONTABILIDAD

IDIOMAS: FRANCES E INGLES (profesores nativos)
 METODOS AUDIO-VISUALES

CUANDO SUSPENDEN A TU HIJO
 SUSPENDEN A TU FAMILIA
 ¿PORQUE NO PRUEBAS?

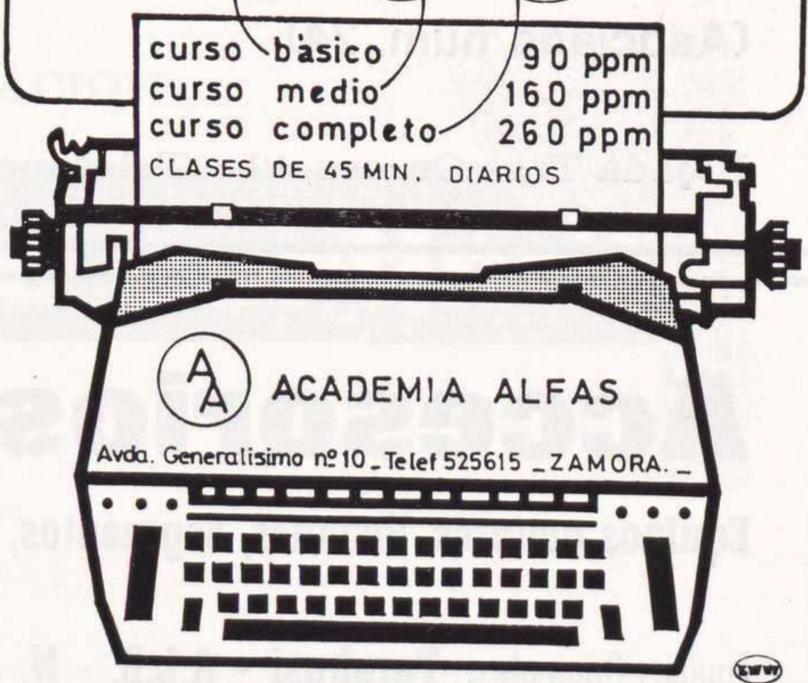


ACADEMIA ALFAS

**MECANOGRAFIA AL TACTO
 POR MEDIOS AUDIOVISUALES**

14 HORAS 25 HORAS 42 HORAS

curso básico 90 ppm
 curso medio 160 ppm
 curso completo 260 ppm
 CLASES DE 45 MIN. DIARIOS



Avda. Generalísimo, 10 - Teléfono 52 56 15
ZAMORA

6.º Premio: RADIO ZAMORA
 Título: ANGUSTIA Y SUFRIMIENTO
 Autor: PABLO LOZANO PRIETO

Rectificados TOSTON

En ZAMORA

Para reacondicionamiento de motores de automoción

La maquinaria más perfecta a su servicio

RECTIFICADOS DE

Cilindros

Camisas

Cigüeñales

Bancadas

Bielas

Válvulas

TRABAJOS DE

Torno y Fresadora



Detectado de Grietas (Por métodos no destructivos)

CROMO DURO

(Asociado núm. 24)

Asociación Nacional de

Rectificadores-Reconstructores de Motores

Bajada Tres Cruces, 13 - Teléfono 52 41 30

ZAMORA

Accesorios TOSTON

Equipos motores, Pistones, Segmentos, Válvulas guías, Cigüeñales, Cojinetes de fricción

Equipos Originales: **Tarabusi** - **A.L.B.** - **N. B.** (Cojinetes de fricción) - **Livia** (Válvulas)

Servicio Oficial Técnico

Avda. de Portugal, 15

- Teléfono 52 41 30

ZAMORA



9.º Premio: VALCA

Título: EL MAESTRO

Autor: JULIO FERNANDEZ RODRIGUEZ

CORTINAJES - ALFOMBRAS - DECORACION

la cortina



Avenida de Italla, - Teléf. 52 12 11
(Antes Eduardo)

ZAMORA

SISTEMAS «A F»

BECEDAS

**Mobiliario para oficinas y
despachos metálicos y de
madera**

Santa Clara, 22
Cortinas San Miguel, 6
Teléfonos 51 16 95 - 51 42 35

ZAMORA

Bodegas ZAPATA

ALMACEN DE VINOS Y LICORES

**Distribuidor para Zamora y Provincia
de la Cerveza «MAHOU»**

VINOS:

Tinto Davalos 2.º año
Castillo de Davalo 4.º año
Cosecha Especial 8.º año
Gran Reserva 15 años Rioja

Zumos PIROPO y Mosto BOGA

Avda. de Portugal, 13 y 42 - Teléfonos 51 18 61 y 52 32 65 - ZAMORA

El pasado día 2 de marzo, recibimos la triste noticia de la muerte del insigne escultor Pérez Comendador.

Autor de uno de los pasos de la Semana Santa Zamorana "Despedida de Jesús y su Madre", reproducimos aquí la entrevista que en "Merlú" del año 1956 mantuvieron el admirado escultor con Jesús Hernández Pascual, por desgracia también fallecido, en el taller del primero.

Como Platón a Sócrates, el discípulo presenta al maestro. Claro es que aquí, ni el maestro es el padre de la filosofía clásica, ni el discípulo alcanza esa estrella que le haga merecer, como al autor de los «Diálogos», el sobrenombre de «Divino».

Es, pues, mi maestro don Enrique Pérez Comendador; el famoso escultor español que realiza actualmente un nuevo «paso» para la Semana Santa de Zamora, con destino a la Cofradía de Nuestro Padre Jesús en la Tercera Caída; y yo, el humilde enviado de «Radio Zamora» que cumpliendo los nobles deseos de su Director, Don Jacinto González Alonso, ofrece a los lectores de «MERLÚ» la presente entrevista, mantenida hace unos días con tan notable imaginero.

Le visito en su domicilio de Madrid. El artista vive en uno de esos hoteles pintorescos que llena la Colonia del Viso, al final de la calle de Serrano.

Desde la verja que cierra el jardinillo de entrada, hago sonar el timbre. Una blanca doncella me recibe atentamente, mientras hace gestos al frío. Pregunto por Don Enrique y, al momento, aparece una fina señora, sencillamente vestida, que me saluda respetuosamente; ella es la eterna compañera del maestro; la admirable y diplomada pintora, Doña Magdalena Lerroux.

Don Enrique trabaja en el «estudio». Unos momentos de espera me permiten examinar detenidamente la estancia: es un recibidor espacioso, delicadamente ambientado de cuadros y esculturas. Una bellísima terracota y unas cabezas de bronce, salidas de sus manos. Sobre los lienzos de las paredes cuelgan cuadros de flores y paisajes, debidos a los pinceles magistrales de su esposa.

Al fin, se presenta el artista. Un saludo de rigor, y, seguidamente, el Sr. Pérez Comendador me pasa a su «estudio». Pero antes lo hemos de hacer por otras salas que convierten su tranquila mansión en un verdadero museo; el museo de sus propias obras: las de los dos; porque los cuadros de su señora se prodigan tanto como sus esculturas.

Así vamos viendo determinadas obras del escultor: la maqueta en bronce del Cristo de la Buena Muerte, de Huelva; una Dolorosa, realizada en Roma el año 1937; y otras obras de mayor importancia aún, como la estatua ecuestre del Generalísimo que ha de ser colocada en breve en la Universidad Laboral de Gijón, y una figura de madera policromada, Santiago, el apóstol peregrino, que pronto figurará en la Catedral de Bilbao.

Junto a esta rica y variada producción escultórica, las pinturas admirables de Doña Magdalena; son paisajes de Italia, de París, de Egipto; son paisajes abiertos, acabados, sinceros, pintados con emoción y ternura.



Y llegamos al «paso». Jesús se despidе de su Santísima Madre. Un grupo de dos figuras, armoniosa y equilibradamente compuestas. El maestro lo mira y lo remira; se explica y sonríe. Yo le voy preguntando:

Don Enrique, ¿Quiere decirme cuál ha sido el origen de esta nueva obra suya?

— Esto responde-podrá decirselo mejor que yo Don Arcadio Rodríguez Cepeda, quien habiéndomela encargado en nombre de la Cofradía de Ex-Combatientes, se interesa vivamente desde el primer día, tanto por su concepción como por el desarrollo de la obra. Mas, quien primero me habló de ella es alguien que no siendo zamorano lo parece por el interés y entusiasmo que pone en todo cuanto a Zamora atañe. Esta persona es el Gobernador Civil, Don Juan Murillo de Valdivia.

— Perfectamente claro.

Ahora bien, Maestro, usted sabe muy bien que en nuestra imaginería tradicional jamás se ha representado este asunto. ¿Estima, sin embargo, que el tema tiene un interés suficiente para ser incorporado con todo derecho a la plástica procesional de la Pasión?

— ¡Naturalmente que sí! Puede decirse que es el prelude del Drama. Algunos señores Prelados y sacerdotes y el catedrático de Liturgia de la Escuela Superior de Bellas Artes de Madrid, Don Alfredo García, de quienes me he asesorado, consideran que es tema propio de la Semana Santa, y acertadísima la idea de efigiar este «misterio» que no existía en grupo escultórico.

— Según esto ¿de qué fuentes se ha servido o ha estudiado hasta centrar su idea personal para la composición del mismo?

Todos los cristianos estamos imbuídos, desde niños, de la «presencia» del Señor y de la Virgen; pudiéramos decir que las llevamos dentro. Humanizar ese momento grave y tierno de la despedida de Madre e Hijo, ha sido mi idea directriz para componer el grupo de ambas figuras divinas. Conversaciones con sacerdotes y autoridades en la materia, como ya le he dicho; la lectura de los Evangelios y otros libros sagrados siempre es fuente de inspiración, aunque no traten expresamente del tema. El Padre Palma en su «Historia de la Sagrada Pasión», dice algo, pero tan poco que no añade mucho a nuestra idea, sugerida creo a la Cofradía y aun a mí personalmente, con atinadas y piadosas palabras por Don Amado Gómez, Dean de la Catedral de

GAZA Central

Lechera de Zamora

Carretera de Almaraz, 1

Teléfono 52 57 11

Z A M O R A



A Nuestros Clientes y Amigos

Para evitar confusiones pida sus
Mercancías por la Organización
de Transportes

SEGUIMOS

Prestando los mismos servicios
que iniciamos hace 28 años

ZAMORA.—Carretera Estación, 42 - Teléfono 52 55 12
BENAVENTE. - Avda. General Primo de Rivera, 47 - Teléf. 63 12 93
TORO. - Avda. Carlos Pinilla, s/n - Teléfono 69 06 48

NOTA.—Unicos domicilios en Zamora y provincia

Mas de 100 Agencias en toda España



MESON

LA PARRILLA

ESPECIALIDAD EN «CHOQUITOS»
Y
«PICAPIEDRAS»

Santa Teresa, 10 - Teléf. 52 10 64 - ZAMORA

Zamora. El mismo llamó mi atención sobre la bella interpretación pictórica de esta escena por el Greco.

— *Y dígame ¿estará terminado para ser procesionado este año?*

— Con gran sentimiento mío ello no es posible, pese a que la obra está ya avanzada. Pero tratándose de crear algo nuevo, sin antecedentes en nuestra imaginería, ha sido necesario ensayar no poco, tanto la concepción como la composición, hacer boceto tras boceto, corregir y modificar una y otra vez hasta lograr un conjunto noble, variado en sus distintos puntos de vista — no podemos olvidar que es grupo procesional — y que respondiese a la idea directriz y a la majestad de las Divinas Personas.

Quisiera haberlo logrado. Ahora se trata ya de la realización de la obra y de la más acabada expresión y belleza de las partes, en función de dicho conjunto.

— *Volviendo nuevamente sobre el «paso», ¿cuáles han sido sus mayores problemas hasta ver que la idea quedaba ultimada y resuelta?*

— Hasta ahora, los de concepción y composición total, repito; la actitud de cada figura, de modo que iniciando la marcha una y permaneciendo la otra, a ésta se le va el alma tras aquella. Mas, no estando aún ultimada ni resuelta en sus partes, me queda mucho por lograr. Dios quiera inspirarme para que la expresión de los rostros, sobre todo, de manos y pies y aún la armonía del plegado sobre las masas corpóreas, sean las adecuadas.

— *Una pregunta más. Vd. conoce, como su esposa, nuestra Semana Santa. ¿Cree que su obra tendrá un encaje ambiental perfecto, dentro de la procesión a que ha de ser destinada?*

— Así lo intento desde que me puse a pensar en ella. Traté de hacerla sobria y austera, penetrada de religiosidad

(características y cualidades del ambiente zamorano) y con un sentimiento dramático no exento de la seriedad que han de irradiar las imágenes del Redentor y de la Virgen corredentora en este momento de su humana separación, cuando el Hijo del Hombre marcha al más alto y generoso de los montes, redimiéndonos con su sacrificio y obteniendo así la Victoria sobre la muerte y el pecado.

— *La última, Don Enrique ¿Que juicio merece para Vd. la Semana Santa de Zamora?*

— Admirativo Sobre todo por los momentos impresionantes y solemnes de algunas ceremonias y procesiones. Ahora bien, como todas las cosas humanas es susceptible de perfeccionamiento y éste no dudo que irán lográndolo el fervor y el entusiasmo de las autoridades y cofrades, si no olvidan los debidos asesoramientos en cada caso.

— *Quiere hacer alguna observación o aclaración con respecto al grupo?*

— Pues sí. Agradecer al Excmo. Sr. Don Carlos Pinilla su colaboración; que en las diversas ocasiones en que me ha visitado ha enjuiciado sabiamente mi obra, aconsejándome en muchos casos con sugerencias que han contribuido a mejorar el «paso».

También he de decir que, aun creando un nuevo momento de la Pasión, trato de continuar la gran tradición castellana, interrumpida en el siglo XVIII aquella en que las imágenes eran siempre y ante todo esculturas, talladas en su totalidad en madera, sirviendo con la noble materia y su plástica a la dignidad del Culto y de la Liturgia.

Asimismo, la policromía será sobria y la adecuada para realzar la plástica escultórica y las ideas y sentimientos que la conforman. Mas, esta sobriedad no equivaldrá a pobreza y menos a vulgaridad.



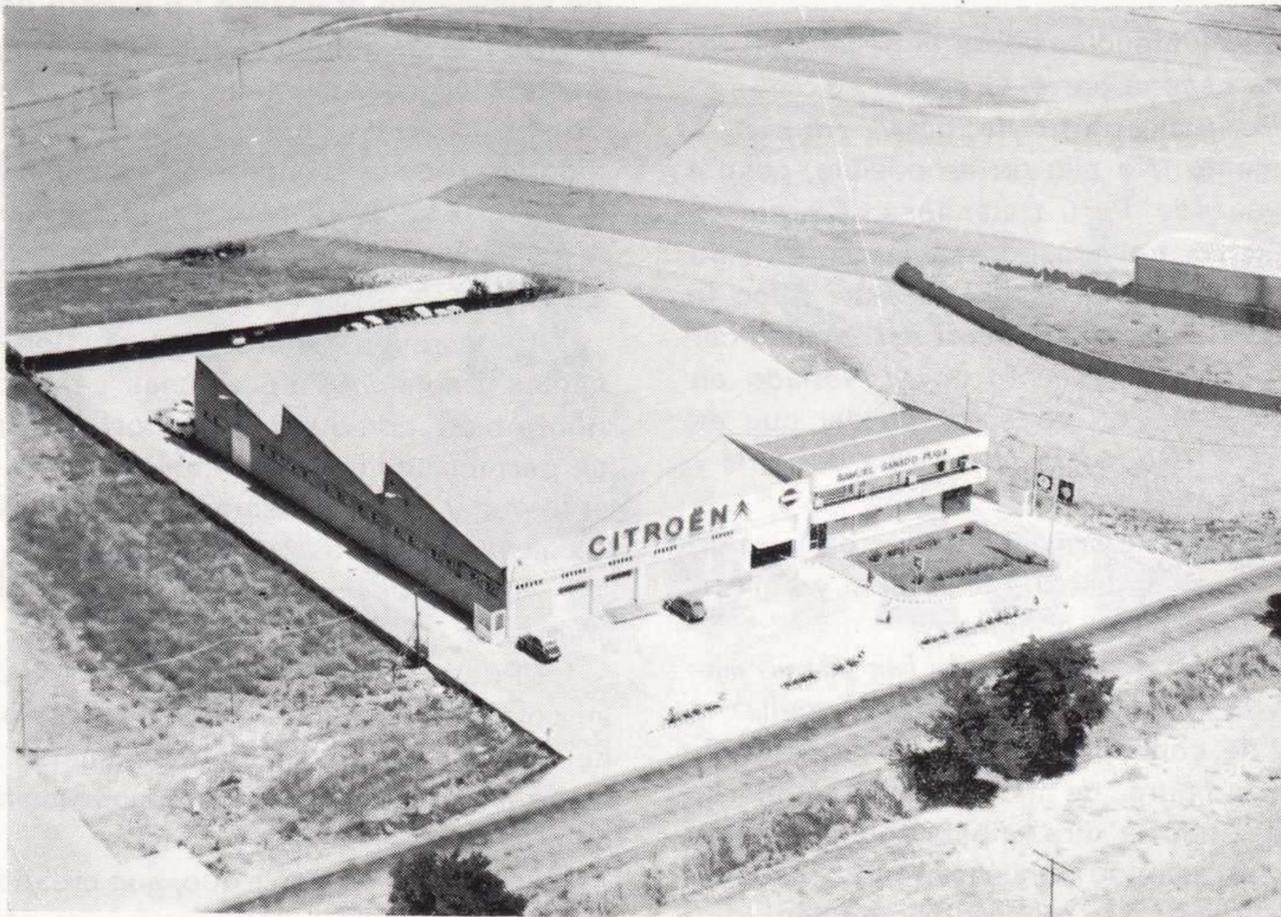
"HOSTAL SAYAGUES"

Plaza de la Puentica, 2

Teléfonos: 52 55 10 y 52 55 11

ZAMORA

**Bodas y Reuniones
Asados Zamoranos
Restaurante**



CITROËN
AGENCIA OFICIAL

PEUGEOT
AGENCIA OFICIAL



VDA. DE SAMUEL GANADO PUGA

Avda. de Galicia s/n
ZAMORA

CICLOS VENTURA

**Bicicletas todas las marcas,
tamaños y modelos.**

**Aparatos para ejercicio
Físico (CYCLOSTATIC) etc.**

Repuestos.

Alféreces Provisionales, 1 - Teléf. 51 10 96
ZAMORA



RESTAURANTE
POZO

Carta Variada

Ramón Alvarez, 3 - Tefnos.: 51 25 94 - 51 40 30
ZAMORA

Hermandad de Jesús en su Tercera Caída

Preguntamos al Secretario de la Hermandad, José Fernández Nieto, que nos hable un poco de ella misma:

—La definiría como joven en su fundación, joven en su espíritu y también joven en sus muchas ambiciones, todo ello mezclado con una acendrada religiosidad y al mismo tiempo zamoranismo.

Como breve reseña histórica, podríamos decir que fue creada en el año 1942, saliendo a la calle por vez primera al año siguiente, con la imagen de Jesús de la Caída, cedida por la Cofradía de Jesús Nazareno. En el año 1947, estrena el actual Cristo titular, obra de don Quintín de la Torre. En los años 1957 y 1959, respectivamente, se incorporan al desfile procesional de la Hermandad, las obras de la "Despedida" de Enrique Pérez Comendador y la "Virgen de la Amargura" del zamorano don Ramón Abrantes.

Como presidentes, hasta la fecha, han figurado los siguientes: don Arcadio Rodríguez Cepeda, don Carlos de Mesa Hariná, don Adolfo Sobrino, don Luis Prada Canillas, don Antonio Durán Juan, don Víctor Martín de Uña y don Juan Fernández Prieto.

El actual Consejo Rector se encontró con que la citada Hermandad se hallaba en muy mala situación: excesivamente politizada, reducido número de hermanos, gran desorganización en su funcionamiento, mal estado de las actuales mesas y una pobre y poco saneada economía. Ante todos estos problemas, nos trazamos una línea de actuación, que muy bien se podría agrupar en tres fases. Durante la primera acometimos: "la organización interna o de funcionamiento" (listas, archivos, ficheros, direcciones cobro de recibos, etc.) y una "apertura hacia el exterior o de imagen"; anteriormente me he referido a la politización de esta Hermandad, por lo que se pensaba que era el privilegio de unos pocos el poder formar parte de ella. Gracias a Dios y después de luchar fuerte y sin ningún desánimo por parte de nadie se ha conseguido que se dieran cuenta que estaba abierta a todos los creyentes y amantes de la Semana Santa. A su vez, en esta primera fase, se realizó un nuevo planteamiento económico, que ya ha empezado a dar sus primeros frutos.

En la segunda fase, que podríamos denominar, de "realizaciones materiales", ha sido sin duda alguna, la de mayor dificultad, como por ejemplo, construir mesas nuevas para el Cristo titular y para la Virgen de la Amargura. Este año saldrá por primera vez a las calles zamoranas, la mesa del Cristo de Jesús en su Tercera Caída, magnífica realidad, obra del escultor zamorano, de talla internacional, don José Luis Alonso Coomonte, de estilo moderno y que se acopla perfectamente al entorno de religiosidad y austeridad de la Semana Santa zamorana. Esta fase se completará, el próximo año, con la mesa de la Virgen de la Amargura, consiguiéndose así realzar la impresionante figura de la Virgen así como que su manto pueda lucirse con toda su belleza. También en esta fase y como realizaciones, se creó la banda de clarines y tim-

bales, siendo la única Hermandad de Zamora que cuenta con una propia. Y por último, está en estudio, la creación de unos faroles o hachones, en consonancia con las túnicas, dado que los actuales dejan mucho que desear.

En lo que podríamos denominar una tercera fase, entran una serie de ideas y proyectos, actividades artísticas, culturales y religiosas, todas ellas íntimamente unidas a la Semana Santa.

Con estas líneas, agradezco personalmente y en nombre del Consejo Rector de la Hermandad de Jesús en su Tercera Caída, el que la revista "Merlú", pueda volver a salir a la calle y, con estas líneas, dar una visión rápida, pienso que actualizada, de lo que la Hermandad pretende y que poco a poco, con mucho esfuerzo y trabajando, estamos de verdad consiguiendo.



Premio: **KODAK**

Título: **TERCERA CAIDA - III**

Autor: **José M.º Pérez Alonso**

ANGELA CARRETERO VEGA

- ★ HABILITACION DE CLASES PASIVAS.
 - ★ TRAMITACION DE EXPEDIENTES DE JUBILACION
 - ★ PENSIONES DE VIUDEDAD, ORFANDAD ETC.
- CIVILES Y MILITARES

Plaza Martín Alvarez, 5
Telefono 51 23 97

ZAMORA



Salchichería

Martín

Fiambres - Quesos

Embutidos - Jamones

San Torcuato, 44 - Teléfono 51 34 74
ZAMORA



Las Hierbas Salvajes

y las buenas Hierbas

Avda. de Italia, 9 - Teléf. 52 70 39 - ZAMORA

EBRO

CONCESION OFICIAL

illán hermanos, s.r.c.

- * Tractores
- * Cosechadoras
- * Maquinaria Agrícola
- * Camiones
- * Furgonetas
- * Maquinaria Industrial y de Obras Públicas
- * Motores
- * Recambios

Oficinas y Taller: Ctra. Tordesillas Km. 62,7 - Tlfs.: 521565 - 522921

Ventas: Avda. Generalísimo, 15 - Teléf. 52 20 12

Neumáticos: Ctra. Tordesillas Km. 62,7-Teléf. 529213

Dirección: Avda. Generalísimo, 15 - Teléf. 52 41 76



Quinto Premio: **Placa de Radio Zamora**
 Título: **Bajo Tu Manto**

Autor: **Julio Fernández Rodríguez**

Si bien en años anteriores hemos volcado nuestra gestión hacia la renovación y reforma de la totalidad de las mesas de nuestros grupos escultóricos, así como a defender y ampliar el patrimonio de la "Congregación" y conseguir la propiedad de la "panera" y solar de la calle Chimeneas, etc., labor iniciada por el primer Presidente de este equipo directivo, don Macario Delgado Prieto (q. e. p. d.) a quien recordamos con gran cariño y respeto, en estos días tan señalados. En el presente año hemos orientado nuestros esfuerzos a que la Santísima Virgen de la Soledad, ocupe un lugar preferente dentro de la iglesia de Santa María la Nueva, donde provisionalmente recibe culto, dotándola de un altar digno, como corresponde a una imagen tan amada y querida por el pueblo de Zamora.

Estamos dispuestos a mantener el respeto y el orden en nuestra procesión, aunque para ello, sea preciso expulsar de la misma, algún cofrade, que no se haga acreedor al hábito que con tanto orgullo vestimos ese día.

En el presente año, ha sido estudiado concienzudamente el problema y, en principio hemos adoptado una medida que consideramos de todo punto impopular, pero a la vez imprescindible para conseguir los fines que nos hemos propuesto, como es el no admitir altas de nuevos hermanos para el próximo desfile procesional, lo que evitará el que nuestras filas se vayan alargando excesivamente, ya que la situación que se viene presentando en estos últimos años, con un promedio de DOSCIENTAS altas de hermanos por año, equivaldría en cada período

al total de los cofrades que desfilan en otras hermandades.

También hemos considerado esencial para el desarrollo de nuestro desfile procesional, que en el mismo participe un número de Bandas de Música, acorde con sus necesidades, para ello, se han contratado ya, las Bandas de Música de Celanova y Vilanova, y en el caso de que nuestra querida Banda de Música Municipal, no actuase este año, por los problemas de todos conocidos (siendo los primeros el lamentar), contamos con el compromiso, por parte de la Junta Pro-Semana Santa, de financiar una tercera necesaria en nuestra procesión.

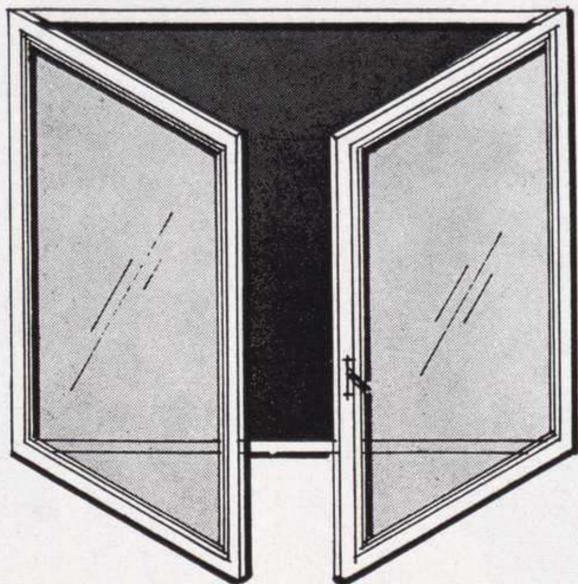
Entre la serie de medidas adoptadas para conseguir el fin que para este año nos proponemos, destacamos:

- a) Supresión de altas.
- b) Incremento del número de celadores.
- c) Escrito personal, dirigido a todos los hermanos de la cofradía, advirtiendo de estas medidas y sus posibles consecuencias en caso de incumplimiento.
- d) Incremento de Bandas de Música.
- e) Agilidad en el recorrido, especialmente en la reverencia.

Tan sólo nos queda pedir desde estas líneas, a todos los cofrades y al pueblo de Zamora, su mayor colaboración para poder conseguir estos fines propuestos y guardar y hacer guardar el respeto debido por la fe y las tradiciones zamoranas; afianzándolas y reviviéndolas, para que puedan ser transmitidas a nuestros hijos, con la misma pureza que nosotros las hemos recibido.

La Junta Directiva (Jesús Nazareno)

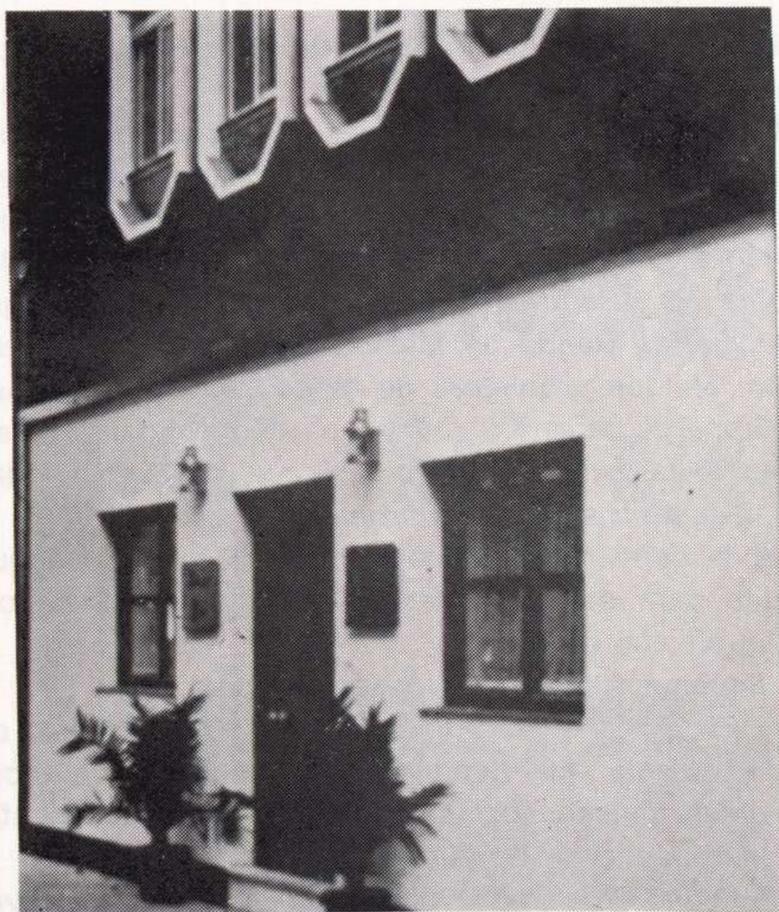
Carpintería Metálica y Aluminio en General



GUTIERREZ

Calle Hermanos Pinzón, 24 - Teléf. 52 91 98

ZAMORA



TIO BABU

Avda. Generalísimo, 20

Teléfono 52 97 70

ZAMORA

Stmo. Cristo del Espíritu Santo

Habla: **Antonio de Layglesia**

Acaba de aparecer el libro "La Hermandad Penitencial del Santísimo Cristo del Espíritu Santo: Historia, Estatutos y Lista de Hermanos (1974-1980)", del que es autor el cronista de la Hermandad, Antonio de Layglesia González, a quien entrevistamos para la revista "Merlú"

—**¿No le parece una ironía a Antonio de Layglesia, que sea precisamente la más joven cofradía de nuestra Semana Santa la única que cuenta con una historia impresa?**

—Tu pregunta es lógica si tenemos en cuenta que de las 16 cofradías de la Semana Santa de Zamora, la única que la tiene, de momento, es la Hermandad Penitencial del Santísimo Cristo del Espíritu Santo. La paradoja está en que varias cofradías vienen procesionando desde hace siglos, pero carecen de una historia impresa, a pesar del rico patrimonio documental con que cuentan.

—**¿Qué número de ejemplares tiene la edición?**

—Por motivos económicos, nos hemos visto obligados a limitar a 500 ejemplares la tirada. El prólogo del libro ha sido hecho por un joven cofrade, Miguel-Angel Jaramillo Guerreira, que cursa estudios universitarios en Salamanca. Además de la historia propiamente dicha, el libro cuenta con las versiones artísticas dadas sobre la iglesia del Espíritu Santo por dos personas de reconocida solvencia: Manuel Gómez-Moreno y Guadalupe Ramos de Castro. También se narra en capítulo aparte, cómo apareció la imagen del Crucificado del Espíritu Santo.

—**¿Cómo apareció la imagen titular?**

—Apareció emparedada y mutilada el día 23 de marzo de 1963. El hallazgo se debió a un niño de trece años, Antonio Matellanes, que llevado por la ilusión de que pudiera haber un "tesoro" en un lugar de la iglesia del Espíritu Santo, a la derecha de la Epístola, donde sonaba a hueco, el muchacho, por medio de un puntapié, hizo una abertura que permitió comprobar que había, entre otros efectos, un bello crucificado gótico del siglo XIV. Esta imagen, que fue restaurada posteriormente por el tallista Julián Román apareció sin cruz, sin el brazo izquierdo y con los pies serrados.

—**¿Nos puedes hablar sobre el Campanil Procesional?**

—El Campanil Procesional es una especie de campanario móvil, que es llevado a hombros por doce hermanos. La campana, que se llama "Santiago Apóstol", fue adquirida en Salamanca a principios del año 1977, a la firma Cabrillo, por la que se pagó entonces la cantidad de 26.000 pesetas. La referida campana, que pesa sin badajo 137 kilos, fue fundida a finales del siglo XIX; toda la estructura de hierro forjado sobre la que va montada fue obra del artesano Miguel Fernández Calles. El Campanil Procesional, en su conjunto, puede pesar aproximadamente media tonelada.

—**¿Cuándo fue fundada esta joven, polémica y conflictiva Hermandad?**

—Hay que decir en honor a la verdad, que la idea de su fundación se la debe Zamora a Francisco-Gustavo

Cuesta de Reyna. Cuando el 22 de diciembre de 1974 fue nombrado Abad en Cabildo Mayor, contaba solamente el fundador con quince años de edad, lo que le convirtió, sin lugar a dudas, en el presidente más joven de todas las cofradías de la Semana Santa de España. Esta Hermandad alcanzó la aprobación canónica el 12 de diciembre de 1974, a través de un decreto firmado por el entonces Administrador Apostólico de la Diócesis, monseñor Brivá Mirabent.

—**Una pregunta difícil: ¿por qué no estáis dentro de la Junta Pro-Semana Santa?**

—Cuando nos hizo falta el apoyo de la Junta-Pro-Semana Santa, no lo obtuvimos; ahora que ni moral ni económicamente lo necesitamos, no lo pedimos para no perder nuestra libertad de acción y de ideas. No obstante, nuestras relaciones con las quince cofradías restantes son inmejorables, incluso con las personas que integran el Consejo Rector; pero no podemos olvidar que fue la Junta Pro-Semana Santa quien nos marginó en el año 1974.

—**Finalmente, ¿quiénes integráis ahora el Cabildo Menor o Junta de Gobierno?**

—Está integrado de la siguiente forma: Abad, Francisco-Gustavo Cuesta de Reyna; Vice-Abad, Juan-Antonio Haedo García; Secretario, Luis Jaramillo Guerreira; Vice-Secretario, Miguel-Angel García Hornillos; Tesorero, Rodolfo de Parla Mendo; Vice-Tesorero, Fernando Mesonero Carrera; Archivero, José Fernández Bremes; Cronista, Antonio de Layglesia González, y Vocal sin cargo específico, Ricardo Flecha García.

LUIS JARAMILLO GUERREIRA





BAR-RESTAURANTE

DEL CASTELLANO

BODAS Y BANQUETES

Condes de Alba y Aliste, 3
(Estación de Autobuses)

Teléfono 52 42 07
ZAMORA

Tita's
MODA

BOUTIQUE

Magistral Romero, 10 Teléf. 51 49 54 - ZAMORA

Calidad y buen Precio

Calzados MAFER

Santa Clara, 29

Bolsos Charli

San Torcuato, 21

Artículos de Piel y Viaje



Primer Premio Foto «Color» - JUNTA PRO-SEMANA SANTA
 Título: NOCTURNO - Autor: JULIO FERNANDEZ RODRIGUEZ

El Homenaje a todos

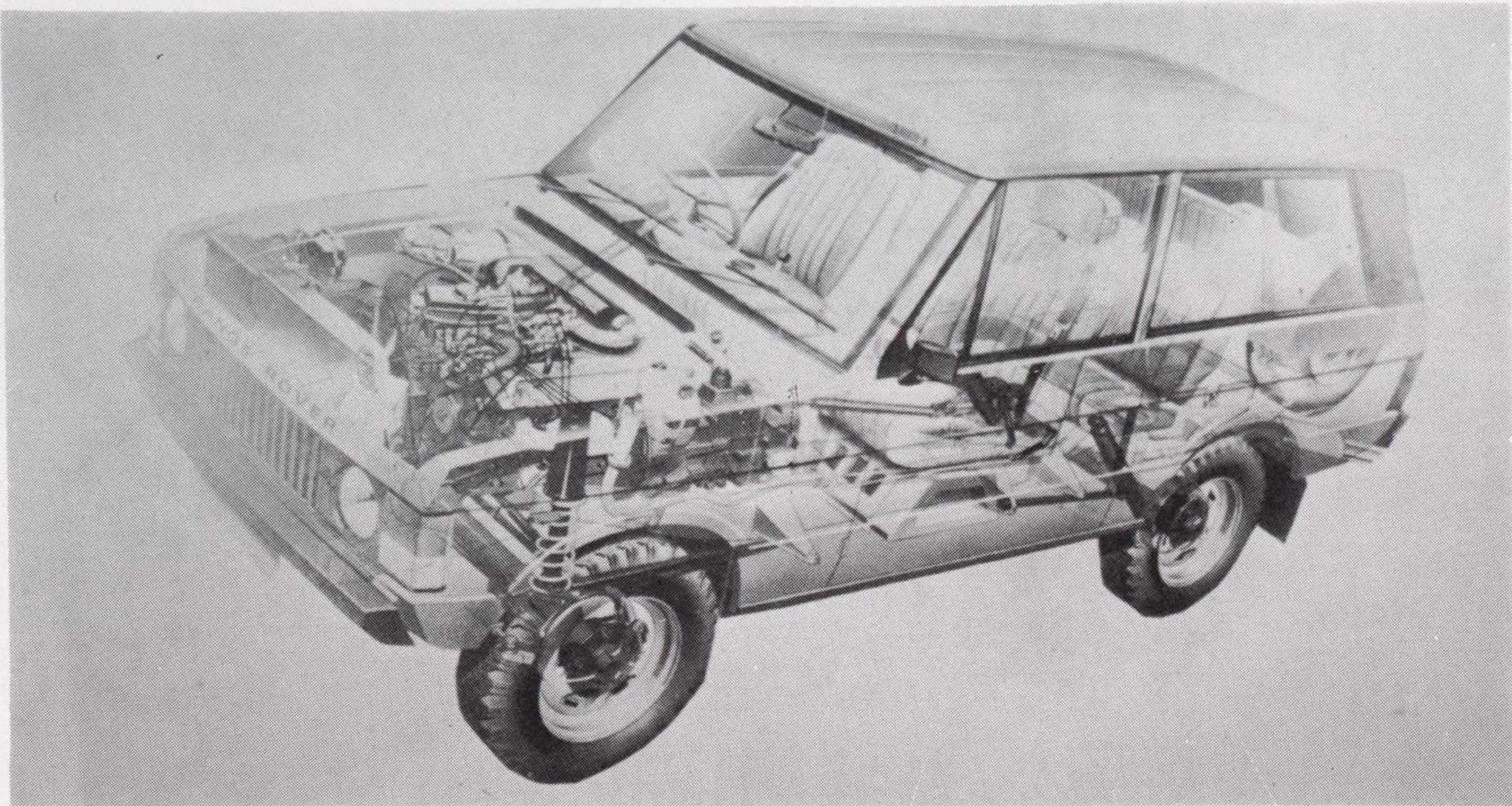
Julio Cuesta

“Tarde, creo yo, les llega el homenaje. Pero en buena hora sea llegado. Hace mucho tiempo que deberíamos haberlo hecho”, dice Manuel Espías en uno de los artículos que días atrás se han publicado y que la comisión pro homenaje a Dionisio Alba, Ricardo Gómez Sandoval y Marcelino Pertejo, habían solicitado a zamoranos residentes fuera de nuestra provincia.

Se ha dado un homenaje en la persona de tres hombres, de tres directivos de la actual Junta Pro Semana Santa, a todos cuantos a lo largo de los tiempos han colaborado y han luchado por el engrandecimiento de nuestra Semana Mayor. Se ha presentado un disco de Voces de la Tierra financiado por la Fundación Ramos de Castro y que contiene temas propios de la Semana Santa y efectos como el Merlú o el Barandales, tan íntimamente ligados a los desfiles procesionales. Y se han evocado otros tiempos. Así Herminio Pérez dice: **Contigo, Marcelino, me gustaría recordar aquellos tiempos que yo viví intensamente de las juntas presididas por don Baldomero Andréu, don Alvaro García de Castro, don Marcelino González Cifuentes, don Felipe de Castro y por el gran amigo Arcadio Rodríguez Cepeda.**

Anselmo Allué recuerda la infancia de Dionisín: **“que fue platero, semanasantero y pudo ser marinero y ese es**

su secreto y en cierto tiempo su mayor ilusión”. Recuerda Allué cómo Dionisio Alba descubrió la imagen del Cristo Yacente y lo limpió dando a conocer una imagen desconocida. Ricardo Gómez Sandoval es el José de Arimatea de la Semana Santa para Juan Carlos Villacorta: **“Sucede cuando la procesión de las Capas ha terminado. El Cristo de los Cardos es desclavado del paso y Ricardo lo coge en brazos para colocarlo de nuevo en el altar, y ese instante del Cuerpo muerto de Cristo en los brazos de Pintás —¡dejadme solo!— es uno de los momentos más emocionantes de nuestra Semana Santa”**. Manolo Espías, también quedó impresionado al ver la operación del traslado del Cristo de las Injurias desde su capilla de la Catedral al paso, operación que se realiza también bajo la mirada vigilante de Ricardo Pintás. Allué recuerda a Ricardo de joven cuando su empresa de transportes estaba en la plaza de Sagasta cuando allí estaban ubicadas: **“la frutería del Toresano o de la Paco Moño, como queráis, y en el otro la central de los coches, los coches de “Pintás”**. Eloy de Prada año tras año vive con nostalgia el pregón de la Semana Santa en Madrid y saluda entonces a Marcelino, Dionisio y Ricardo que durante más de seis lustros han asistido puntualmente al acto en el Palacio de Comunicaciones. Timoteo Esteban Vega, desde Málaga recuer-



ESPECIALIDAD
**LAND
ROVER**

Talleres Mecánicos

LEANDRO JUANES

Carretera Salamanca, 88 - Teléf. 51 34 50 - Particular 52 97 94 - ZAMORA



Mayado
COSTURA

Avda. José Antonio, 1 Teléfono 51 12 86
ZAMORA

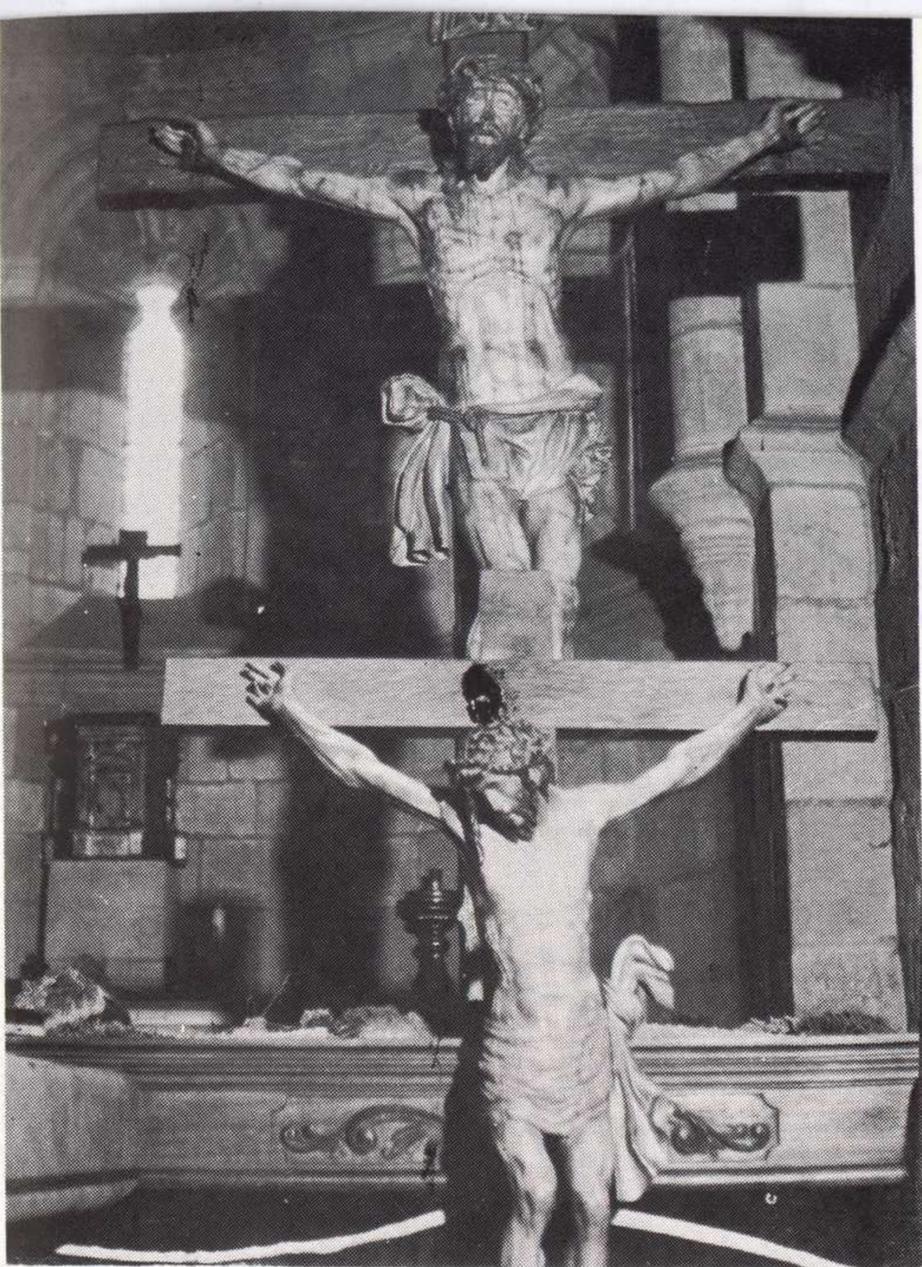
**P
U
B**

Michelos

Parque Silva Muñoz
ZAMORA



AMBIENTADO EN LOS AÑOS 30



8.º Premio: RADIO ZAMORA
Título: UNA MISMA PERSONA
Autor: FELIX GOMEZ RODRIGUEZ

EL FUTURO ESTA EN MARCHA

Vamos a reflejar en estas páginas la opinión de varios protagonistas de nuestra Semana Santa. Ellos serán en el futuro los encargados de mantener esta tradición latente, una vez al año, por las calles y plazas, y en esas noches a veces frías, a veces desapacibles, pero tan cargadas de emotividad, de grandeza y sencillez a un tiempo.

Ellos son los jóvenes componentes de varias cofradías de nuestra Semana Santa.

Todos ellos tienen dieciocho años recién cumplidos; ellos, que ya han alcanzado la edad de, constitucionalmente, tener derecho y deber de preocuparse por su patria, llevan ya varios años preocupándose por nuestra Semana Santa, por Zamora y por todas sus tradiciones.

Pero muchos nos preguntamos si serán estos "críos", como alguien los definió, conscientes de su papel en el mantenimiento de esta tradición a la que ellos voluntariamente han accedido. Queremos saber si nuestra Semana Santa pasará de buenas manos a otras igual de buenas y con ganas de hacer... lo mucho que hay que hacer.

Les planteamos a tres jóvenes varias preguntas que nos pueden llevar a conocer su concepto de nuestra Semana Santa:

- 1.—¿Qué es para ti la Semana Santa?
- 2.—¿Estaríais dispuestos a ocupar algún cargo directivo?
- 3.—¿Qué falta y qué sobra en esta Semana Santa?
- 4.—¿Crees que tiene futuro esta tradición?

5.—¿Crees que existen jóvenes dispuestos a trabajar por nuestra Semana Santa?

MANUEL CAÑEDO MARTIN. Hermano de dos cofradías.

1.—Una representación popular de la Pasión de Cristo y una manifestación del pueblo de Zamora hacia su Religión.

2.—Creo que sí, tanto por mi edad, como por mi punto de vista. Creo que aportaría cosas nuevas.

3.—Falta en algunos casos organización. Atrevimiento de las gentes a integrar filas de cofradías y quizás más cofradías y más pasos. Sobra quizás un público crítico que no ve el auténtico carácter de nuestra Semana Santa.

4.—Sí, existen cofradías que se han mantenido desde el siglo XV hasta nuestros días, si además Zamora es un auténtico hervidero en esos días, será por algo. Creo que tiene futuro y a largo plazo.

5.—Existen minorías, pero lamentablemente sólo son eso, minorías.

FERNANDO MARTIN CARBAJAL. Hermano de cuatro cofradías.

1.—Es una tradición zamorana con gran valor y, generalizando, un sentido religioso bastante mal enfocado.

2.—Si es en beneficio de la Semana Santa, sí. Pero nunca como distinción personal.

3.—Creo que falta esa austeridad que debería caracterizarla y sobran muy pocas cosas.

4.—Sí, lo creo porque la juventud que actualmente está en ella ha heredado de sus padres ese amor por la Semana Santa que hará que la continuidad esté asegurada.

5.—Sí.

LUIS CARLOS LOPEZ ARRIBAS.

1.—Un conjunto de tradiciones unidas por la religión católica.

2.—Sí, por supuesto, de hecho ya soy hermano prior de una Hermandad.

3.—Falta: educación en el más amplio sentido de la palabra por parte de algunos grupos de personas que la utilizan como medio de diversión.

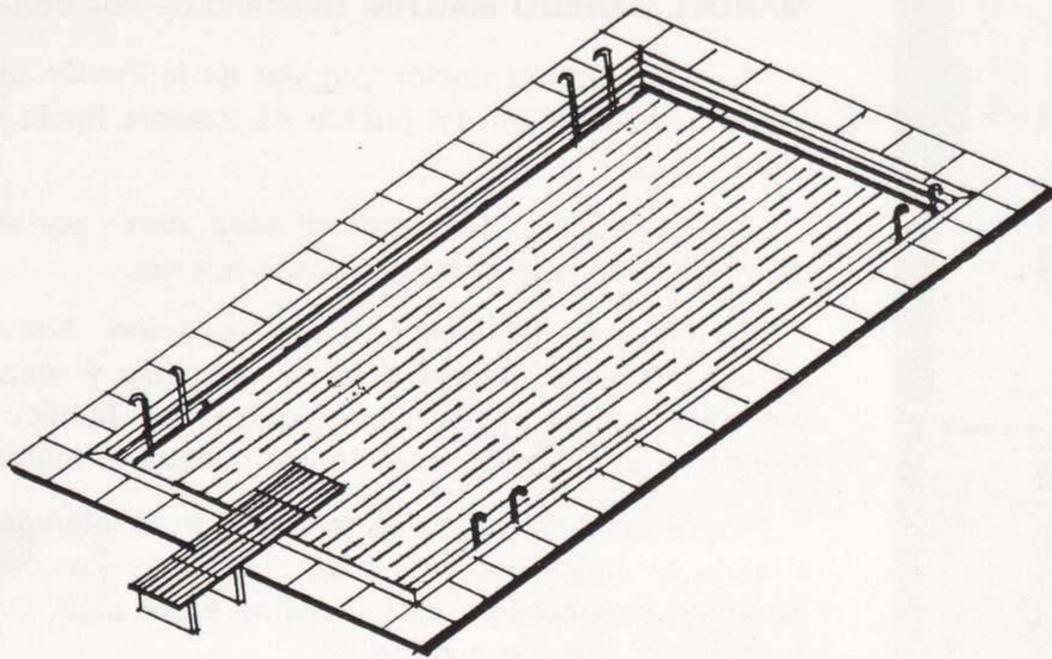
Sobra: un cierto afán de protagonismo por parte de algunas personas, que la utilizan como medio de propia promoción social.

4.—En cuanto existan jóvenes luchando y demostrando su interés por la Semana Santa pienso que el futuro estará asegurado. Y si a nosotros se nos ha transmitido esta afición también la heredarán nuestros descendientes.

5.—Sí. Por supuesto los hay y los habrá por mucho tiempo.

Recapitulando hemos visto que todos ellos coinciden en una serie de puntos y opiniones como son: que debería haber mayor austeridad y respeto por parte de todos. Todos ellos confían en su duración y pienso que agradecen a sus antepasados el haberles dado este legado.

LUIS MARTIN SANCHEZ



Canchas de Tenis
Tierra batida
Piscinas
Cerramientos
Frontones
Forramientos
Construcciones en general

Avenida Generalísimo, 20, 1.º E
 Teléfonos: 52 60 62 - 52 61 03
ZAMORA

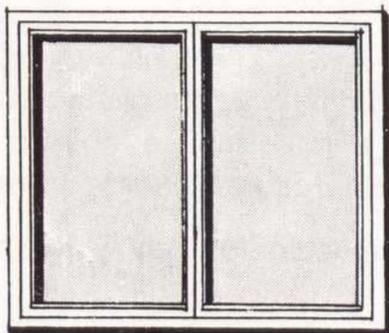


ODEZA S.L.

CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

ARGEO FERNANDEZ

Carpintería Metálica
y Aluminio



Calle Colón, 13 - Teléfono 52 60 82
ZAMORA



Churrería - Chocolatería

MARTE

Campo de Marte, 1 - Teléfono 52 24 65
ZAMORA

COOMONTE: Mesa para Jesús en su Tercera Caída

—José Luis, ¿nos podría contar un poco cómo surgió el encargo de hacer una mesa para la Hermandad de Jesús en su Tercera Caída?

—Todo surge por medio de un grupo de amigos, que un día hablando de que el Cristo necesitaba una mesa, me hizo el encargo, y como un profesional tiene que hacer de todo, siempre referido al campo donde uno trabaja, por ser éste un campo muy amplio, pues lo acepté. Es decir, en principio, por un motivo exclusivamente profesional. Luego cuando tuvimos otros contactos con el Consejo Rector de la Hermandad, y fui conociendo lo que pretendían, me hice cargo de la obra por tratarse del Cristo de la Tercera Caída y ser un poco, este Cristo, la representación de la cantidad de caídas que uno tiene en la vida. Y también por ser la Hermandad tan pobre, con muchas ilusiones, que quizá, un poco al hacerme cargo de la obra, radique un poco en eso, en la pobreza y no precisamente de espíritu.

—¿Ha influido de alguna manera, el que ésta sea la primera obra que José Luis Coomonte tiene en la Semana Santa de Zamora?

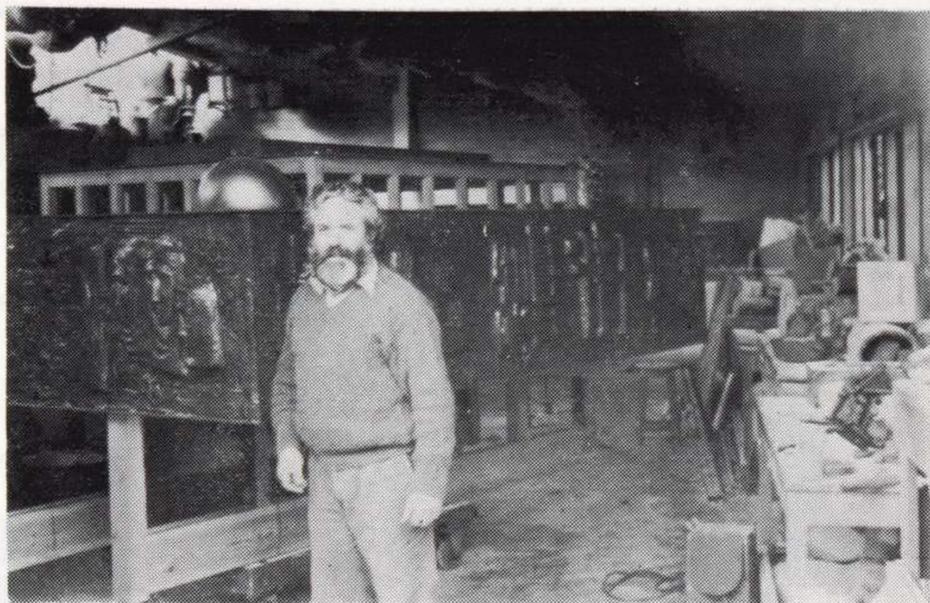
—Por una oportunidad de hacer una mesa solamente, pues no. Porque me gustaría mucho más haber hecho el "paso" completo para la Semana Santa de Zamora, la Semana Santa popular, la del pueblo, y ser los artistas populares los que hasta este pueblo llegan. ¿Cómo haría un "paso"? Pues lo haría no con una gran seriedad estática puesto que no existe una obra solemne en sí misma. Los "pasos" de Ramón Álvarez, por ejemplo, son los que corresponden a una idea popular, más natural, es decir, que llegan a la gente.

—José Luis, ¿nos podrías describir la mesa que estás realizando?

—Para mí la mesa, como tal, es el soporte del "paso"; es decir, el marco de la obra misma y sobre la que se apoya el "paso", en este caso el Cristo Caído. Es el soporte de la obra en sí misma y que sin salirse de las normas establecidas, tiene que ser un pedestal en movimiento, puesto que sale a la calle y no tiene que ser una cosa estática. El tema en sí mismo, es el Vía-Crucis, la Pasión de Cristo, creo que es el mejor tema, la Pasión, digamos, representada en su conjunto y este conjunto en sí, en continuo movimiento.

—¿Qué materiales has empleado en la construcción de tu obra?

—Pues, sobre un armazón de madera, que había que aprovechar, y que ya estaba hecho, he tenido que pensar en unos materiales nuevos, resistentes y de nuestra época, del siglo en que vivimos, con una gran resistencia a la intemperie y al mismo tiempo que no fuera muy pesado. El material, como he dicho antes, pues de la época en que vivimos, cada época tiene su material que la distingue, que la caracteriza: el mármol tuvo su época, al igual que otros materiales tuvieron, en su momento, la suya. El material, su nombre propio es CRONOLITA 1101, o para entendernos, cerámica en frío, fibra de vidrio. Es decir, a través de unos moldes que se hacen previamente en ba-

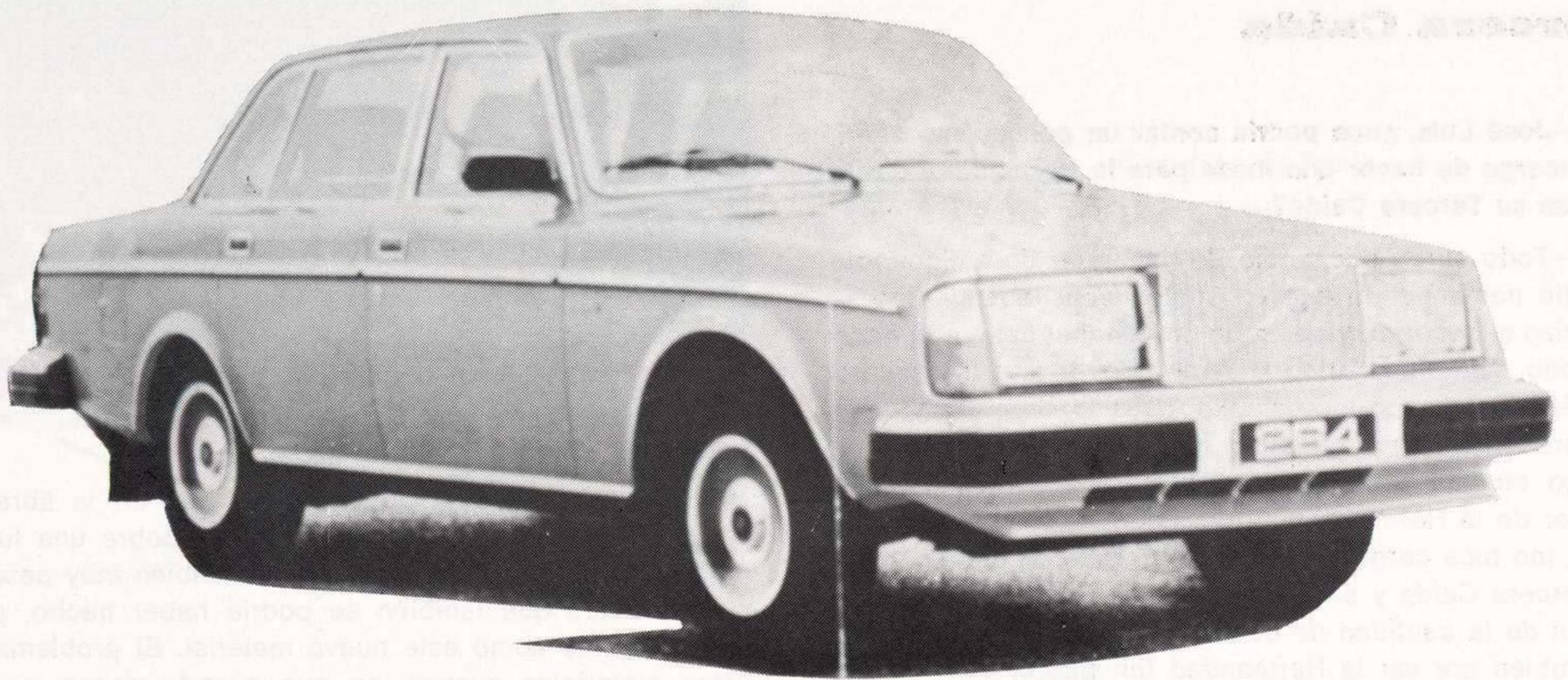


rrero, se sacan éstos y luego se moldean en la fibra de vidrio. Se podría haber hecho, también, sobre una fundición de bronce pesado, muy caro y también muy pesado; o en madera que también se podría haber hecho, pero no dura tanto como este nuevo material. El problema de estos materiales nuevos, es que cuando nacen, se les niega sistemáticamente, pero el artista tiene que ir siempre con su época y no puede eximirse de ello, por eso yo aprovecho ese material nuevo, resistente y al cual se le puede sacar un gran provecho artístico, es decir, para el artista es el mejor. ¿Y por qué no llevarlo a la Semana Santa? No veo la razón para no llevarlo a una mesa de Semana Santa y emplear nuevos materiales en una obra que además, puede funcionar con esos nuevos materiales.

—¿Querías añadir algo más en torno a la mesa?

—Sí, puesto que me he planteado, en casi toda mi obra, la renovación del arte sacro y en este sentido he sido un creador y a la vez un revolucionario y no por eso el arte ha dejado de ser algo, de ser auténticamente sacro. La escultura de las obras de Semana Santa, era una escultura auténticamente popular, hecha y creada por el mismo pueblo, a su vez era austera, con esa austeridad que da Zamora a su gente. ¿Qué mejoras se podrían hacer? Sería un tema muy largo y no de esta entrevista. En cuanto a la mesa propiamente dicha, ésta no está tallada como las tallas antiguas en madera, es más bien expresionista; entiendo que ahora no tiene ninguna importancia hacer otra vez unas tallas sino que hay que ir a algo nuevo, hacia algo que no está hecho todavía. Hemos roto unos cánones, en parte porque la madera no es la representación de nuestro momento. Por el contrario, el respeto que tengo hacia la Pasión de Cristo, me lleva a representarla, con una visión actual, de nuestro tiempo. Vuelvo a repetir que la mesa es un pedestal, sobre el que va un Cristo y no tiene otro sentido.

Habríamos estado con José Luis Coomonte en su taller-estudio-almacén-exposición, cada cosa tiene su sitio, mucho más tiempo y el tiempo no hubiéramos notado que se iba. Con José Luis, y esto nos pasó a los que estuvimos, era estar en otro tiempo, con otras personas, que teorizan, que dicen algo con mucha profundidad, que la gente, o bien no entiende o no quiere entender, aunque es muy sencillo comprender, sobre todo escuchado por boca de José Luis. Por lo menos a nosotros eso nos sucedió. Algo quedó en nosotros que siempre recordaremos: la obra pequeña, la difícil, es siempre la mejor. Nosotros por lo menos lo intentamos y creo que con ayuda de José Luis, lo hemos conseguido.



Antonio Chiches Llamas

Compra-Venta de Automóviles

Calle Lope de Vega, 2 - Teléfono 51 41 13

ZAMORA



INTERNACIONAL

**Bar - Merendero - Tapas Variadas - Restaurante
Cocina Internacional - Habitaciones Confortables**

Avda. de la Feria, 8-10 - Teléf. 52 90 16

ZAMORA

El mejor regalo un libro

LIBRERIA RELIGIOSA

to al público el grupo «Redención», que es, según él, la mejor obra que ha salido de su estudio artístico.

BANQUETE EN HONOR DE DON MARIANO BENLLIURE

Todas aquellas personas que deseen asistir a él, pueden adquirir tarjeta durante la semana actual, en las librerías de don Jacinto González, Rúa, 21, y don Ramiro de Horna, Renova, 13, al precio de quince pesetas.

El acto tendrá lugar el domingo, 5 de abril, a la una treinta de la mañana y se advierte que el número de cubiertos es limitado y que el sábado, a las dos de la tarde, se considerará cerrada la inscripción.

No dudamos que dado el entusiasmo que se deja sentir entre todos los amantes de Zamora, resultará un éxito sin precedente este rendido homenaje de gratitud, adhesión y cariño, hacia el gigante e incomparable artista, hijo distinguido y predilecto de esta noble ciudad castellana.

El miércoles día primero de abril, el señor Obispo de la Diócesis, doctor Arce Ochotorena bendijo el nuevo grupo escultórico que se hallaba en el Museo Provincial. También quedó abierta una exhibición pública del mismo y que podía ser visitado mediante un donativo modesto de cincuenta céntimos.

El «Heraldo de Zamora» del sábado 4 de abril narraba así la procesión de Jesús Nazareno, llamada de la Congregación, celebrada el Viernes Santo.

LA DE LA CONGREGACION

La novedad de esta procesión la constituía la exhibición por vez primera del magistral grupo «Redención», obra del laureado artista don Mariano Benlliure, que causó la admiración de forasteros y zamoranos.

A las cuatro de la mañana ocupó la Sagrada Cátedra don Antonio Alonso Fernández, profesor del Seminario, que pronunció el sermón de las Siete Palabras, saliendo acto seguido la procesión con los grupos que existen en San Juan y por las calles de Ramón y Cajal y Santa Clara se dirigió al Museo Provincial, donde se incorporó en tercer lugar «Redención», caminando al Paseo de las Tres Cruces, donde tuvo lugar la conmovedora ceremonia de la Reverencia.

A las ocho, la procesión emprendió su regreso a la Plaza Mayor, donde como de costumbre dio vuelta, siendo ovacionado y vitoreado el autor de «Redención», que hizo la reverencia al señor Benlliure al pasar por frente al balcón que ocupaba en medio de clamorosa ovación al genial artista, que con ambas manos daba las gracias.

Los grupos hicieron alto en la plaza de San Miguel y la imagen de la Soledad fue llevada a la Concepción, donde se estableció el turno de vela y el del señor Benlliure al Museo Provincial, donde quedó expuesto.

El martes 7 de abril aparece un suelto con el título «Una buena iniciativa», que dice lo siguiente:

Se trata que nuestro Ayuntamiento, ofrezca al de Valencia la idea de solicitar para el gran don Mariano Ben-

lliure la medalla de oro del Trabajo, cuya insignia se costearía por pública suscripción.

Benlliure ha celebrado sus bodas de oro con el trabajo en la maravillosa ejecución del grupo «Redención» y es el mejor homenaje que se le puede ofrecer.

El 9 de abril Benlliure escribe la siguiente carta al Alcalde de Zamora:

Madrid, 9 de abril de 1931

Sr. D. Valeriano Rivera

Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Zamora

Querido amigo:

Aún resuenan en mis oídos y conservo íntegro el recuerdo de las sinceras palabras de todos vosotros tan bondadosos siempre conmigo y durante los breves días que he permanecido en esta histórica y querida Zamora, y muy agradecido quedo en particular a ti, mi querido buen amigo, por las innumerables atenciones dedicadas, que no podré olvidar nunca.

Para cumplir el ofrecimiento que hice al Museo Provincial de Bellas Artes, te ruego seas tan amable les indiques, me escriban al Museo solicitando los cuadros que deseen, y que a la mayor brevedad resolveré, para que cuanto antes, les puedan ser enviados.

Nada más que, con el deseo de que seas portador de mi saludo para todos esos buenísimos amigos los zamoranos, recibas un fuerte abrazo del tuyo de siempre con otro de corazón a mi querida madre adoptiva,

MARIANO

Por fin, el día 29 de abril de 1931 el Ayuntamiento, después de exponer los concejales su opinión, se acordó por mayoría de votos que la calle Malcocinado se denominase en lo sucesivo de Mariano Benlliure.

Zamora, abril de 1931.

Transcrito del diario «El Heraldo de Zamora».

A. L. ESTEBAN



En Zamora

Cafetería **ZODIAC**

Lope de Vega, 8



Cafetería **GEMINIS**

Santa Teresa, 15



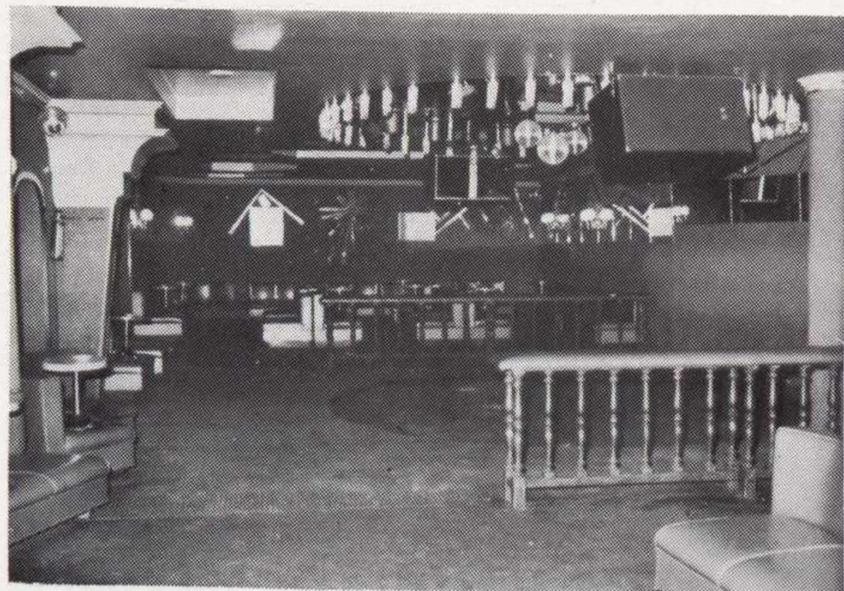
DISCOTECA

Amargura, 10



BOITE-PUB

Muñoz Grandes, 31



Jesucristo Protagonista en el Cine

Ningún tema a lo largo de la historia del cine ha tenido jamás tratamiento más somero y con un interés tan grande por parte de los espectadores como la Vida de Cristo.

Desde los primeros momentos de su historia, el cine presta atención destacada a la fuente de los Evangelios para contar en imágenes la más grande historia jamás contada.

En 1897 se realizan en Francia dos cintas sobre la "Pasión du Crist", una de Kichner y otra de Georges Hatot para Lumiere. Como puede imaginarse por aquel entonces era el cine pura fotografía en movimiento de escenificaciones teatrales, y por ello es un grupo de teatro "La Bonne Presse" quienes primero ejecutan en el cine la pasión de Cristo. La producción de Lumiere en sus doscientos cincuenta metros representaba trece cuadros independientes de otros tantos momentos finales de la vida de Jesús.

La primera Pasión que alcanzó un espectacular éxito en el cine fue la réplica americana a los films de Lumiere, dirigida por Vincent dio mucho dinero a sus productores los cuales la exhibieron en varias giras evangélicas por todo el mundo y estrenada en Edem Museum de Nueva York.

Siegmund Lubin, William Hagar reinciden en el tema y en Italia Luigi Topi presentó durante la Semana Santa de 1900 una Pasión de Jesús en diez cuadros e incluso el genial mago del cine Georges Melies realizó un film con el título de "Le Christ marchant sur l'eau".

Desde estos incipientes comienzos del cine, el tema es tratado desde un punto de vista comercial e iconográfico dejando a un lado motivaciones espirituales y estéticas de las que sólo en nuestros días podemos encontrar. Valorización de una iconografía que el público precisaba y que el cine simplemente visualiza sin más. Tanto Charles Pathé como León Gaumont dos de los más significativos pioneros del cine francés comprendieron muy pronto que este nuevo medio era genuinamente el espectáculo de humor fácil, del melodrama, de la magia, fantasía picardía y erotismo. Según esto, el cine se convertía en piedra de escándalo para el clero. Para contrarrestar esto, se hacen films de toda garantía moral, principalmente evocaciones patrióticas, epopeyas religiosas entre las cuales



debe obligatoriamente que ocupar un lugar preponderante la vida de Jesús.

Charles Pathé rodó una Pasión en 1902, cuyo film fue comprado por el fundador de la Paramount Adolph Zukor para su exhibición en América.

Pero será Victorin Jassej quien realizará la primera gran película sobre Cristo, con unos decorados grandiosos, sus extras incontables, presagiando el cine mastodónico posterior. El movimiento "film d'art" también colaboró al tema, Armand Bour, filmó "Le Baiser de Judas" con actores de Teatro.

Al igual que el propio cine todo se va complicando, Giulio Antamoro se coge las cámaras al hombro y se marcha a Egipto y Palestina en 1914 para realizar "Christus".

Museba

SELECCION

REGALOS - PERFUMES

Viriato, 2 - Teléfonos: 51 32 39 y 51 15 81

ZAMORA



Señorío de Toro
Catedral de Zamora
Viña Zamorana

Marcas Registradas

Vinos Tintos de Toro

Bodegas de elaboración y embotellado
Especial Reservas de 2, 4, 8 y 12 años

José M.ª Fermoselle S.L.

COSECHEROS

Tradición familiar artesana
Viñedos en Toro

Avda. Galicia, 147 - Teléf. (988) 52 55 73

ZAMORA (España)

Saneamientos **ATILANO**

**Grifería
en
General**



**Extensa
Gama en
Artículos
para el
Cuarto
de Baño**

Pelayo, 3 y Pasaje de Olmedo - Teléfs.: 51 24 94 y 52 64 92 - **ZAMORA**

**Tejidos - Confecciones - Novedades
Pañería - Lanería - Sedería - Mantas
Novias y Pre-Mamá**

Ramos Carrión, 1 - Teléfono 51 49 91 **ZAMORA**

JOSE MARIA

POLO



**Novias - Pre-Mamá - Confecciones
de Alta Costura**

San Torcuato, 28 - Teléfono 51 47 30 **ZAMORA**

FOTO NAVARRO

**Reportajes de Bodas
en Video y Super 8**

Documentales en Video

Publicidad en Video

**Foto Industrial y
Decoración**

Víctor Gallego, 1 - Teléfono 52 07 15
ZAMORA

Dos grandes pioneros americanos D. W. Griffith y T. H. Ince ven en la epopeya cristiana temática para algunos de sus films. Simultáneamente ambos ruedan "intolerancia" y "Civilización" con grandiosidad propias de tan insignes personalidades. Dreyer en su "Pasión de Cristo" evoca en estilo y maneras a su futura "Pasión de Juana de Arco".

El cine mudo tendrá dos paladines inigualables en Robert Wiene y Cecil B De Mille con sus respectivas "Inri" y "King of Kings" (Rey de Reyes) la una dentro del más puro estilo expresionista; la otra claro ejemplo del cine mastodóntico aderezado por el cartón piedra. De Mille utiliza los grandes decorados, le importa bien poco la profundidad psicológica de los personajes y brilla por su ausencia la espiritualidad, lo que muestra su cine es lo puramente anecdótico buscando siempre la comercialidad más absoluta.

Fred Biblo en su "Ben Hur" de 1926 será quien por primera vez representará la figura de Cristo con una sombra, un trozo de sus vestiduras, una mano...

La primera película sobre la vida de Cristo ya en el cine sonoro es "Golgotha", de Julien Duvivier, protagonizada por un montón de actores famosos que hacen escasamente creíble la historia. Ya junto al simbolismo más recalcitrante de las imágenes aparece el texto, la palabra a veces trasladada directamente del "guión" original, es decir, de los Evangelios.

Será un alemán quien estrene una de las novedades técnicas más espectaculares de la historia del cine, Henry Koster realiza en 1953 "The Robe" ("La Túnica Sagra-

da") donde la figura de Cristo se ve siempre de lejos, de espaldas, nunca frontalmente. Mucho tuvo que ver el éxito de este film para que el cine-espectáculo no abandonara un tema tan atractivo y comercial.

Nicolás Ray en 1960 realizó lo que sería segunda versión de "Rey de Reyes", con muchos dólares y un gran reparto. Richard Fleischer llevará al cine una buena novela de Lagerkvist, "Barrabás", 1962, donde la figura de Cristo es tocada tangencialmente y donde un actor, Anthony Quinn, consigue llegar al estrellato definitivo.

Un gran estilista, un caprichoso, George Stevens realiza con grandes actores "The greatest Story ever told" ("La historia más grande jamás contada"), 1965, auténtico hito cinematográfico del género.

En clave de ópera dramática, con una gran fuerza plástica y excelente coreografía se fija Norman Jewison en los últimos días de Jesús y con texto de Tim Rice y música de Andre Webber realiza con la ayuda de Stigwood y la Universal "Cristo Superstar", film excelente en algunos aspectos pero carente de inspiración puramente cinematográfica. Fue ésta, en su día, película polémica y controvertida en nuestro país para pasar después a formar parte de films clásicos en el tema.

Zeffirelli, luchando contra la comercialidad y vulgaridad del viejo Hollywood hará para TV "Jesús de Nazaret" en 1977 con una duración de siete horas resumidas para la exhibición en salas comerciales.

Un poeta del cine en 1964 rodó lo que hasta la fecha constituye la más sincera, fiel y bella vida de Cristo que se ha echo: "El Evangelio según San Mateo". Teniendo en cuenta la personalidad de Pier Paolo Pasolini parece

Pasa a la página 21



Pieles finas

Nappa

Ante

Novac

Pekari



ferpopiel

Divina Pastora, 2 - Teléf. 51.43 48
ZAMORA

Almacenes **BARCELONA**



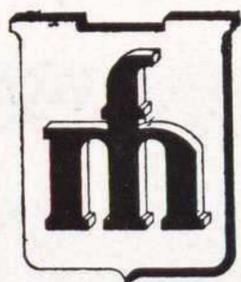
Operación

2 x 1

**Camisería, Pantalones,
Géneros de Punto, etc.**

Avda. Italia, 8 y 10 - Teléfono 52 60 67

ZAMORA



**Muebles
La Feria**

ZAMORA

Ronda de la Feria, 23 - Teléfono 52 91 78

Víctor Gallego, 4 - Teléfono 52 01 28

Puentica, 3 - Teléfono 52 50 75

BAR

CHARLY

**Especialidad en
tapas de cocina**

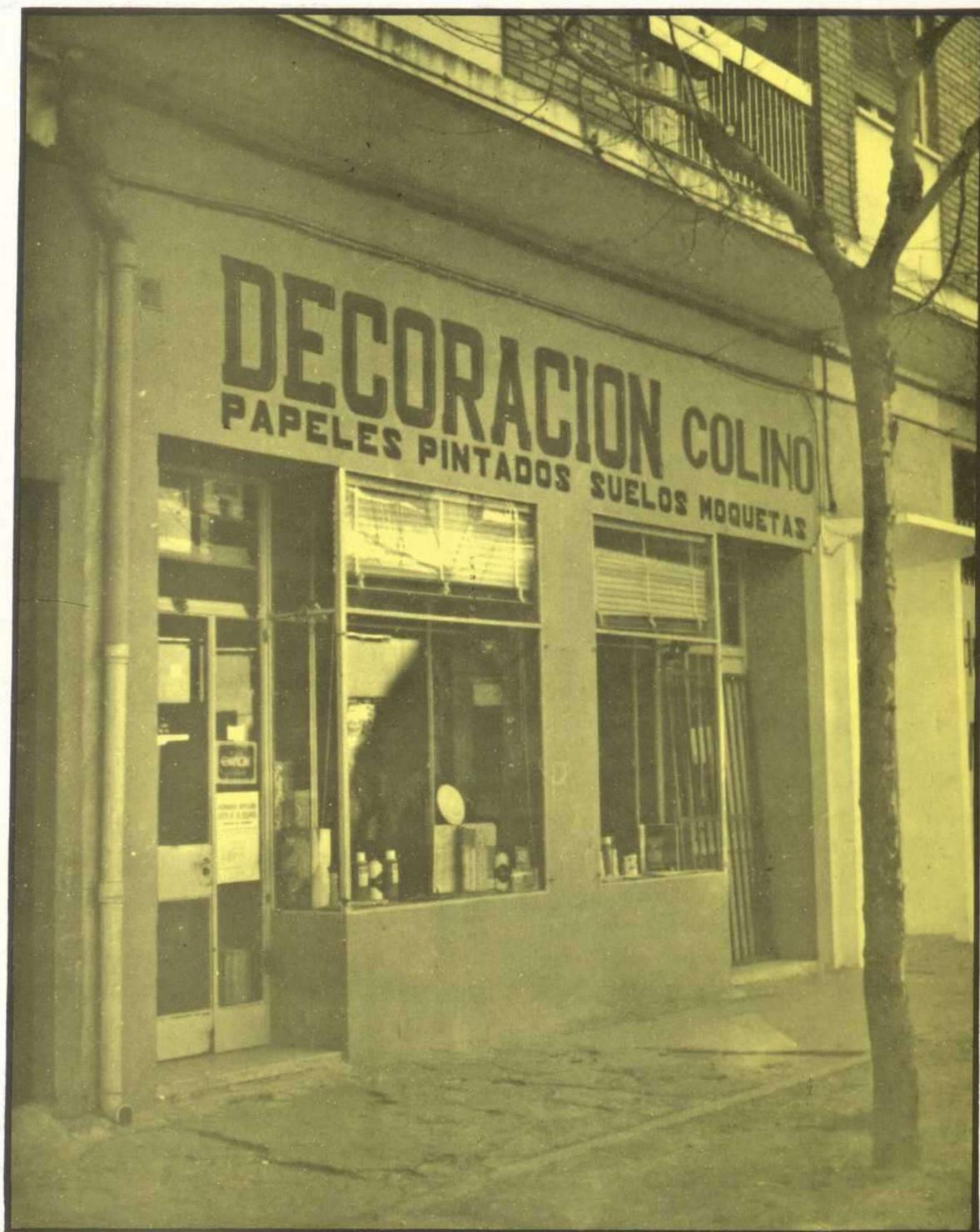
C/. Misericordia, 14 - Teléf. 51 15 58

ZAMORA

DECORACIONES COLINO

- Parquets
- Pavimentos plásticos
- Papeles pintados
- Corcho decorativo
- Moquetas
- Pintura y toda clase de decoración

Avda. Víctor Gallego, 18
Teléfono 524771
ZAMORA

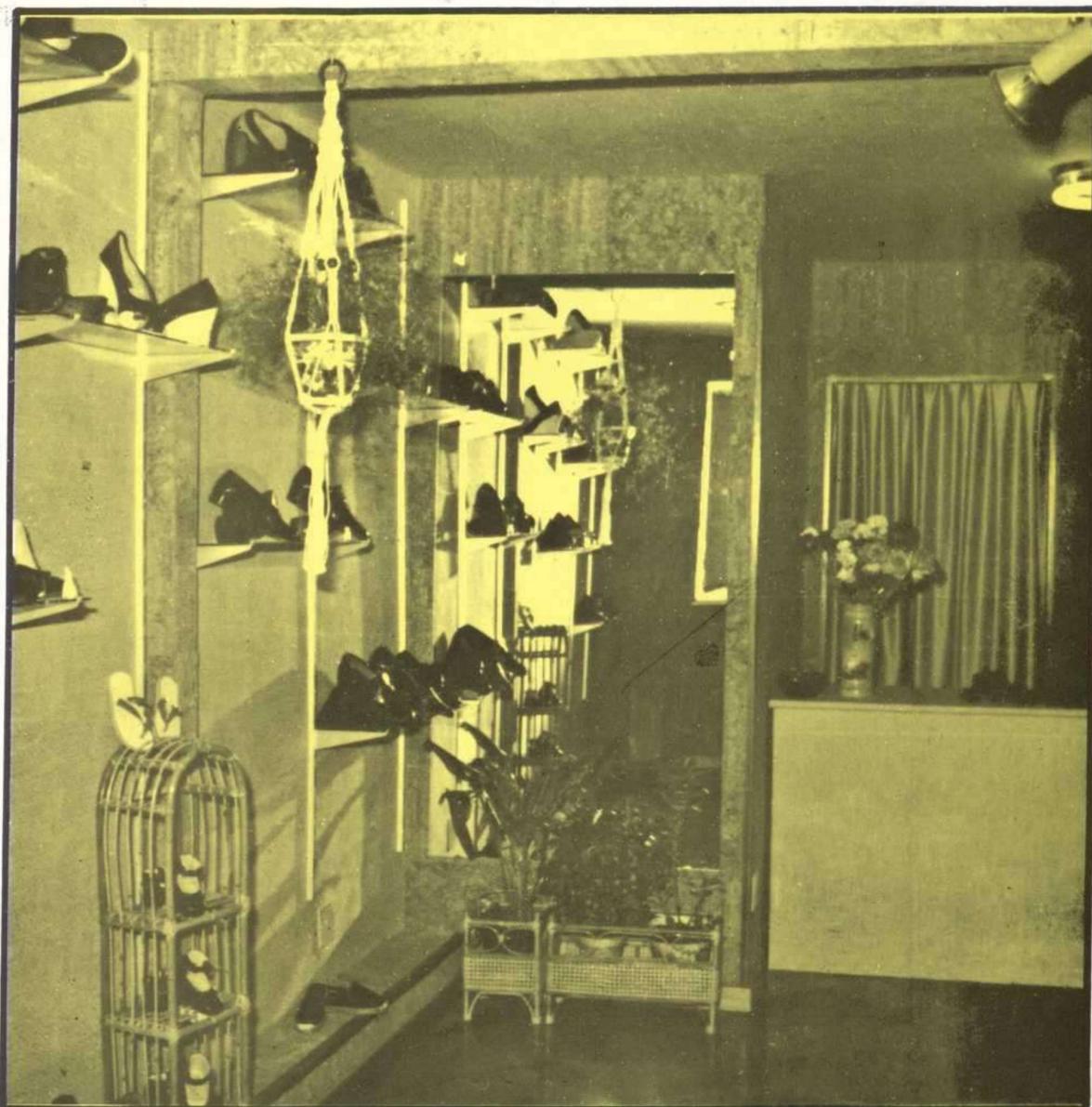


Calzados

COLINO

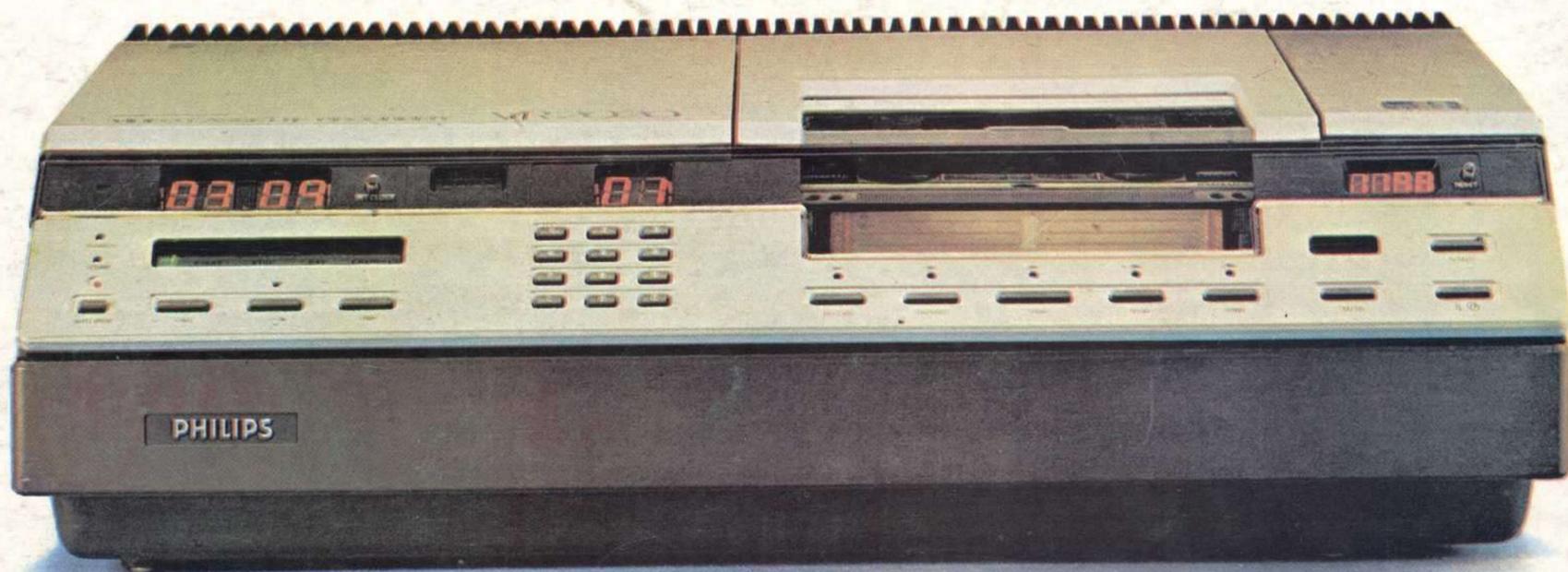
Gran surtido en toda clase de
Zapatos y Zapatillas, de todos
los estilos

Centro Comercial "La Candelaria"
ZAMORA



Philips presenta el aparato para grabar televisión. Su nombre:

VIDEO PHILIPS



badillo

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE PHILIPS
PARA ZAMORA Y PROVINCIA



C/. Magistral Romero, 2 - ZAMORA

Videopac G 7000

